# Περιεχόμενα

Εισαγωγή	2
Ραδιόφωνο	29
CD/DVD player	. 47
Υποδοχή AUX In	55
Θύρα USB	57
Πλοήγηση	62
Φωνητική αναγνώριση	97
Τηλέφωνο	103
Ευρετήριο	126

Λειτουργία αντικλεπτικής	
προστασίας4	
Επισκόπηση χειριστηρίων6	
Χρήση	
Βασικός χειρισμός16	
Ρυθμίσεις ηχητικών τόνων	
Ρυθμίσεις έντασης ήχου	
Εξατομίκευση27	

# Γενικές πληροφορίες

Το σύστημα Infotainment σας παρέχει ενημέρωση και ψυχαγωγία αυτοκινήτου υψηλής ποιότητας.

Για τις ζώνες συχνοτήτων AM, FM και DAB (εκτός από το CD 300), το ραδιόφωνο διαθέτει δώδεκα προεπιλογές καναλιών που αποθηκεύονται αυτόματα. Επιπλέον, υπάρχει δυνατότητα χειροκίνητης αποθήκευσης 36 καναλιών (ανεξάρτητα από τη μπάντα συχνοτήτων).

Με το ενσωματωμένο audio player μπορείτε να ακούσετε CD ήχου και CD αρχείων MP3/WMA, καθώς και DVD αρχείων MP3/WMA (μόνο στο DVD 800).

Επιπλέον, στο σύστημα Infotainment μπορείτε να συνδέσετε εξωτερικές συσκευές αποθήκευσης δεδομένων π.χ. iPod, MP3 player ή USB stick (εκτός από το CD 300) ή φορητό CD player ως πρόσθετες πηγές ήχου.

Ο ψηφιακός επεξεργαστής ήχου σας προσφέρει πολλά προρυθμισμένα στιλ ήχου για τη βελτιστοποίηση του ήχου. Το σύστημα πλοήγησης (μόνο στα CD 500 / DVD 800) με δυναμικό πλάνο διαδρομής σας καθοδηγεί με αξιοπιστία στον προορισμό σας και, εφόσον το επιθυμείτε, παρακάμπτει αυτόματα μποτιλιαρίσματα ή άλλα κυκλοφοριακά προβλήματα.

Το σύστημα Infotainment μπορεί να διαθέτει προαιρετικά χειριστήρια στο τιμόνι και μια μονάδα πολλαπλών λειτουργιών (μόνο στα CD 500 / DVD 800) ανάμεσα στα μπροστινά καθίσματα.

Επιπλέον, το σύστημα Infotainment μπορεί να εξοπλιστεί με πύλη κινητού τηλεφώνου.

Ο εργονομικός σχεδιασμός των χειριστηρίων, οι σαφείς ενδείξεις και το μεγάλο πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών σας επιτρέπουν να ελέγχετε το σύστημα εύκολα και άμεσα.

## Σημαντική πληροφορία για το χειρισμό και την οδική ασφάλεια

## ΔΠροειδοποίηση

Η χρήση του συστήματος Infotainment πρέπει να είναι τέτοια, ώστε η οδήγηση του οχήματος να γίνεται πάντοτε με ασφάλεια. Εάν έχετε αμφιβολίες, σταματήστε το όχημά σας και χειριστείτε το σύστημα Infotainment με το όχημα σταματημένο.

## ΔΠροειδοποίηση

Η χρήση του συστήματος πλοήγησης (μόνο τα CD 500 / DVD 800) δεν απαλλάσσει τον οδηγό από την ευθύνη για ορθή, προσεκτική συμπεριφορά όταν οδηγεί. Οι σχετικοί κανονισμοί οδικής κυκλοφορίας πρέπει πάντοτε να τηρούνται.

Πραγματοποιείτε την εισαγωγή στοιχείων (π.χ. διευθύνσεις) μόνο όταν το όχημα είναι σταματημένο.

Εάν κάποια υπόδειξη καθοδήγησης του συστήματος πλοήγησης αντιβαίνει τους κανονισμούς οδικής κυκλοφορίας, ισχύουν πάντοτε οι κανονισμοί οδικής κυκλοφορίας.

## ΔΠροειδοποίηση

Σε ορισμένες περιοχές, οι μονόδρομοι, άλλες οδοί και είσοδοι (π.χ. ζώνες πεζοδρόμησης), όπου δεν επιτρέπεται να στρίψετε, δεν επισημαίνονται στο χάρτη. Σε αυτές τις περιοχές, από το σύστημα Infotainment ακούγεται μια προειδοποίηση την οποία πρέπει να επιβεβαιώσετε. Πρέπει να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή στους μονόδρομους, τις οδούς και τις εισόδους που δεν επιτρέπετε να εισέλθετε.

## Λήψη ραδιοφωνικού σήματος

Η λήψη ραδιοφωνικού σήματος μπορεί να διακοπεί από παράσιτα, θόρυβο, παραμόρφωση ή απώλεια σήματος λόγω

- αλλαγών στην απόσταση από τον πομπό,
- λήψης μέσω πολλαπλών καναλιών λόγω ανάκλασης,
- φαινομένων σκίασης.

# Λειτουργία αντικλεπτικής προστασίας

Το σύστημα Infotainment είναι εξοπλισμένο με ηλεκτρονικό σύστημα ασφαλείας για αντικλεπτική προστασία.

Το σύστημα Infotainment λειτουργεί μόνο στο δικό σας όχημα και επομένως είναι άχρηστο για τον κλέφτη.



5

Εп	ιισκόπηση χειριστηρίων	/
Ται	uπλό CD 500 / DVD 800	
1	RADIO (BAND)2 Ενεργοποίηση του ραδιοφώνου ή αλλαγή	9
	ζώνης συχνοτήτων2	29
2	CD/AUX5 Έναρξη αναπαραγωγής CD/MP3/WMA ή αλλαγή	55
	πηγής ήχου5	5
3	Αναζήτηση προς τα πίσω 2 Ραδιόφωνο: αναζήτηση	29
	προς τα πίσω	9
	κομματιού προς τα πίσω 5	50
4	NAV6 Μονό πάτημα: Εμφάνιση	64
	χάρτη6 Διπλό πάτημα: Μενού	64
	πλοήγησης6	64

5	Αναζήτηση προς τα εμπρός Ραδιόφωνο: αναζήτηση προς τα εμπρός CD/MP3/WMA:	29 29
	κομματιού προς τα εμπρός	50
6	Πλήκτρο Πάτημα: ενεργοποίηση/ απεγεργοποίηση	15
	συστήματος Infotainment	15
	έντασης ήχου	15
7	Πλήκτρα ραδιοφωνικών σταθμών 16 Παρατεταμένο πάτημα:	30
	αποθηκευση σταθμου Στιγμιαίο πάτημα: επιλογή	30
8	CONFIG	25
	Ρυθμίσεις συστήματος	25
9	ΤΡ Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της υπηρεσίας δελτίων οδικής κυκλοφορίας	39 39

10	TONE 22
10	
	Ρυθμισεις ηχητικών τονών 22
11	AS (1/2)
	Αυτόματα επίπεδα μνήμης
	(προρυθμισμένοι
	οαδιοφωνικοί σταθμοί) 30
	Στινμιαίο πάτημα: επιλογή
	καταλόνου αυτόματης
	αποθάκευσης 30
	αποστετομένο πάτρμα:
	αυτοματα
12	INFO
	Πρόσθετες πληροφορίες
	ανάλογα με την περίσταση 29
12	$E_{\Lambda V}(1/2/3)$ 31
15	
	ραοιοφωνικοι σταθμοι)
14	Εξαγωγή CD/DVD 50
15	Πλήκτοο πολλαπλών
	λειτουονιών 16
	Κεντοικό γειοιστήριο για
	την επιλογή και την
	πλούνηση στα μενού 16

16	Διακόπτης οκτώ κατευθύνσεων64 Πλοήγηση: μετακίνηση του παραθύρου της οθόνης
	στην προβολή χάρτη64
17	Υποδοχή CD/DVD50
18	RPT (NAV)
	Επανάληψη τελευταίου
	μηνύματος πλοήγησης91
19	BACK
	Μενού: ένα επίπεδο προς
	τα πίσω16
	Εισαγωγή: διαγραφή του
	τελευταίου χαρακτήρα
	ή ολόκληρης της
	καταχωρησης16
20	DEST64
	Εισαγωγή προορισμού
	πλοήγησης64
21	PHONE
	Άνοιγμα του βασικού
	μενού του τηλεφώνου
	Ενεργοποίηση/
	απενεργοποίηση σίγασης 15



8

## Ταμπλό CD 400

1	RADIO (BAND)
	Ενεργοποίηση του
	ραδιοφώνου ή αλλαγή
	ζώνης συχνοτήτων
2	CD/AUX55
	Έναρξη αναπαραγωγής
	CD/MP3/WMA ή αλλαγή
	πηγής ήχου55
3	Αναζήτηση ποος τα πίσω
-	Ραδιόφωνο: αναζήτηση
	προς τα πίσω
	CD/MP3/WMA:
	μεταπήδηση μουσικού
	κομματιού προς τα πίσω 50
4	CONFIG 25
·	Άνοινμα μενού ουθμίσεων
5	
5	Αναζητηση προς τα
	εμπρος29
	ποος τα εμποός
	υεταπήδηση μουσικού
	κοιματιού ποος τα εμποός 50
	$\pi = \pi =$

6	Πλήκτρο Φ15 Πάτριμα: εγεργοποίηση/
	απενεονοποίηση 15
	Σύστημα Infotainment 15
	Περιστροφή: ούθυιση
	έντασης ήχου 15
-	
1	Ι Ιληκτρα ραοιοφωνικων
	σταθμων 16
	Ι Ιαρατεταμενο πατημα:
	αποθήκευση σταθμού
	Στιγμιαίο πάτημα: επιλογή
	σταθμού30
8	TP
	Ενεργοποίηση
	ή απενερνοποίηση της
	υπηρεσίας δελτίων οδικής
	κυκλοφορίας
	Εάν το σύστημα
	Infotainment είναι
	απενεργοποιημένο:
	ένδειξη ώρας και
	ημερομηνίας 39
~	
9	INFO
	Ραοιοφωνο: Γιληροφοριες
	σχετικά με τον τρεχοντά
	σταθμο
	CD/ΜΡ3: Πληροφορίες για
	τον τρέχοντα τίτλο

10	AS (1/2)	30
	Αυτόματα επίπεδα μνήμης	
	(προρυθμισμένοι	
	ραδιοφωνικοί σταθμοί)	30
	Στιγμιαίο πάτημα: επιλογή	
	καταλόγου αυτόματης	
	αποθήκευσης	30
	Παρατεταμένο πάτημα:	
	αποθήκευση σταθμών	
	αυτόματα	30
11	FAV (1/2/3)	31
	Λίστες των προτιμήσεων	
	(προρυθμισμένοι	
	ραδιοφωνικοί σταθμοί)	31
12	Εξαγωγή CD	50
12 13	Εξαγωγή CD Πλήκτρο πολλαπλών	50
12 13	Εξαγωγή CD Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών	50 16
12 13	Εξαγωγή CD Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών Περιστροφή: μαρκάρισμα	50 16
12 13	Εξαγωγή CD Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών Περιστροφή: μαρκάρισμα επιλογών μενού ή ορισμός	50 16
12 13	Εξαγωγή CD Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών Περιστροφή: μαρκάρισμα επιλογών μενού ή ορισμός αριθμητικών τιμών	50 16
12 13	Εξαγωγή CD Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών Περιστροφή: μαρκάρισμα επιλογών μενού ή ορισμός αριθμητικών τιμών Πάτημα: επιλογή/	50 16
12 13	Εξαγωγή CD Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών Περιστροφή: μαρκάρισμα επιλογών μενού ή ορισμός αριθμητικών τιμών Πάτημα: επιλογή/ ενεργοποίηση της	50 16
12 13	Εξαγωγή CD Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών Περιστροφή: μαρκάρισμα επιλογών μενού ή ορισμός αριθμητικών τιμών Πάτημα: επιλογή/ ενεργοποίηση της μαρκαρισμένης επιλογής,	50 16
12 13	Εξαγωγή CD Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών Περιστροφή: μαρκάρισμα επιλογών μενού ή ορισμός αριθμητικών τιμών Πάτημα: επιλογή/ ενεργοποίηση της μαρκαρισμένης επιλογής, επιβεβαίωση της	50 16
12 13	Εξαγωγή CD Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών Περιστροφή: μαρκάρισμα επιλογών μενού ή ορισμός αριθμητικών τιμών Πάτημα: επιλογή/ ενεργοποίηση της μαρκαρισμένης επιλογής, επιβεβαίωση της καθορισμένης τιμής,	50 16 16
12 13	Εξαγωγή CD Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών Περιστροφή: μαρκάρισμα επιλογών μενού ή ορισμός αριθμητικών τιμών Πάτημα: επιλογή/ ενεργοποίηση της μαρκαρισμένης επιλογής, επιβεβαίωση της καθορισμένης τιμής, ενεργοποίηση/	50 16 16
12 13	Εξαγωγή CD Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών Περιστροφή: μαρκάρισμα επιλογών μενού ή ορισμός αριθμητικών τιμών Πάτημα: επιλογή/ ενεργοποίηση της μαρκαρισμένης επιλογής, επιβεβαίωση της καθορισμένης τιμής, ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση της	50 16 16

14	Υποδοχή CD 50
15	ΒΑCΚ
	Εισαγωγή: διαγραφή του τελευταίου χαρακτήρα ή ολόκληρης της καταχώρησης
16	TONE22 Ρυθμίσεις ηχητικών τόνων22
17	PHONE



**Ταμπλό CD 300** 

1	RADIO (BAND)
	Ενεργοποίηση του
	ραδιοφώνου ή αλλαγή
	ζώνης συχνοτήτων
2	CD/AUX
-	Έναρξη αναπαραγωνής
	CD/MP3/WMA ή αλλανή
	$\pi$ nyńc ńyou (AUX =
	εξωτερική πηγή ήχου)
3	ΜΡ3: ανώτερο επίπεδο
	φακέλου50
4	Αναζήτηση προς τα πίσω 29
	Ραδιόφωνο: αναζήτηση
	προς τα πίσω
	CD/MP3/WMA:
	μεταπήδηση μουσικού
	κομματιού προς τα πίσω 50
5	Αναζήτηση προς τα
	εμπρός
	Ραδιόφωνο: αναζήτηση
	προς τα εμπρός
	CD/MP3/WMA:
	μεταπήδηση μουσικού
	κομματιού προς τα εμπρός 50
6	ΜΡ3: κατώτερο επίπεδο
	φακέλου50

7	Πλήκτρο Φ15 Πάτημα: ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση του συστήματος Infotainment15
	Γιεριστροφη: ρυθμιση έντασης ήχου15
8	Πλήκτρα ραδιοφωνικών σταθμών 16
	Στιγμιαίο πάτημα: επιλογή
	σταθμού
9	TP
	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της υπηρεσίας δελτίων οδικής κυκλοφορίας
	ημερομηνίας
10	ΙΝFΟ 29 Ραδιόφωνο: Πληροφορίες ανετικά με τον τοέχοντα
	σταθμό
	CD/MP3: Πληροφορίες για τον τρέχοντα τίτλο

11	AS (1/2)	30
	Αυτόματα επίπεδα μνήμης	
	(προρυθμισμένοι	
	ραδιοφωνικοί σταθμοί)	30
	Στιγμιαίο πάτημα: επιλογή	
	καταλόγου αυτόματης	
	αποθήκευσης	30
	Παρατεταμένο πάτημα:	
	αποθήκευση σταθμών	
	αυτόματα	30
12	FAV (1/2/3)	31
	Λίστες των προτιμήσεων	
	(προρυθμισμένοι	
	ραδιοφωνικοί σταθμοί)	31
13	Εξαγωγή CD	50
14	Πλήκτρο πολλαπλών	
• •	λειτουργιών	16
	λειτουργιών Περιστροφή: μαρκάρισμα	16
	λειτουργιών Περιστροφή: μαρκάρισμα επιλογών μενού ή ορισμός	16
	λειτουργιών Περιστροφή: μαρκάρισμα επιλογών μενού ή ορισμός αριθμητικών τιμών	16 16
	λειτουργιών Περιστροφή: μαρκάρισμα επιλογών μενού ή ορισμός αριθμητικών τιμών Πάτημα: επιλογή/	16 16
	λειτουργιών Περιστροφή: μαρκάρισμα επιλογών μενού ή ορισμός αριθμητικών τιμών Πάτημα: επιλογή/ ενεργοποίηση της	16 16
	λειτουργιών Περιστροφή: μαρκάρισμα επιλογών μενού ή ορισμός αριθμητικών τιμών Πάτημα: επιλογή/ ενεργοποίηση της μαρκαρισμένης επιλογής,	16 16
	λειτουργιών Περιστροφή: μαρκάρισμα επιλογών μενού ή ορισμός αριθμητικών τιμών Πάτημα: επιλογή/ ενεργοποίηση της μαρκαρισμένης επιλογής, επιβεβαίωση της	16 16
	λειτουργιών Περιστροφή: μαρκάρισμα επιλογών μενού ή ορισμός αριθμητικών τιμών Πάτημα: επιλογή/ ενεργοποίηση της μαρκαρισμένης επιλογής, επιβεβαίωση της καθορισμένης τιμής,	16 16
	λειτουργιών Περιστροφή: μαρκάρισμα επιλογών μενού ή ορισμός αριθμητικών τιμών Πάτημα: επιλογή/ ενεργοποίηση της μαρκαρισμένης επιλογής, επιβεβαίωση της καθορισμένης τιμής, ενεργοποίηση/	16 16
	λειτουργιών Περιστροφή: μαρκάρισμα επιλογών μενού ή ορισμός αριθμητικών τιμών Πάτημα: επιλογή/ ενεργοποίηση της μαρκαρισμένης επιλογής, επιβεβαίωση της καθορισμένης τιμής, ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση της	16 16

15	Υποδοχή CD 50
16	CONFIG25
	Άνοιγμα μενού ρυθμίσεων 25
17	BACK 16
	Μενού: ένα επίπεδο προς
	τα πίσω16
	Εισαγωγή: διαγραφή του
	τελευταίου χαρακτήρα
	ή ολόκληρης της
	καταχώρησης16
18	TONE
	Ρυθμίσεις ηχητικών τόνων … 22
19	PHONE
	Άνοιγμα του βασικού
	μενού του τηλεφώνου
	Ενεργοποίηση σίγασης

Χειριστήρια ηχοσυστήματος στο τιμόνι



Στιγμιαίο πάτημα:
απάντηση σε τηλεφωνική
κλήση103
ή κλήση του αριθμού στη
λίστα κλήσεων118
ή ενεργοποίηση της
φωνητικής αναγνώρισης 118
Παρατεταμένο πάτημα:
εμφάνιση λίστας κλήσεων 118

2	SRC (Πηγή)
	προηγουμενο προεπιλεγμένο ραδιοφωνικό σταθμό
	προς τα πάνω/κάτω για να επιλέξετε τον επόμενο/ προηγούμενο
	προεπιλεγμένο μουσικό κομμάτι CD/MP3/WMA 50 Εάν η πύλη κινητού τηλεφώνου είναι ενεργή: περιστρέψτε το προς τα
	πάνω/κάτω για να επιλέξετε την επόμενη/ προηγούμενη καταχώρηση στη λίστα
3	κλήσεων118 Αύξηση έντασης ήχου
4	Μείωση έντασης ήχου

5	Στιγμιαίο πάτημα:
	τερματισμος/απορριψη
	κλήσης
	ή λίστα αναπάντητων
	κλήσεων118
	ή απενεργοποίηση της
	φωνητικής αναγνώρισης 118
	ή ενεργοποίηση/
	απενεργοποίηση σίγασης 15

<b>Μα</b> λει (μό	ονάδα πολλαπλών τουργιών νο στα CD 500 / DVD 800)	
2	AUDIO CIN	3
1	NAV DEST	4
6	BACK	5
1	NAV	64
	χάρτη Διπλό πάτρμα: Μενού	64
	πλοήγησης	64
2	AUDIO Αλλαγή πηγής ήχου	5 55
3	Απάντηση/τερματισμός κλήσης Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση	. 118

4	DEST Εισαγωγή προορισμού πλοήγησης69
5	BACK
	Εισαγωγή: διαγραφή του τελευταίου χαρακτήρα ή ολόκληρης της καταχώρησης
6	Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών
	πλοήγηση στα μενού

# Χρήση

## Χειριστήρια

Ο χειρισμός του συστήματος Infotainment γίνεται με τα πλήκτρα λειτουργιών, τα πλήκτρα πολλαπλών λειτουργιών και τα μενού που εμφανίζονται στην οθόνη.

Οι ρυθμίσεις γίνονται είτε:

- από την κεντρική μονάδα χειρισμού στον πίνακα οργάνων \$ 5
- από τα χειριστήρια στο τιμόνι \$5
- από τη μονάδα πολλαπλών λειτουργιών (μόνο στα CD 500 / DVD 800) ανάμεσα στα μπροστινά καθίσματα \$ 5

### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του συστήματος Infotainment

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο Φ. Μόλις ενεργοποιήσετε το σύστημα Infotainment, ενεργοποιείται η πηγή ήχου που είχε επιλεγεί τελευταία.

## Αυτόματη απενεργοποίηση

Εάν ενεργοποιήσετε το σύστημα Infotainment με το πλήκτρο Φ όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός, το σύστημα θα τεθεί αυτόματα εκτός λειτουργίας μετά από 30 λεπτά από την τελευταία φορά που θα το χρησιμοποιήσετε.

## Ρύθμιση έντασης ήχου

Περιστρέψτε το πλήκτρο <sup>Φ</sup>. Στην οθόνη εμφανίζεται η τρέχουσα ρύθμιση.

Όταν ενεργοποιείτε το σύστημα Infotainment, μεταδίδει στην ένταση ήχου που επιλέξατε την τελευταία φορά, εάν η ένταση αυτή είναι χαμηλότερη από τη μέγιστη ένταση ήχου κατά την ενεργοποίηση.

Μπορείτε να ρυθμίσετε ανεξάρτητα:

- τη μέγιστη ένταση ήχου εκίνησης
   \$\vdots\$ 25
- την ένταση ήχου των δελτίων οδικής κυκλοφορίας \$ 25
- την ένταση ήχου των μηνυμάτων πλοήγησης (μόνο στα CD 500 / DVD 800) ♀ 64

# Ένταση ήχου προσαρμοζόμενη στην ταχύτητα

Όταν είναι ενεργοποιημένη η προσαρμογή της έντασης ήχου στην ταχύτητα Φ 25 η ένταση ήχου ρυθμίζεται αυτόματα ώστε να αντισταθμίζεται ο θόρυβος του δρόμου και του αέρα καθώς οδηγείτε.

## Σίγαση

Πατήστε το πλήκτρο **PHONE** (εάν η πύλη κινητού τηλεφώνου είναι διαθέσιμη: πατήστε το επί μερικά δευτερόλεπτα) για να σιγήσουν οι πηγές ήχου.

Για να ακυρώσετε ξανά τη σίγαση: περιστρέψτε το πλήκτρο <sup>Φ</sup> ή πατήστε το πλήκτρο **PHONE** ξανά (εάν η πύλη κινητού τηλεφώνου είναι διαθέσιμη: πατήστε το επί μερικά δευτερόλεπτα).

#### Όριο έντασης ήχου σε υψηλές θερμοκρασίες

(μόνο στα CD 300 / CD 400)

Όταν η θερμοκρασία στο εσωτερικό του οχήματος είναι πολύ υψηλή, το σύστημα Infotainment περιορίζει τη

μέγιστη ρυθμιζόμενη ένταση ήχου. Εάν είναι απαραίτητο, η ένταση του ήχου ελαττώνεται αυτόματα.

## Προγράμματα λειτουργίας

## Ραδιόφωνο

Πατήστε το πλήκτρο **RADIO** για να ανοίξει το κύριο μενού του ραδιοφώνου ή για να επιλέξετε άλλη μπάντα συχνοτήτων.

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ανοίξει το υπομενού με επιλογές για επιλογή σταθμών.

Λεπτομερής περιγραφή των λειτουργιών του ραδιοφώνου ເ> 29.

## Συστήματα αναπαραγωγής ήχου

Πατήστε το πλήκτρο **CD/AUX** για να ανοίξει το μενού CD, USB, iPod ή AUX (εάν είναι διαθέσιμο) ή για εναλλαγή μεταξύ αυτών των μενού.

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ανοίξει το υπομενού με επιλογές για επιλογή κομματιών.

## CD 500 / DVD 800

Λεπτομερής περιγραφή των εξής:

- Λειτουργίες CD/DVD player \$ 50
- Λειτουργίες AUX In 🗘 55
- Λειτουργίες θύρας USB \$\$ 57

## CD 300 / CD 400

Λεπτομερής περιγραφή των εξής:

- Λειτουργίες CD player \$50
- Λειτουργίες AUX In 🕏 55
- Λειτουργίες θύρας USB (εκτός από το CD 300) \$ 57

## Πλοήγηση

(μόνο στο CD 500 / DVD 800)

Πατήστε το πλήκτρο **ΝΑV** δύο φορές, για να εμφανιστεί το μενού πλοήγησης.

Λεπτομερής περιγραφή των λειτουργιών του συστήματος πλοήγησης ⇔ 64.

## Τηλέφωνο

(εάν η πύλη κινητού τηλεφώνου είναι διαθέσιμη)

Πατήστε το πλήκτρο **PHONE** για να εμφανιστεί το μενού του τηλεφώνου.

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ανοίξει το υπομενού με επιλογές για την εισαγωγή ή την επιλογή αριθμών.

Λεπτομερής περιγραφή των λειτουργιών της πύλης κινητού τηλεφώνου ⇔ 103.

## Βασικός χειρισμός

## Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών

Το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών είναι το κεντρικό χειριστήριο για τα μενού.

Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών:

- για να μαρκάρετε μια επιλογή μενού
- CD 300: για να εμφανίσετε μια επιλογή μενού
- για να ορίσετε μια αριθμητική τιμή

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών (CD 500 / DVD 800: πιέστε τον εξωτερικό δακτύλιο):

- για να επιλέξετε ή να ενεργοποιήσετε τη μαρκαρισμένη επιλογή
- CD 300: για να επιλέξετε ή να ενεργοποιήσετε την επιλογή που εμφανίζεται
- για να επιβεβαιώσετε μια τιμή που έχετε ορίσει
- για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε μια λειτουργία του συστήματος

## Πλήκτρο ΒΑCΚ

Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **BACK** για:

- να βγείτε από ένα μενού
- να επιστρέψετε από ένα υπομενού στο επόμενο υψηλότερο επίπεδο του μενού
- να διαγράψετε τον τελευταίο χαρακτήρα σε μια σειρά χαρακτήρων

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **BACK** επί μερικά δευτερόλεπτα για να διαγράψετε ολόκληρη την καταχώρηση. Παραδείγματα για το χειρισμό του μενού

## CD 500 / DVD 800 Επιλογές

09:20 🖸	Time & Date	17 °C
Set time		09:20 AM
Set date		10.04.2009
Set time for	mat	<b>}</b>
Set date for	mat	۶
Display digi	tal clock	Off
RDS clock	synchronization	On

Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να μετακινήσετε τον κέρσορα (= χρωματιστή μπάρα) στην επιλογή που επιθυμείτε.

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επιλέξετε την επισημασμένη επιλογή.

## Υπομενού

Ένα βέλος στη δεξιά άκρη του μενού δείχνει ότι αφού κάνετε την επιλογή που επιθυμείτε θα ανοίξει ένα υπομενού με περισσότερες επιλογές.

## Ενεργοποίηση ρύθμισης

09:20 🖸	Set time format	17 °C
O12 hours		
@24 hours		

Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επισημάνετε τη ρύθμιση που επιθυμείτε.

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ενεργοποιήσετε τη ρύθμιση.

## Ρύθμιση τιμής

09:20 🖸	Set hours	17 °C
	12 : 15 рм	

Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να αλλάξετε την τρέχουσα τιμή της ρύθμισης.

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επιβεβαιώσετε τη ρυθμισμένη τιμή. Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση μίας λειτουργίας

09:20 🖸	Time & Date	17 °C
Set time		09:20 AM
Set date		10.04.2009
Set time for	mat	۶
Set date for	mat	•
Display digital clock		Off
RDS clock synchronization		On

Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επισημάνετε τη λειτουργία που πρόκειται να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε.

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επιλέξετε μεταξύ των ρυθμίσεων On (Ενεργοποίηση) και Off (Απενεργοποίηση).

#### Εισαγωγή ακολουθίας χαρακτήρων

09:20 🖸	Enter number	17 °C
3456		
012345	789+•#	• anl

Για να εισάγετε σειρές χαρακτήρων, π.χ. τηλεφωνικούς αριθμούς ή ονόματα οδών:

Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επιλέξετε το χαρακτήρα που επιθυμείτε.

Μπορείτε να διαγράψετε τον τελευταίο χαρακτήρα στη σειρά χαρακτήρων χρησιμοποιώντας το πλήκτρο **BACK**. Εάν πατήσετε και κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο **BACK**, διαγράφεται ολόκληρη η καταχώρηση. Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επιβεβαιώσετε τον επιλεγμένο χαρακτήρα.

### CD 400 Επιλογές

Settings	
Time Date	>
Radio settings	>
Phone settings	>

Υπομενού

Ένα βέλος στη δεξιά άκρη του μενού δείχνει ότι αφού κάνετε την επιλογή που επιθυμείτε θα ανοίξει ένα υπομενού με περισσότερες επιλογές.

## Ενεργοποίηση ρύθμισης

Speed compensated volume		
O Off		
O Media	um	

Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να μετακινήσετε τον κέρσορα (= χρωματιστή μπάρα) στην επιλογή που επιθυμείτε.

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επιλέξετε την επισημασμένη επιλογή. Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επισημάνετε τη ρύθμιση που επιθυμείτε.

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ενεργοποιήσετε τη ρύθμιση.

Ρύθμιση	τιμής
---------	-------

Set time:		
	12:15 PM	

Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να αλλάξετε την τρέχουσα τιμή της ρύθμισης. Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επιβεβαιώσετε τη ρυθμισμένη τιμή. Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση μίας λειτουργίας

CD men	u
Shuffle songs	Off
Tracks list	>

Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επισημάνετε τη λειτουργία που πρόκειται να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε. Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επιλέξετε μεταξύ των ρυθμίσεων On (Ενεργοπ.) και Off (Απενεργοπ.). Εισαγωγή ακολουθίας χαρακτήρων

Enter number		
234		
1234	3789+*# *Pick	PB Cal

Για την εισαγωγή μιας σειράς χαρακτήρων, π.χ. τηλεφωνικούς αριθμούς: Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επιλέξετε το χαρακτήρα που επιθυμείτε.

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επιβεβαιώσετε τον επιλεγμένο χαρακτήρα.

Με το πλήκτρο **BACK**, μπορείτε να διαγράψετε τον τελευταίο χαρακτήρα στη σειρά χαρακτήρων.

### CD 300 Στοιχεία και σύμβολα μενού



Το βέλος με φορά προς τα κάτω 1 δείχνει ότι το επάνω επίπεδο του μενού είναι ενεργό. Στο ενεργό μενού υπάρχουν διαθέσιμες περισσότερες επιλογές.

Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να εμφανίσετε τις άλλες επιλογές στο ενεργό μενού.

Το βέλος 2 δείχνει ότι είναι διαθέσιμο ένα υπομενού με περισσότερες επιλογές. Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επισημάνετε την επιλογή που εμφανίζεται και να ανοίξει το αντίστοιχο υπομενού.

Το βέλος που δείχνει προς τα δεξιά 3 δείχνει ότι είναι ενεργό το πρώτο επίπεδο υπομενού (δύο βέλη = είναι ενεργό το δεύτερο επίπεδο υπομενού).

Το βέλος με φορά προς τα κάτω 4 δείχνει ότι υπάρχουν και άλλες διαθέσιμες επιλογές στο ενεργό υπομενού.

### Ενεργοποίηση ρύθμισης

۰ <b>٦</b>	٥	Auto volume	e control	Off
FM		FAV 2	fin G	

>> Auto v	olume control	\$	● Low
FM	FAV 2	11m Q	

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ανοίξει το αντίστοιχο μενού ρυθμίσεων.

Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να εμφανίσετε τη ρύθμιση που επιθυμείτε.

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ενεργοποιήσετε τη ρύθμιση.

### Ρύθμιση τιμής

۰. <	<ul> <li>Start up vo</li> </ul>	ume	0
FM	FAV 2	p.ul.	
Start up	o volume	3 -8	<b></b> +8

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ανοίξει το αντίστοιχο μενού ρυθμίσεων. Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να αλλάξετε την τρέχουσα τιμή της ρύθμισης.

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επιβεβαιώσετε τη ρυθμισμένη τιμή.

# Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση μίας λειτουργίας

<ul> <li>Shuffle songs</li> </ul>	7	
	м	P3
- Ch. //	0.00	0.01
Shuffle songs	OOn	€Off

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ανοίξει το αντίστοιχο μενού ρυθμίσεων.

Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επισημάνετε τη ρύθμιση On (Ενεργοπ.) ή Off (Απενεργοπ.).

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επιβεβαιώσετε την επισημασμένη ρύθμιση.

#### Εισαγωγή ακολουθίας χαρακτήρων

»\$	<ul> <li>▲ Change Bluetooth code</li> </ul>
	MP3

8	1234
	MP3

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ανοίξει το σχετικό μενού ρυθμίσεων.

Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να αλλάξετε το χαρακτήρα στην τρέχουσα θέση του κέρσορα.

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επιβεβαιώσετε τον εμφανιζόμενο χαρακτήρα. Με το πλήκτρο **BACK**, μπορείτε να διαγράψετε τον τελευταίο χαρακτήρα στη σειρά χαρακτήρων.

## Ρυθμίσεις ηχητικών τόνων

## CD 500 / DVD 800

Στο μενού ρυθμίσεων τόνου μπορείτε να ρυθμίσετε τα χαρακτηριστικά του τόνου για κάθε ραδιοφωνική μπάντα συχνοτήτων και κάθε πηγή αναπαραγωγής ήχου.

09:20 🖸	Tone			17 °C				
Bass		:		:		:		:*
Middle		5		÷	_	ŝ		÷
Treble		÷	_	÷		÷		•0
EQ: Off	۶			1		i		
Fader		1		÷		÷		1
Balance			Bass		Middle		Treble	

Πατήστε το πλήκτρο **ΤΟΝΕ** για να ανοίξει το μενού τόνου.

# Ρύθμιση μπάσων, μεσαίων και πρίμων



#### Επιλέξτε Bass (Μπάσα), Middle (Μεσαία) ή Treble (Πρίμα).

Ρυθμίστε την επιθυμητή τιμή για την επιλογή σας.

Ρύθμιση κατανομής έντασης ήχου μπροστά - πίσω



Επιλέξτε **Fader (Εξασθένιση)**. Ρυθμίστε την επιθυμητή τιμή. Ρύθμιση κατανομής έντασης ήχου δεξιά - αριστερά



Επιλέξτε **Balance (Εξισορρόπηση)**. Ρυθμίστε την επιθυμητή τιμή.

Ορισμός μεμονωμένης ρύθμισης στη θέση "0" ή "Off (Απενεργοποίηση)" Επισημάνετε την επιλογή που επιθυμείτε και πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών επί μερικά δευτερόλεπτα. Ορισμός όλων των ρυθμίσεων στη θέση "0" ή "Off (Απενεργοποίηση)" Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο TONE επί μερικά δευτερόλεπτα.

# Βελτιστοποίηση του τόνου για το είδος της μουσικής

09:20 🖸	Tone		P 17	°C
OOff				••
OPop		÷		÷
Rock		-	÷	•0
OJazz			:	÷
OClassical		•	:	1
OTalk	Bass	Middle	Treble	

Επιλέξτε **ΕQ (Ισοσταθμ.)** (Ισοσταθμιστής).

Οι διαθέσιμες επιλογές αφορούν προεπιλογές βελτιστοποίησης των μπάσων, των μεσαίων και των πρίμων για το σχετικό είδος της μουσικής. Επιλέξτε τη σχετική επιλογή.

## CD 300 / CD 400

Στο μενού ρυθμίσεων τόνων, μπορείτε να ορίσετε ξεχωριστά τα χαρακτηριστικά των ηχητικών τόνων για κάθε ζώνη ραδιοφωνικών συχνοτήτων και για κάθε πηγή της μονάδας αναπαραγωγής ήχου.



Πατήστε το πλήκτρο **TONE** για να ανοίξει το μενού τόνου.

#### Ρύθμιση μπάσων, μεσαίων και πρίμων



# Ρύθμιση κατανομής έντασης ήχου μπροστά - πίσω



### Επιλέξτε Bass: (Μπάσα:), Midrange: (Μεσαία:) ή Treble: (Πρίμα:).

Ρυθμίστε την τιμή που επιθυμείτε για τη συγκεκριμένη επιλογή. Επιλέξτε **Fader: (Εξασθένιση:)**. Ρυθμίστε την επιθυμητή τιμή. Ρύθμιση κατανομής έντασης ήχου δεξιά - αριστερά



Επιλέξτε **Balance: (Εξισορρόπηση:)**. Ρυθμίστε την επιθυμητή τιμή.

#### Ορισμός μεμονωμένης ρύθμισης στη θέση "0"

Επισημάνετε την επιλογή που επιθυμείτε και πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών επί μερικά δευτερόλεπτα.

### Ορισμός όλων των ρυθμίσεων στη θέση "0" ή "Off"

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **ΤΟΝΕ** επί μερικά δευτερόλεπτα.

### Βελτιστοποίηση του τόνου για το είδος της μουσικής



Επιλέξτε **ΕQ: (Ισοσταθμ.:)** (Ισοσταθμιστής).

Οι διαθέσιμες επιλογές αφορούν προεπιλογές βελτιστοποίησης των μπάσων, των μεσαίων και των πρίμων για το σχετικό είδος της μουσικής. Επιλέξτε την προεπιλογή που επιθυμείτε.

## Ρυθμίσεις έντασης ήχου

CD 500 / DVD 800

Maximum startup volume (Μέγιστη ένταση ήχου εκκίνησης)



Πατήστε το πλήκτρο **CONFIG** για να ανοίξει το μενού ρυθμίσεων του συστήματος.

Επιλέξτε Radio settings (Ρυθμίσεις ραδιοφώνου) και στη συνέχεια Maximum startup volume (Μέγιστη ένταση ήχου εκκίνησης).

Ρυθμίστε την επιθυμητή τιμή.

Speed dependent volume (Ρύθμιση έντασης προσαρμ. στην ταχύτητα)

09:20 🖸	Speed dependent vol.	17 °C
OOff		
Low		
OMedium	n	
OHigh		

Πατήστε το πλήκτρο **CONFIG** για να ανοίξει το μενού ρυθμίσεων του συστήματος.

Επιλέξτε Radio settings (Ρυθμίσεις ραδιοφώνου) και στη συνέχεια Speed dependent volume (Ρύθμιση έντασης προσαρμ. στην ταχύτητα).

Στο μενού που εμφανίζεται μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία έντασης ήχου προσαρμοζόμενης στην ταχύτητα ή να επιλέξετε σε ποιο βαθμό θα προσαρμόζεται η ένταση ήχου. Επιλέξτε τη σχετική επιλογή.

# Ένταση ήχου δελτίων οδικής κυκλοφορίας (ΤΑ)

Η ένταση ήχου των δελτίων οδικής κυκλοφορίας μπορεί να αυξηθεί ή να ελαττωθεί αναλογικά με την κανονική ένταση ήχου.



Πατήστε το πλήκτρο **CONFIG** για να ανοίξει το μενού ρυθμίσεων του συστήματος.

Επιλέξτε Radio settings (Ρυθμίσεις ραδιοφώνου), RDS options (Επιλογές RDS) και TA volume (Ένταση ήχου TA).

Ρυθμίστε την επιθυμητή τιμή.

## CD 300 / CD 400

Maximum startup volume (Μέγιστη ένταση κατά την ενεργ/ση)

Radio settings	
Auto volume control	>
Maximum startup volume	>
Radio favourites	>

Πατήστε το πλήκτρο **CONFIG** για να ανοίξει το μενού ρυθμίσεων του συστήματος.

Επιλέξτε Radio settings (Ρυθμίσεις ραδιοφώνου) και στη συνέχεια Maximum startup volume (Μέγιστη ένταση κατά την ενεργ/ση).

CD 300: επιλέξτε Audio settings (Ρυθμίσεις ήχου) και κατόπιν Start up volume (Ενταση ήχου κατά την ενεργ/ ση). Ρυθμίστε την επιθυμητή τιμή.

#### Speed compensated volume (Προσαρμογή έντασης στην ταχύτητα)

Speed compensate	ed volume
O Off	
O Low	
Medium	

Πατήστε το πλήκτρο **CONFIG** για να ανοίξει το μενού ρυθμίσεων του συστήματος.

Επιλέξτε Radio settings (Ρυθμίσεις ραδιοφώνου) και στη συνέχεια Speed compensated volume (Προσαρμογή έντασης στην ταχύτητα).

CD 300: επιλέξτε Audio settings (Ρυθμίσεις ήχου) και κατόπιν Speed compensated volume (Προσαρμογή έντασης στην ταχύτητα). Από το εμφανιζόμενο μενού μπορείτε να απενεργοποιήσετε την ένταση ήχου προσαρμοζόμενη στην ταχύτητα ή να επιλέξετε το βαθμό προσαρμογής της έντασης.

Επιλέξτε την προεπιλογή που επιθυμείτε.

# Ένταση ήχου δελτίων οδικής κυκλοφορίας (ΤΑ)

Η ένταση ήχου των δελτίων οδικής κυκλοφορίας μπορεί να αυξηθεί ή να ελαττωθεί αναλογικά με την κανονική ένταση ήχου.

RDS options	
TA volume	>
RDS	On
Traffic announcement (TA)	On

Πατήστε το πλήκτρο **CONFIG** για να ανοίξει το μενού ρυθμίσεων του συστήματος.

Επιλέξτε Radio settings (Ρυθμίσεις ραδιοφώνου), RDS options (Επιλογές RDS) και ΤΑ volume (Ένταση ήχου δελτίων κυκλοφορίας [TA]).

CD 300: επιλέξτε Audio settings (Ρυθμίσεις ήχου), RDS options (Επιλογές RDS) και TA volume (Ένταση ήχου δελτίων κυκλοφορίας [TA]).

Ρυθμίστε την επιθυμητή τιμή αύξησης ή ελάττωσης της έντασης του ήχου.

## Εξατομίκευση

(μόνο στο CD 400)

Μπορείτε να αποθηκεύσετε ξεχωριστά διάφορες ρυθμίσεις του συστήματος Infotainment για κλειδί (οδηγό) του οχήματος.

## Αποθηκευμένες ρυθμίσεις

Με την αφαίρεση του κλειδιού από το διακόπτη ανάφλεξης αποθηκεύονται αυτόματα οι ρυθμίσεις για το χρησιμοποιούμενο κλειδί:

- ρυθμίσεις τελευταίας έντασης ήχου: μία ένταση ήχου για όλες τις πηγές ήχου που δεν αφορούν στο τηλέφωνο (ραδιόφωνο, CD player, AUX, USB) και μία για τον ήχο του τηλεφώνου (εάν είναι διαθέσιμη η πύλη κινητού τηλεφώνου)
- όλοι οι προεπιλεγμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί
- όλες οι ρυθμίσεις ηχητικών τόνων: κάθε μία από αυτές τις ρυθμίσεις αποθηκεύονται ξεχωριστά για κάθε μία από τις παρακάτω πηγές ήχου (εάν υπάρχουν): AM, FM, DAB, CD player, AUX, USB
- τελευταία ενεργή πηγή ήχου
- τελευταίος ενεργός ραδιοφωνικός σταθμός (ξεχωριστά για κάθε ζώνη συχνοτήτων)
- τελευταία ενεργή λειτουργία ενδείξεων

- τελευταία θέση στο Audio/MP3 CD που περιλαμβάνει αριθμό μουσικού κομματιού και κατάλογο
- κατάσταση ρύθμισης αναδιευθέτησης τραγουδιών (CD player)
- κατάσταση ρύθμισης TP (Traffic Programme)
- θέση του κέρσορα για κάθε μενού στην οθόνη

## Ενεργοποίηση/

απενεργοποίηση εξατομίκευσης

Πατήστε το πλήκτρο **CONFIG** για να ανοίξει το μενού ρυθμίσεων του συστήματος.

Επιλέξτε Vehicle settings (Ρυθμίσεις οχήματος) και στη συνέχεια Comfort settings (Ρυθμίσεις άνεσης).

Ρυθμίστε το Personalization by driver (Εξατομίκευση ανά οδηγό) στο On (Ενεργοπ.) ή στο Off (Απενεργοπ.).

# Ραδιόφωνο

Χρήση	29
Αναζήτηση σταθμών	29
Κατάλογοι αυτόματης	
αποθήκευσης	30
Κατάλογοι προτιμήσεων	31
Μενού ζωνών συχνοτήτων	33
Σύστημα Ραδιοφωνικών Δεδομένων (RDS)	39
Ψηφιακή μετάδοση ήχου	44

# Χρήση

## Πλήκτρα ελέγχου

Τα σημαντικότερα πλήκτρα ελέγχου του ραδιοφώνου είναι τα εξής:

- RADIO: Ενεργοποίηση ραδιοφώνου
- 🛚 🕅 🕅 🕬: Αναζήτηση σταθμού
- AS: Κατάλογοι αυτόματης αποθήκευσης
- FAV: Κατάλογοι προτιμήσεων
- 1...6: Πλήκτρα προεπιλεγμένων σταθμών
- TP: Υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας \$ 39

## Ενεργοποίηση του ραδιοφώνου

Πατήστε το πλήκτρο **RADIO** για να ανοίξει το κύριο μενού του ραδιοφώνου.

Θα αρχίσει η μετάδοση του σταθμού που μετάδιδε τελευταία.

## Επιλογή μπάντας συχνοτήτων

Πατήστε το πλήκτρο **RADIO** μία ή περισσότερες φορές για να επιλέξετε τη ζώνη συχνοτήτων που επιθυμείτε.

Θα γίνει λήψη του σταθμού που μετάδιδε τελευταία στη συγκεκριμένη μπάντα συχνοτήτων.

# Αναζήτηση σταθμών

## Αυτόματη αναζήτηση σταθμών

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο ≪ Κ ή Ϸ Ϸ για να αρχίσει η μετάδοση του επόμενου σταθμού στη μνήμη σταθμών.

## Χειροκίνητη αναζήτηση σταθμών

## CD 500 / DVD 800

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ≪Ι ΚΙ ή Β ▷. Αφήστε το πλήκτρο, όταν σύμφωνα με την ένδειξη συχνοτήτων έχετε σχεδόν φτάσει στην επιθυμητή συχνότητα.

Γίνεται αναζήτηση του επόμενου σταθμού με δυνατότητα λήψης και ακούγεται αυτόματα.

## CD 300 / CD 400

Πατήστε το πλήκτρο ላ Κ ή Ν Ν επί μερικά δευτερόλεπτα για να αρχίσει η αναζήτηση του επόμενου σταθμού με ισχυρό σήμα στην τρέχουσα ζώνη συχνοτήτων.

Όταν φτάσετε στη σχετική συχνότητα, αρχίζει αυτόματα η αναπαραγωγή του σταθμού.

#### Επισήμανση

Χειροκίνητη αναζήτηση σταθμών: Εάν το ραδιόφωνο δεν βρίσκει σταθμό, μεταβαίνει αυτόματα σε μία πιο ευαίσθητη βαθμίδα αναζήτησης σταθμών. Εάν εξακολουθεί να μην μπορεί να βρει σταθμό, συντονίζεται ξανά στη συχνότητα στην οποία είχε συντονιστεί την τελευταία φορά.

#### Επισήμανση

Ζώνη συχνοτήτων FM: όταν η λειτουργία RDS είναι ενεργοποιημένη, γίνεται αναζήτηση μόνο σταθμών RDS Φ 39, και όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία δελτίων οδικής κυκλοφορίας (TP), το ραδιόφωνο αναζητά μόνο σταθμούς με δυνατότητα μετάδοσης δελτίων οδικής κυκλοφορίας Φ 39.

## Χειροκίνητος συντονισμός σταθμών

#### Ζώνη συχνοτήτων FM

Μόνο στο CD 500 / DVD 800: πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών να ανοίξετε το μενού FM και επιλέξτε Manual tuning FM (χειροκίνητος συντονισμός FM).

Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών και ρυθμίστε τη βέλτιστη συχνότητα λήψης στην αναδυόμενη οθόνη συχνοτήτων.

### Ζώνη συχνοτήτων ΑΜ

Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών και ρυθμίστε τη βέλτιστη συχνότητα λήψης στην αναδυόμενη οθόνη συχνοτήτων.

#### Μπάντα DAB

(δεν διατίθεται στο CD 300)

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ανοίξει το μενού DAB και επιλέξτε DAB manual tuning (Χειροκίνητος συντονισμός DAB). Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών και επιλέξτε τη συχνότητα λήψης που επιθυμείτε στην αναδυόμενη οθόνη συχνοτήτων.

## Κατάλογοι αυτόματης αποθήκευσης

Μπορείτε να αναζητήσετε αυτόματα τους σταθμούς με την καλύτερη λήψη σε μία μπάντα συχνοτήτων και οι σταθμοί αυτοί μπορούν να αποθηκευτούν αυτόματα με τη λειτουργία αυτόματης αποθήκευσης.

### CD 500 / DVD 800:

09:20 🖸	102.4 MHz	17 °C
1 90.3 MHz	2 102.4	MHz
3 94.5 MHz	4 103.9 M	MHz
5 98.1 MHz	6 104.6 M	ИHz

#### Επισήμανση

Ο σταθμός στον οποίο είναι συντονισμένο το ραδιόφωνο τη συγκεκριμένη στιγμή είναι μαρκαρισμένος.

### CD 400:

AS-Stations			/FM AS1
1 FM 89.0	<li>(1))</li>	2 FM	92.1
3 FM 93.8		4 FM	95.6
5 FM 95.9		6 FM	97.2

#### Επισήμανση

Ο σταθμός στον οποίο είναι συντονισμένο το ραδιόφωνο τη συγκεκριμένη στιγμή επισημαίνεται ως .

Για κάθε ζώνη συχνοτήτων υπάρχουν 2 κατάλογοι αυτόματης αποθήκευσης (AS 1, AS 2), σε κάθε έναν από τους οποίους μπορούν να αποθηκευτούν 6 σταθμοί.

## Αυτόματη αποθήκευση σταθμών

Κρατήστε το πλήκτρο **AS** πατημένο μέχρι να εμφανιστεί ένα μήνυμα αυτόματης αποθήκευσης. Οι 12 σταθμοί με το ισχυρότερο σήμα στην τρέχουσα ζώνη συχνοτήτων θα αποθηκευτούν στους 2 καταλόγους αυτόματης αποθήκευσης σταθμών.

Για να διακόψετε τη διαδικασία αυτόματης αποθήκευσης, πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών.

## Χειροκίνητη αποθήκευση

Μπορείτε επίσης να αποθηκεύσετε χειροκίνητα σταθμούς στις λίστες αυτόματα αποθηκευμένων σταθμών.

Συντονιστείτε στο σταθμό που θέλετε να αποθηκεύσετε.

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **AS** για να ανοίξει η λίστα αυτόματα αποθηκευμένων σταθμών ή για να περάσετε σε άλλη λίστα αυτόματα αποθηκευμένων σταθμών. Για να αποθηκεύσετε το σταθμό σε μια θέση του καταλόγου: πατήστε το αντίστοιχο πλήκτρο σταθμού 1...6 μέχρι να εμφανιστεί το μήνυμα επιβεβαίωσης.

### Επισήμανση

Οι χειροκίνητα αποθηκευμένοι σταθμοί διαγράφονται αυτόματα κατά τη διαδικασία αυτόματης αποθήκευσης σταθμών.

## Ανάκληση σταθμού

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **AS** για να ανοίξει η λίστα αυτόματα αποθηκευμένων σταθμών ή για να περάσετε σε άλλη λίστα αυτόματα αποθηκευμένων σταθμών.

Πατήστε στιγμιαία ένα από τα πλήκτρα σταθμών 1...6, για να επιλέξετε το σταθμό στην αντίστοιχη θέση του καταλόγου.

## Κατάλογοι προτιμήσεων

Στους καταλόγους προτιμήσεων μπορείτε να αποθηκεύσετε χειροκίνητα σταθμούς που εκπέμπουν σε όλες τις μπάντες συχνοτήτων.

## CD 500 / DVD 800

09:20 🖸	102.4 MHz	17 °C
1 105.7 MHz 3 99.6 MHz 5 103.3 MHz	2 102.4 M 4 89.8 MF 6 100.5 M	Hz Iz Hz
FAV 1 Favour	ite page 1 of 6	

Σε κάθε κατάλογο προτιμήσεων μπορούν να αποθηκευτούν 6 σταθμοί. Μπορείτε να ορίσετε τον αριθμό των διαθέσιμων καταλόγων προτιμήσεων (βλ. παρακάτω).

#### Επισήμανση

Ο σταθμός στον οποίο είναι συντονισμένο το ραδιόφωνο τη συγκεκριμένη στιγμή είναι μαρκαρισμένος.

#### Αποθήκευση σταθμού

Συντονιστείτε στο σταθμό που θέλετε να αποθηκεύσετε. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **FAV** για να εμφανιστεί ο κατάλογος προτιμήσεων ή για να μεταβείτε σε άλλον κατάλογο προτιμήσεων.

Για να αποθηκεύσετε το σταθμό σε μια θέση του καταλόγου: πατήστε το αντίστοιχο πλήκτρο σταθμού 1...6 μέχρι να εμφανιστεί το μήνυμα επιβεβαίωσης.

#### Ανάκληση σταθμού

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο FAV για να εμφανιστεί ο κατάλογος προτιμήσεων ή για να μεταβείτε σε άλλον κατάλογο προτιμήσεων. Πατήστε στιγμιαία ένα από τα πλήκτρα σταθμών 1...6, για να επιλέξετε το σταθμό στη σχετική θέση του καταλόγου.

#### Ορισμός του αριθμού των διαθέσιμων καταλόγων προτιμήσεων

09:20 🖸	Radio favourites	17 °C
O1 page		
O2 pages		
O3 pages		
●4 pages		
O5 pages		
O6 pages		

Πατήστε το πλήκτρο CONFIG.

Επιλέξτε Radio settings (Ρυθμίσεις ραδιοφώνου) και στη συνέχεια Radio favourites (Αγαπημένοι ραδιοφ. σταθμοί).

Επιλέξτε τον αριθμό διαθέσιμων καταλόγων προτιμήσεων που επιθυμείτε.

## CD 300 / CD 400

FAV page 1 of 6				/FAV 1
1 FM 102.3	口))	2 FM	96.8	
3 FM 89.0		4 FM	93.1	
5 FM 105.8		6 FM	103.9	

Σε κάθε κατάλογο προτιμήσεων μπορούν να αποθηκευτούν 6 σταθμοί. Μπορείτε να ορίσετε τον αριθμό των διαθέσιμων καταλόγων προτιμήσεων (βλ. παρακάτω).

CD 300: Δεν υπάρχει δυνατότητα διαμόρφωσης καταλόγων προτιμήσεων.

#### Επισήμανση

Ο σταθμός στον οποίο είναι συντονισμένο το ραδιόφωνο τη συγκεκριμένη στιγμή επισημαίνεται ως .

#### Αποθήκευση σταθμού

Συντονιστείτε στο σταθμό που θέλετε να αποθηκεύσετε. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο FAV για να εμφανιστεί ο κατάλογος προτιμήσεων ή για να μεταβείτε σε άλλον κατάλογο προτιμήσεων.

Για να αποθηκεύσετε το σταθμό σε μια θέση του καταλόγου: πατήστε το αντίστοιχο πλήκτρο σταθμού 1...6 μέχρι να εμφανιστεί το μήνυμα επιβεβαίωσης.

#### Ανάκληση σταθμού

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο FAV για να εμφανιστεί ο κατάλογος προτιμήσεων ή για να μεταβείτε σε άλλον κατάλογο προτιμήσεων.

Πατήστε στιγμιαία ένα από τα πλήκτρα σταθμών 1...6, για να επιλέξετε το σταθμό στη σχετική θέση του καταλόγου.

Ορισμός του αριθμού των διαθέσιμων καταλόγων προτιμήσεων (όχι στο CD 300)

Max. number of favourites pages	
O1 page	Т
O 2 pages	
O3 pages	L

Πατήστε το πλήκτρο CONFIG.

Επιλέξτε Radio settings (Ρυθμίσεις ραδιοφώνου) και στη συνέχεια Radio favourites (Αγαπημένοι ραδιοφ. σταθμοί).

Επιλέξτε τον αριθμό διαθέσιμων καταλόγων προτιμήσεων που επιθυμείτε.

## Μενού ζωνών συχνοτήτων

Εναλλακτικές δυνατότητες επιλογής σταθμών υπάρχουν στα επιμέρους μενού κάθε μπάντας συχνοτήτων. Με το κύριο μενού ραδιοφώνου ενεργό πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ανοίξει το σχετικό μενού μπάντας συχνοτήτων.

#### Επισήμανση

Οι παρακάτω οθόνες FM παρατίθενται ως παραδείγματα.

## CD 500 / DVD 800

09:20 🖸	FM menu	17 °C
Favourites lis	at .	>
Manual tuning FM		\$
FM station list		>
FM categories		>
Update FM s	tation list	

Favourites list (Λίστα αγαπημένων) Επιλέξτε Favourites list (Λίστα αγαπημένων). Εμφανίζονται όλοι οι σταθμοί που είναι αποθηκευμένοι στους καταλόγους προτιμήσεων.

09:20 🕑	Favourites list	E 17 °C
BBC Radio 1		FAV1 - P1
102.4 MHz	•	FAV1 - P2
BBC Radio 2		FAV1 - P3
BBC Radio 5		FAV1 - P4
99.5 MHz		FAV1 - P5
102.5 MHz		FAV1 - P6

Επιλέξτε το σχετικό σταθμό.

#### Επισήμανση

Ο σταθμός στον οποίο είναι συντονισμένο το ραδιόφωνο τη συγκεκριμένη στιγμή επισημαίνεται ως •.

**Μηχανικός συντονισμός** Περιγραφή ⇔ **Αναζήτηση σταθμού**.

Λίστες σταθμών Ζώνη συχνοτήτων ΑΜ/FM Επιλέξτε AM station list (Λίστα σταθμών AM) ή FM station list (Λίστα σταθμών FM). Εμφανίζονται όλοι οι σταθμοί ΑΜ/FM με ισχυρό σήμα στην τρέχουσα περιοχή λήψης.

### Μπάντα DAB

Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών.

Εμφανίζονται όλοι οι σταθμοί DAB Φ 44 με ισχυρό σήμα στην τρέχουσα περιοχή λήψης.

### Επισήμανση

Εάν δεν έχει δημιουργηθεί ήδη λίστα σταθμών, το σύστημα Infotainment αναζητά αυτόματα σταθμό.

09:20 🖸	FM station list	17 °C
BBC Radio 1		
BBC Radio 2		
BBC Radio 3		•
BBC Radio 4		
BBC Radio 5		
BBC Radio 6		

Επιλέξτε το σχετικό σταθμό.

#### Επισήμανση

Ο σταθμός στον οποίο είναι συντονισμένο το ραδιόφωνο τη συγκεκριμένη στιγμή επισημαίνεται ως .

#### Ενημέρωση λίστας σταθμών

Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η λήψη των σταθμών που έχουν αποθηκευτεί στη λίστα σταθμών μιας συγκεκριμένης μπάντας:

Επιλέξτε την αντίστοιχη εντολή για να ενημερωθεί η λίστα σταθμών.

Αρχίζει αναζήτηση σταθμού. Όταν τελειώσει η αναζήτηση, ακούγεται ο πιο πρόσφατα επιλεγμένος σταθμός.

Για να ακυρώσετε την αναζήτηση σταθμού: πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών.

#### Επισήμανση

Εάν ενημερωθεί η λίστα σταθμών για τη συγκεκριμένη ζώνη συχνοτήτων, ενημερώνεται και η αντίστοιχη λίστα κατηγοριών (εάν είναι διαθέσιμη).

#### Σημείωση για την ενημέρωση των λιστών σταθμών

Ο διπλός δέκτης του συστήματος ενημέρωσης/ψυχαγωγίας ενημερώνει συνεχώς στο παρασκήνιο τις λίστες σταθμών. Έτσι διασφαλίζεται ότι, π.χ. σε μια μεγάλη διαδρομή στον αυτοκινητόδρομο, οι λίστες σταθμών θα περιέχουν πάντοτε τους σταθμούς δυνατότητα λήψης στην εκάστοτε περιοχή λήψης. Επειδή η αυτόματη ενημέρωση διαρκεί κάποιο χρονικό διάστημα, ενδέχεται να μην είναι αμέσως διαθέσιμοι όλοι οι σταθμοί της λίστας σταθμών αν αλλάξει ξαφνικά η περιοχή λήψης. Σε αυτή την περίπτωση μπορείτε να ενημερώσετε γρηγορότερα τις λίστες των σταθμών με την αντίστοιχη εντολή ενημέρωσης λίστας σταθμών.

#### Λίστες κατηγοριών

Πολλοί σταθμοί RDS \$⇒ 39 μεταδίδουν έναν κωδικό PTY, ο οποίος ορίζει τον τύπο του προγράμματος που μεταδίδεται (π.χ. Ειδήσεις). Ορισμένοι σταθμοί αλλάζουν επίσης τον κωδικό PTY ανάλογα με το περιεχόμενο του προγράμματος που μεταδίδεται.

Το σύστημα Infotainment αποθηκεύει αυτούς τους σταθμούς κατά τύπο προγράμματος, στην αντίστοιχη λίστα κατηγορίας. Για να αναζητήσετε έναν τύπο προγράμματος βάσει σταθμού: ενεργοποιήστε την επιλογή λίστας κατηγοριών για τη συγκεκριμένη ζώνη συχνοτήτων.

09:20 🖸	FM categories	17 °C
Information	(1)	>
Pop (10)		>
Rock (3)		>
Classical (4	i)	>
Music (17)		>
All (18)		>

Εμφανίζεται μία λίστα των τύπων προγραμμάτων που είναι διαθέσιμοι εκείνη τη στιγμή.

Επιλέξτε τον τύπο προγράμματος που επιθυμείτε.

Εμφανίζεται μία λίστα σταθμών που μεταδίδουν πρόγραμμα του επιλεγμένου τύπου.

09:20 🖸	Pop	🚦 17 °C
90.3 MHz		4
93.8 MHz		
94.5 MHz		
97.9 MHz		
98.1 MHz		
102.6 MHz		

Επιλέξτε το σχετικό σταθμό.

Η λίστα κατηγοριών ενημερώνεται επίσης όταν ενημερώνεται η αντίστοιχη λίστα σταθμών για τη συγκεκριμένη ζώνη συχνοτήτων.

#### Επισήμανση

Ο σταθμός στον οποίο είναι συντονισμένο το ραδιόφωνο τη συγκεκριμένη στιγμή επισημαίνεται ως .

# DAB announcements (Αναγγελίες DAB)

Εκτός από τα μουσικά προγράμματα, πολλοί σταθμοί DAB \$ 44 μεταδίδουν ανακοινώσεις διάφορων κατηγοριών. Η υπηρεσία DAB (πρόγραμμα) που λαμβάνει το ραδιόφωνο τη συγκεκριμένη στιγμή διακόπτεται όταν εκκρεμούν ανακοινώσεις κατηγοριών που είχαν ενεργοποιηθεί νωρίτερα.

# Ενεργοποίηση κατηγοριών ανακοινώσεων

Επιλέξτε DAB announcements (Αναγγελίες DAB) στο μενού DAB.

09:20 🖸	DAB announcements	17	°C
El News			
U Weather			
□ Sports			
□ Finance			Ш.
I Travel			
Event			

Ενεργοποιήστε τις κατηγορίες ανακοινώσεων που επιθυμείτε.

Μπορείτε να επιλέξετε ταυτόχρονα πολλές κατηγορίες ανακοινώσεων.

#### Επισήμανση

Η λήψη των αναγγελιών DAB είναι εφικτή μόνο εάν έχει ενεργοποιηθεί η ζώνη συχνοτήτων DAB.

## CD 300 / CD 400

FM menu		
Favourites list	>	
FM stations list	>	
FM category list	>	

# Favourites list (Κατάλογος προτιμήσεων)

Επιλέξτε Favourites list (Κατάλογος προτιμήσεων). Εμφανίζονται όλοι οι σταθμοί που είναι αποθηκευμένοι στους καταλόγους προτιμήσεων.
Favourites list		
FM 102.3	(FAV 1 - P1)	
FM 96.8	(FAV 1 - P2)	
FM 89.0	(FAV 1 - P3) (如))	

Επιλέξτε το σχετικό σταθμό.

#### Επισήμανση

Ο σταθμός στον οποίο είναι συντονισμένο το ραδιόφωνο τη συγκεκριμένη στιγμή επισημαίνεται ως •.

#### Λίστες σταθμών Ζώνη συχνοτήτων ΑΜ/FM

#### Επιλέξτε AM stations list (Κατάλογος σταθμών AM) ή FM stations list (Κατάλογος σταθμών FM).

Εμφανίζονται όλοι οι σταθμοί ΑΜ/FM με ισχυρό σήμα στην τρέχουσα περιοχή λήψης.

#### Μπάντα DAB

Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών.

Εμφανίζονται όλοι οι σταθμοί DAB Φ 44 με ισχυρό σήμα στην τρέχουσα περιοχή λήψης.

#### Επισήμανση

Εάν δεν έχει δημιουργηθεί ήδη λίστα σταθμών, το σύστημα Infotainment αναζητά αυτόματα σταθμό.

	FM stations list
88.2 MHz	d»
89.0 MHz	П
92.4 MHz	L

Επιλέξτε το σχετικό σταθμό.

#### Επισήμανση

Ο σταθμός στον οποίο είναι συντονισμένο το ραδιόφωνο τη συγκεκριμένη στιγμή επισημαίνεται ως .

### Ενημέρωση λίστας σταθμών

Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η λήψη των σταθμών που έχουν αποθηκευτεί στη λίστα σταθμών μιας συγκεκριμένης μπάντας:

Επιλέξτε την αντίστοιχη εντολή για να ενημερωθεί η λίστα σταθμών.

CD 400: Ο διπλός δέκτης του συστήματος Infotainment ενημερώνει συνεχώς στο παρασκήνιο τις λίστες σταθμών FM. Δεν απαιτείται ενημέρωση από εσάς.

Αρχίζει αναζήτηση σταθμού. Μόλις ολοκληρωθεί η αναζήτηση, θα αρχίσει να μεταδίδει ο σταθμός που εντοπίστηκε τελευταίος.

Για να διακόψετε τη διαδικασία αναζήτησης σταθμού, πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών.

#### Επισήμανση

Εάν ενημερώθεί η λίστα σταθμών για τη συγκεκριμένη ζώνη συχνοτήτων, ενημερώνεται και η αντίστοιχη λίστα κατηγοριών (εάν είναι διαθέσιμη).

#### Λίστες κατηγοριών

Πολλοί σταθμοί RDS ▷ 39 μεταδίδουν έναν κωδικό PTY, ο οποίος ορίζει τον τύπο του προγράμματος που μεταδίδεται (π.χ. Ειδήσεις). Ορισμένοι σταθμοί αλλάζουν επίσης τον κωδικό PTY ανάλογα με το περιεχόμενο του προγράμματος που μεταδίδεται.

Το σύστημα Infotainment αποθηκεύει αυτούς τους σταθμούς κατά τύπο προγράμματος, στην αντίστοιχη λίστα κατηγορίας.

Για να αναζητήσετε έναν τύπο προγράμματος βάσει σταθμού: ενεργοποιήστε την επιλογή λίστας κατηγοριών για τη συγκεκριμένη ζώνη συχνοτήτων.



	FM category list	
88.2 MHz		
89.0 MHz		<0)
91.5 MHz		U

Εμφανίζεται μία λίστα των τύπων προγραμμάτων που είναι διαθέσιμοι εκείνη τη στιγμή.

Επιλέξτε τον τύπο προγράμματος που επιθυμείτε.

Εμφανίζεται μία λίστα σταθμών που μεταδίδουν πρόγραμμα του επιλεγμένου τύπου. Επιλέξτε το σταθμό που επιθυμείτε.

CD 300: Γίνεται αναζήτηση και μετάδοση του επόμενου σταθμού του επιλεγμένου τύπου με ισχυρό σήμα.

Η λίστα κατηγοριών ενημερώνεται επίσης όταν ενημερώνεται η αντίστοιχη λίστα σταθμών για τη συγκεκριμένη ζώνη συχνοτήτων.

#### Επισήμανση

Ο σταθμός στον οποίο είναι συντονισμένο το ραδιόφωνο τη συγκεκριμένη στιγμή επισημαίνεται ως .

# DAB announcements (Ανακοινώσεις DAB)

Εκτός από τα μουσικά προγράμματα, πολλοί σταθμοί DAB ▷ 44 μεταδίδουν ανακοινώσεις διάφορων κατηγοριών.

Η υπηρεσία DAB (πρόγραμμα) που λαμβάνει το ραδιόφωνο τη συγκεκριμένη στιγμή διακόπτεται όταν εκκρεμούν ανακοινώσεις κατηγοριών που είχαν ενεργοποιηθεί νωρίτερα.

#### Ενεργοποίηση κατηγοριών ανακοινώσεων

Επιλέξτε DAB announcements (Ανακοινώσεις DAB) στο μενού DAB.

	DAB announcements	
🖉 Messa	ges	
D Weath	er alert	
nd Sports		_ [

Ενεργοποιήστε τις κατηγορίες ανακοινώσεων που επιθυμείτε.

Μπορείτε να επιλέξετε ταυτόχρονα πολλές κατηγορίες ανακοινώσεων.

#### Επισήμανση

Η λήψη των αναγγελιών DAB είναι εφικτή μόνο εάν έχει ενεργοποιηθεί η ζώνη συχνοτήτων DAB.

## Σύστημα Ραδιοφωνικών Δεδομένων (RDS)

To RDS είναι μια υπηρεσία των σταθμών FM που διευκολύνει σημαντικά την ανεύρεση του επιθυμητού σταθμού και εξασφαλίζει άριστη λήψη.

## Πλεονεκτήματα του RDS

- Στην οθόνη εμφανίζεται το όνομα του προγράμματος του επιλεγμένου σταθμού, αντί για τη συχνότητά του.
- Κατά την αναζήτηση σταθμού, το σύστημα Infotainment συντονίζεται μόνο σε σταθμούς RDS.

- Το σύστημα Infotainment συντονίζεται πάντοτε στη συχνότητα του επιλεγμένου σταθμού με την καλύτερη λήψη μέσω της λειτουργίας AF (Εναλλακτική Συχνότητα).
- Ανάλογα με το σταθμό που ακούτε, το σύστημα Infotainment εμφανίζει ραδιοφωνικό κείμενο που μπορεί να περιέχει, για παράδειγμα, πληροφορίες σχετικά με το τρέχον πρόγραμμα.

## CD 500 / DVD 800

09:20	Θ	Audio FM	17 °C
	*		CDin
1	1 BB	C Radio 2	FAV 1
1.00	Leave n	ne now - The Favourites	

#### Διαμόρφωση RDS

Για να εμφανιστεί το μενού για τη διαμόρφωση του RDS:

Πατήστε το πλήκτρο CONFIG.

Επιλέξτε Radio settings (Ρυθμίσεις ραδιοφώνου) και στη συνέχεια RDS options (Επιλογές RDS).

ns 🚦 17 °C
On
Off
On
On
>

#### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση RDS Ρυθμίστε το RDS στο On

(Ενεργοποίηση) ή στο Off (Απενεργοποίηση).

# Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση αυτόματου επανασυντονισμού

(για να είναι δυνατός ο αυτόματος επανασυντονισμός, πρέπει να είναι ενεργοποιημένο το RDS.)

Ορισμένες φορές μερικοί σταθμοί RDS εκπέμπουν τοπικά διαφορετικά προγράμματα σε διαφορετικές συχνότητες.

#### Ρυθμίστε το Regional (Τοπικά) στο On (Ενεργοποίηση) ή στο Off (Απενεργοποίηση).

Επιλέγονται μόνο εναλλακτικές συχνότητες (AF) με τα ίδια τοπικά προγράμματα.

Εάν ο αυτόματος επανασυντονισμός είναι απενεργοποιημένος, επιλέγονται εναλλακτικές συχνότητες των σταθμών ανεξάρτητα από τα τοπικά προγράμματα.

#### RDS-Κυλιόμενο κείμενο (RDSscrolling text)

Ορισμένοι σταθμοί RDS χρησιμοποιούν τη γραμμή ενδείξεων για την ονομασία του σταθμού, για να μεταδίδουν πρόσθετες πληροφορίες. Σε αυτήν την περίπτωση αποκρύπτεται το όνομα του σταθμού. Για να μην εμφανίζονται πρόσθετες πληροφορίες:

Ρυθμίστε το RDS-text scroll freeze (Απενεργ/ση κύλισης κειμένου RDS) στο On (Ενεργοποίηση).

#### Ραδιοφωνικό κείμενο

Εάν είναι ενεργοποιημένες οι λειτουργίες RDS και λήψη σταθμού RDS, κάτω από το όνομα του προγράμματος εμφανίζονται πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα και το μουσικό κομμάτι που ακούτε.

Για εμφάνιση ή απόκρυψη των πληροφοριών:

Ρυθμίστε το Radio text (Κείμενο ραδιοφώνου) στο On (Ενεργοποίηση) ή στο Off (Απενεργοποίηση).

**ΤΑ volume (Ενταση ήχου ΤΑ)** Μπορείτε να προεπιλέξετε την ένταση ήχου των δελτίων οδικής κυκλοφορίας (ΤΑ) ⇔ 25.

#### Υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας

(TP = Traffic Program (Δελτία οδικής κυκλοφορίας))

Οι σταθμοί με υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας είναι σταθμοί RDS που μεταδίδουν δελτία οδικής κυκλοφορίας.

#### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση υπηρεσίας δελτίων οδικής κυκλοφορίας

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη δυνατότητα αναμονής δελτίων οδικής κυκλοφορίας του συστήματος Infotainment:

Πατήστε το πλήκτρο TP.

- Εάν η υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας είναι ενεργοποιημένη, εμφανίζεται η ένδειξη [] με μαύρο χρώμα στην οθόνη (με γκρι χρώμα εάν η υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας είναι απενεργοποιημένη).
- Το ραδιόφωνο συντονίζεται μόνο σε σταθμούς που διαθέτουν υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας.
- Εάν ο τρέχων σταθμός δεν διαθέτει υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας, το ραδιόφωνο αναζητά αυτόματα τον επόμενο σταθμό με υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας.

- Εάν εντοπιστεί κάποιος σταθμός με υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη [TP] με μαύρο χρώμα. Εάν δεν βρεθεί σταθμός δελτίων κυκλοφορίας, η ένδειξη TP εμφανίζεται με γκρι χρώμα.
- Τα δελτία οδικής κυκλοφορίας μεταδίδονται στην προεπιλεγμένη ένταση ήχου ΤΑ \$ 25.
- Εάν η υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας είναι ενεργοποιημένη, η αναπαραγωγή CD/MP3 διακόπτεται κατά τη διάρκεια της μετάδοσης του δελτίου.

#### Ακρόαση δελτίων οδικής κυκλοφορίας μόνο

Ενεργοποιήστε την υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας και χαμηλώστε εντελώς την ένταση ήχου του συστήματος Infotainment.

# Διακοπή μετάδοσης δελτίων οδικής κυκλοφορίας

Για να διακόψετε τη μετάδοση ενός δελτίου οδικής κυκλοφορίας, π.χ. κατά την αναπαραγωγή CD/MP3: Πατήστε το πλήκτρο **TP** ή το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών.

Η αναγγελία οδικής κυκλοφορίας διακόπτεται και το αντίστοιχο μήνυμα εξαφανίζεται από την οθόνη, αλλά η υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας παραμένει ενεργοποιημένη.

### ΕΟΝ (Ενισχυμένα Άλλα Δίκτυα)

Με τη λειτουργία ΕΟΝ μπορείτε να ακούσετε τα δελτία οδικής κυκλοφορίας ακόμη και αν ο σταθμός που έχετε επιλέξει δεν μεταδίδει δικά του δελτία οδικής κυκλοφορίας. Εάν έχει επιλεγεί ένας τέτοιος σταθμός, εμφανίζεται με μαύρο χρώμα στην οθόνη όπως και στην περίπτωση των σταθμών με υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας **TP**. CD 300 / CD 400



#### Διαμόρφωση RDS

Για να εμφανιστεί το μενού για τη διαμόρφωση του RDS:

Πατήστε το πλήκτρο CONFIG.

Επιλέξτε Radio settings (Ρυθμίσεις ραδιοφώνου) και στη συνέχεια RDS options (Επιλογές RDS).

CD 300: Επιλέξτε Audio settings (Ρυθμίσεις ήχου) και στη συνέχεια RDS options (Επιλογές RDS).

RDS options	
TA volume	;
RDS	On
Traffic announcement (TA)	On

# TA volume (Ένταση ήχου δελτίων κυκλοφορίας [TA])

Μπορείτε να προεπιλέξετε την ένταση ήχου των δελτίων οδικής κυκλοφορίας (TA) \$\dotsymbol{2}5.

#### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση RDS

Ρυθμίστε την επιλογή RDS στο On (Ενεργοπ.) ή στο Off (Απενεργοπ.).

# Traffic announcement (TA) (Δελτία οδικής κυκλοφορίας)

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε μόνιμα τη λειτουργία TA:

Ρυθμίστε την επιλογή Traffic announcement (TA) (Δελτία οδικής κυκλοφορίας) στο On (Ενεργοπ.) ή στο Off (Απενεργοπ.).

#### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση αυτόματου επανασυντονισμού (για να είναι δυνατός ο αυτόματος επανασυντονισμός, πρέπει να είναι ενεργοποιημένο το RDS.)

Ορισμένες φορές μερικοί σταθμοί RDS εκπέμπουν τοπικά διαφορετικά προγράμματα σε διαφορετικές συχνότητες.

#### Ρυθμίστε την επιλογή Regional (REG) (Τοπικά (REG)) στο On (Ενεργοπ.) ή στο Off (Απενεργοπ.).

Επιλέγονται μόνο εναλλακτικές συχνότητες (AF) με τα ίδια τοπικά προγράμματα.

Εάν ο αυτόματος επανασυντονισμός είναι απενεργοποιημένος, επιλέγονται εναλλακτικές συχνότητες των σταθμών ανεξάρτητα από τα τοπικά προγράμματα.

#### RDS-Κυλιόμενο κείμενο

Ορισμένοι σταθμοί RDS δεν εμφανίζουν το όνομα του προγράμματος στην οθόνη για να εμφανίσουν πρόσθετες πληροφορίες.

Για να μην εμφανίζονται πρόσθετες πληροφορίες:

Ρυθμίστε το RDS-Text scroll freeze (Απενεργ/ση κύλισης κειμένου) στο On (Ενεργοπ.).

#### Radio text: (Κείμενο ραδιοφώνου:)

Εάν είναι ενεργοποιημένες οι λειτουργίες RDS και λήψη σταθμού RDS, κάτω από το όνομα του προγράμματος εμφανίζονται πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα και το μουσικό κομμάτι που ακούτε.

Για εμφάνιση ή απόκρυψη των πληροφοριών:

Ρυθμίστε την επιλογή Radio text: (Κείμενο ραδιοφώνου:) στο On (Ενεργοπ.) ή στο Off (Απενεργοπ.).

#### Υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας

(TP = Traffic Program (Δελτία οδικής κυκλοφορίας))

Οι σταθμοί με υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας είναι σταθμοί RDS που μεταδίδουν δελτία οδικής κυκλοφορίας.

#### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση υπηρεσίας δελτίων οδικής κυκλοφορίας

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη δυνατότητα αναμονής δελτίων οδικής κυκλοφορίας του συστήματος Infotainment:

#### Πατήστε το πλήκτρο TP.

- Εάν η υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας είναι ενεργοποιημένη, στο βασικό μενού του ραδιοφώνου εμφανίζεται η ένδειξη [].
- Το ραδιόφωνο συντονίζεται μόνο σε σταθμούς που διαθέτουν υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας.
- Εάν ο τρέχων σταθμός δεν διαθέτει υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας, το ραδιόφωνο αναζητά αυτόματα τον επόμενο σταθμό με υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας.

- Εάν εντοπιστεί κάποιος σταθμός με υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας, στο βασικό μενού του ραδιοφώνου εμφανίζεται η ένδειξη [TP].
- Τα δελτία οδικής κυκλοφορίας μεταδίδονται στην προεπιλεγμένη ένταση ήχου ΤΑ \$\delta\$ 25.
- Εάν η υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας είναι ενεργοποιημένη, η αναπαραγωγή CD/MP3 διακόπτεται κατά τη διάρκεια της μετάδοσης του δελτίου.

#### Ακρόαση δελτίων οδικής κυκλοφορίας μόνο

Ενεργοποιήστε την υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας και χαμηλώστε εντελώς την ένταση ήχου του συστήματος Infotainment.

# Διακοπή μετάδοσης δελτίων οδικής κυκλοφορίας

Για να διακόψετε τη μετάδοση ενός δελτίου οδικής κυκλοφορίας, π.χ. κατά την αναπαραγωγή CD/MP3:

Πατήστε το πλήκτρο **TP** ή το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών.

Η αναγγελία οδικής κυκλοφορίας διακόπτεται και το αντίστοιχο μήνυμα εξαφανίζεται από την οθόνη, αλλά η υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας παραμένει ενεργοποιημένη.

ΕΟΝ (Ενισχυμένα Άλλα Δίκτυα)

Με τη λειτουργία ΕΟΝ μπορείτε να ακούσετε τα δελτία οδικής κυκλοφορίας ακόμη και αν ο σταθμός που έχετε επιλέξει δεν μεταδίδει δικά του δελτία οδικής κυκλοφορίας. Εάν έχει επιλεγεί ένας τέτοιος σταθμός, εμφανίζεται με μαύρο χρώμα στην οθόνη όπως και στην περίπτωση των σταθμών με υπηρεσία δελτίων οδικής κυκλοφορίας **TP**.

## Ψηφιακή μετάδοση ήχου

(δεν διατίθεται στο CD 300)

Το σύστημα ψηφιακής μετάδοσης ήχου (DAB) είναι ένα πρωτοποριακό διεθνές σύστημα μετάδοσης.

Οι σταθμοί DAB υποδεικνύονται από το όνομα του προγράμματος αντί της συχνότητας λήψης.

#### CD 500 / DVD 800:



CD 400:



## Γενικές πληροφορίες

- Με το DAB είναι δυνατή η μετάδοση πολλών ραδιοφωνικών προγραμμάτων (υπηρεσιών) σε μία μόνο συχνότητα (ensemble).
- Εκτός από τις υπηρεσίες ήχου υψηλής ποιότητας, το DAB έχει επίσης τη δυνατότητα μετάδοσης πληροφοριών που σχετίζονται με το πρόγραμμα και πολλές άλλες υπηρεσίες δεδομένων συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών ταξιδίου και οδικής κυκλοφορίας.
- Μόλις ο δέκτης DAB εντοπίσει το σήμα που εκπέμπει ένας σταθμός (ακόμη και αν το σήμα είναι πολύ ασθενές), η αναπαραγωγή ήχου είναι εξασφαλισμένη.
- Δεν υπάρχει εξασθένιση του ήχου που παρατηρείται συνήθως στη λήψη AM ή FM. Το σήμα DAB αναπαράγεται σε σταθερή ένταση.
- Εάν το σήμα DAB είναι πολύ ασθενές για το συλλάβει ο δέκτης, η λήψη διακόπτεται εντελώς. Αυτό μπορεί να αποφευχθεί ως εξής:
   CD 500 / DVD 800: ενεργοποίηση του Auto ensemble linking (Αυτόμ.

**σύζευξη ensemble)** στο μενού ρυθμίσεων DAB.

CD 400 : ενεργοποίηση του Auto ensemble linking (Αυτόμ. σύζευξη ensemble) ή/και του Auto linking DAB-FM (Αυτόμ. σύζευξη DAB-FM) στο μενού ρυθμίσεων DAB.

- Παρεμβολές που προκαλούνται από σταθμούς που εκπέμπουν σε παραπλήσιες συχνότητες (φαινόμενο τυπικό της λήψης AM και FM) δεν παρατηρούνται σε δέκτες DAB.
- Εάν το σήμα DAB αντανακλάται από φυσικά εμπόδια ή κτίρια, η ποιότητα λήψης DAB βελτιώνεται, ενώ η ποιότητα λήψης AM ή FM μειώνεται σημαντικά σε τέτοιες περιπτώσεις.
- Η λήψη σταθμών DAB+ δεν υποστηρίζεται ακόμα από τον δέκτη DAB.

## Διαμόρφωση DAB CD 500 / DVD 800

DAB settings	17 °C
ible linking	On
idio adaption	Off
Frequency band	
	DAB settings ble linking idio adaption band

Πατήστε το πλήκτρο CONFIG.

Επιλέξτε Radio settings (Ρυθμίσεις ραδιοφώνου) και στη συνέχεια DAB settings (Ρυθμίσεις DAB).

Στο μενού διαμόρφωσης είναι διαθέσιμες οι παρακάτω επιλογές:

Auto ensemble linking (Αυτόμ. σύζευξη ensemble): με αυτή τη λειτουργία ενεργοποιημένη, η συσκευή μεταβαίνει στην ίδια υπηρεσία (πρόγραμμα) σε άλλο DAB ensemble (συχνότητα, εάν είναι διαθέσιμη) όταν το σήμα DAB είναι πολύ ασθενές για να το συλλάβει ο δέκτης.

- Dynamic audio adaption (Δυναμική προσαρμογή ήχου): με τη λειτουργία αυτή ενεργοποιημένη, το δυναμικό εύρος του σήματος DAB μειώνεται. Αυτό σημαίνει ότι η στάθμη των δυνατών ήχων μειώνεται, αλλά όχι η στάθμη των χαμηλών ήχων. Επομένως, η ένταση ήχου του συστήματος Infotainment μπορεί να αυξηθεί τόσο ώστε οι χαμηλοί ήχοι να είναι ακουστοί, χωρίς όμως οι δυνατοί ήχοι να ακούγονται υπερβολικά δυνατά.
- Frequency band (Ζώνη συχνοτήτων): μετά από αυτή την επιλογή, ο χρήστης μπορεί να ορίσει ποιες ζώνες συχνοτήτων DAB θα λαμβάνει το σύστημα Infotainment.

#### CD 400

DAB settings	
Auto ensemble linking	On
Auto linking DAB-FM	Off
Dynamic audio adaption	Off

#### Πατήστε το πλήκτρο CONFIG.

#### Επιλέξτε Radio settings (Ρυθμίσεις ραδιοφώνου) και στη συνέχεια DAB settings (Ρυθμίσεις DAB).

Στο μενού διαμόρφωσης είναι διαθέσιμες οι παρακάτω επιλογές:

#### Auto ensemble linking (Αυτόμ. σύζευξη ensemble): με αυτή τη λειτουργία ενεργοποιημένη, η συσκευή μεταβαίνει στην ίδια υπηρεσία (πρόγραμμα) σε άλλο DAB ensemble (συχνότητα, εάν είναι

διαθέσιμη) όταν το σήμα DAB είναι πολύ ασθενές για να το συλλάβει ο δέκτης.

- Auto linking DAB-FM (Αυτόμ. σύζευξη DAB-FM): με αυτή τη λειτουργία ενεργοποιημένη, η συσκευή μεταβαίνει στον αντίστοιχο σταθμό FM της ενεργής υπηρεσίας DAB (εάν είναι διαθέσιμη) όταν το σήμα DAB είναι πολύ ασθενές για να το συλλάβει ο δέκτης.
- Dynamic audio adaption (Δυναμική προσαρμογή ήχου): με τη λειτουργία αυτή ενεργοποιημένη, το δυναμικό εύρος του σήματος DAB μειώνεται. Αυτό σημαίνει ότι η στάθμη των δυνατών ήχων μειώνεται, αλλά όχι η στάθμη των χαμηλών ήχων. Επομένως, η ένταση ήχου του συστήματος Infotainment μπορεί να αυξηθεί τόσο ώστε οι χαμηλοί ήχοι να είναι ακουστοί, χωρίς όμως οι δυνατοί ήχοι να ακούγονται υπερβολικά δυνατά.
- Frequency band (Ζώνη συχνοτήτων): όταν επιλεχθεί αυτή η δυνατότητα, μπορείτε να ορίσετε

ποιες μπάντες συχνοτήτων DAB θα λαμβάνονται από το σύστημα Infotainment.

## CD/DVD player

Γενικές πληροφορίες	47
Χρήση	50

## Γενικές πληροφορίες

### CD 500 / DVD 800

Το CD/DVD player του συστήματος Infotainment έχει δυνατότητα αναπαραγωγής CD ήχου και CD αρχείων MP3/WMA καθώς και DVD αρχείων MP3/WMA (μόνο στο DVD 800).

#### Σημαντικές πληροφορίες για τα CD ήχου και τα CD/DVD αρχείων MP3/ WMA

### Προσοχή

Σε καμία περίπτωση μην τοποθετείτε στο ηχοσύστημα DVD, μονά CD διαμέτρου 8 cm ή CD με περίγραμμα (shape-CD).

Μην τοποθετείτε αυτοκόλλητες ετικέτες στα CD. Αυτοί οι δίσκοι μπορεί να φρακάρουν μέσα στη μονάδα CD και να προκαλέσουν σοβαρή ζημιά στη μονάδα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε δαπανηρή αντικατάσταση της συσκευής.

- Τα CD ήχου με προστασία αντιγραφής, που δεν πληρούν τις προδιαγραφές του προτύπου που αφορά τα CD ήχου, ενδέχεται να μη μπορούν να αναπαραχθούν σωστά ή καθόλου.
- Δίσκοι CD-R ή CD-RW που έχουν εγγραφεί από το χρήστη χρειάζονται μεγαλύτερη προσοχή στο χειρισμό απ' ό,τι τα προεγγεγραμμένα CD. Επομένως, πρέπει πάντα να διασφαλίζεται ο σωστός χειρισμός, ιδιαίτερα εάν πρόκειται για CD-R και CD-RW εγγεγραμμένα από το χρήστη. Βλ. παρακάτω.
- Η αναπαραγωγή CD-R και CD-RW εγγεγραμμένων από το χρήστη ενδέχεται να μην είναι σωστή ή καθόλου δυνατή.
- Στα Mixed-Mode CD (συνδυασμοί ήχου και δεδομένων, π.χ. MP3), αναγνωρίζονται και αναπαράγονται μόνο τα κομμάτια ήχου.
- Αποφεύγετε να αφήνετε δακτυλικά αποτυπώματα στα CD/DVD όταν τα αλλάζετε.

- Τοποθετείτε τα CD/DVD ξανά στις θήκες τους αμέσως μόλις τα αφαιρέσετε από το Audio-Player, ώστε να είναι προστατευμένα από ζημιές και να παραμείνουν καθαρά.
- Ακαθαρσίες και υγρά πάνω στα CD/ DVD μπορεί να ρυπάνουν το φακό του συστήματος αναπαραγωγής ήχου στο εσωτερικό της συσκευής και να προκαλέσουν ζημιά.
- Προστατεύετε τα CD/DVD από υψηλές θερμοκρασίες και από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Για τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα σε ένα CD/DVD αρχείων MP3/WMA ισχύουν οι παρακάτω περιορισμοί:

Μέγιστο βάθος δομής φακέλων: 11 επίπεδα.

Μέγιστος αριθμός αρχείων MP3/ WMA που μπορούν να αποθηκευτούν: 1000.

Τα αρχεία WMA με προστασία διαχείρισης δικαιωμάτων ψηφιακού περιεχομένου (Digital Rights Management - DRM) από μουσικά καταστήματα online δεν μπορούν να αναπαραχθούν.

Τα αρχεία WMA μπορούν να αναπαραχθούν με ασφάλεια μόνο αν έχουν δημιουργηθεί με τον Windows Media Player, έκδοση 8 ή μεταγενέστερη.

Ισχύουσες προεκτάσεις λίστας αναπαραγωγής: .m3u, .pls

Οι καταχωρήσεις στη λίστα αναπαραγωγής πρέπει να έχουν τη μορφή σχετικών διαδρομών.

Αυτό το κεφάλαιο αφορά μόνο στην αναπαραγωγή αρχείων MP3, καθώς η λειτουργία των αρχείων MP3 και WMA είναι πανομοιότυπη. Όταν εισάγετε στο σύστημα ένα CD/DVD με αρχεία WMA, εμφανίζονται τα μενού MP3.

## CD 300 / CD 400

Το CD player του συστήματος Infotainment έχει δυνατότητα αναπαραγωγής CD ήχου και CD αρχείων MP3/WMA. Σημαντικές πληροφορίες για τα CD ήχου και τα CD αρχείων MP3/WMA

### Προσοχή

Σε καμία περίπτωση μην τοποθετείτε στο ηχοσύστημα DVD, μονά CD διαμέτρου 8 cm ή CD με περίγραμμα (shape-CD).

Μην τοποθετείτε αυτοκόλλητες ετικέτες στα CD. Αυτοί οι δίσκοι μπορεί να φρακάρουν μέσα στη μονάδα CD και να προκαλέσουν σοβαρή ζημιά στη μονάδα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε δαπανηρή αντικατάσταση της συσκευής.

 Μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα ακόλουθα μορφότυπα CD:
 CD-ROM Μέθοδος (Mode) 1 και

Μέθοδος (Mode) 2

CD-ROM ΧΑ Μέθοδος 2, Μορφή 1 και Μορφή 2.

 Μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα ακόλουθα μορφότυπα αρχείου:

ISO9660 Στάθμη 1, Στάθμη 2, (Romeo, Joliet).

Τα αρχεία MP3 και WMA που γράφονται σε ένα διαφορετικό μορφότυπο από αυτά που παρουσιάζονται παραπάνω μπορεί να μην παιχτούν σωστά όπως και να μην απεικονιστούν σωστά τα ονόματα αρχείου και τα ονόματα των καταλόγων.

- Τα CD ήχου με προστασία αντιγραφής, που δεν πληρούν τις προδιαγραφές του προτύπου που αφορά τα CD ήχου, ενδέχεται να μη μπορούν να αναπαραχθούν σωστά ή καθόλου.
- Δίσκοι CD-R ή CD-RW που έχουν εγγραφεί από το χρήστη χρειάζονται μεγαλύτερη προσοχή στο χειρισμό απ' ό,τι τα προεγγεγραμμένα CD. Επομένως, πρέπει πάντα να διασφαλίζεται ο σωστός χειρισμός, ιδιαίτερα εάν πρόκειται για CD-R και CD-RW εγγεγραμμένα από το χρήστη. Βλ. παρακάτω.
- Η αναπαραγωγή CD-R και CD-RW εγγεγραμμένων από το χρήστη ενδέχεται να μην είναι σωστή ή καθό-

λου δυνατή. Σ' αυτή την περίπτωση δεν σημαίνει ότι ο εξοπλισμός έχει υποστεί βλάβη.

- Στα Mixed-Mode CD (στα οποία αποθηκεύονται μουσικά κομμάτια και συμπιεσμένα αρχεία, π.χ. MP3), είναι εφικτή η αναπαραγωγή των μουσικών κομματιών και των συμπιεσμένων αρχείων ξεχωριστά.
- Αποφεύγετε να αφήνετε δαχτυλιές στα CD όταν τα αλλάζετε.
- Τοποθετείτε τα CD ξανά στις θήκες τους αμέσως μόλις τα αφαιρέσετε από το CD player, ώστε να είναι προστατευμένα από ζημιές και να παραμένουν καθαρά.
- Ακαθαρσίες και υγρά πάνω στα CD μπορεί να ρυπάνουν το φακό του CD player στο εσωτερικό της συσκευής και να προκαλέσουν ζημιά.
- Προστατεύετε τα CD από τη θερμότητα και την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Για τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα σε ένα CD αρχείων MP3/ WMA ισχύουν οι παρακάτω περιορισμοί:

Αριθμός μουσικών κομματιών: έως 999.

Αριθμός φακέλων: έως 255.

Βάθος δομής φακέλων: έως 64 επίπεδα (συνιστώμενο: έως 8 επίπεδα).

Αριθμός λιστών αναπαραγωγής: έως 15.

Αριθμός μουσικών κομματιών ανά λίστα αναπαραγωγής: έως 255.

Ισχύουσες προεκτάσεις λίστας αναπαραγωγής: .m3u, .pls, .asx, .wpl.

Αυτό το κεφάλαιο αφορά μόνο στην αναπαραγωγή αρχείων MP3, καθώς η λειτουργία των αρχείων MP3 και WMA είναι πανομοιότυπη. Όταν εισάγετε στο σύστημα ένα CD με αρχεία WMA, εμφανίζονται τα μενού MP3.

## Χρήση

CD 500 / DVD 800

09:20 🕑	Audio CD	🖁 17 °C
*		CDin
Best	đ	
• Leav	ve me now	01:03
CD The F	avourites	

#### Έναρξη αναπαραγωγής CD/DVD

Εισάγετε το CD/DVD με την επιγραμμένη πλευρά προς τα επάνω στην υποδοχή CD/DVD, μέχρι να εισέλθει μόνο του.

Η αναπαραγωγή του CD/DVD αρχίζει αυτόματα και εμφανίζεται το μενού Audio CD (CD ήχου) ή Audio MP3 (MP3 ήχου). Εάν υπάρχει ήδη κάποιο CD/DVD στη συσκευή, δεν είναι όμως ενεργό το μενού Audio CD (CD ήχου) ή Audio MP3 (MP3 ήχου):

Πατήστε το πλήκτρο CD/AUX.

Εμφανίζεται το μενού Audio CD (CD ήχου) ή Audio MP3 (MP3 ήχου) και αρχίζει η αναπαραγωγή CD/DVD.

Ανάλογα με τα δεδομένα που έχουν αποθηκευτεί στο Audio-CD ή στο MP3-CD/DVD, εμφανίζονται στην οθόνη διαφορετικές πληροφορίες σχετικά με το CD/DVD και το τρέχον μουσικό κομμάτι.

Εάν δεν εμφανιστεί το μενού Audio CD (CD ήχου) ή Audio MP3 (MP3 ήχου) ενώ έχετε πατήσει το πλήκτρο CD/AUX, σημαίνει ότι υπάρχει DVD πλοήγησης στην υποδοχή CD/DVD. Πατήστε το ≙ για να αφαιρέσετε το DVD.

#### Επιλογή μουσικού κομματιού

Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να εμφανιστεί μια λίστα με όλα τα μουσικά κομμάτια στο CD/DVD. Το μουσικό κομμάτι που ακούγεται τη συγκεκριμένη στιγμή είναι προεπιλεγμένο.

Επιλέξτε το μουσικό κομμάτι που επιθυμείτε.

#### Μεταπήδηση σε επόμενο ή προηγούμενο μουσικό κομμάτι

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο ≪Ι Κ ή Ν № μία ή περισσότερες φορές.

# Αναζήτηση μουσικού κομματιού μπροστά ή πίσω

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο 44 Ν ή Ν № και στη συνέχεια το πλήκτρο 40 Ν ή Ν № άλλη μία φορά και κρατήστε το πατημένο, μέχρι να εμφανιστεί ο τίτλος που επιθυμείτε.

# Γρήγορη αναπαραγωγή μπροστά ή πίσω

Πατήστε το πλήκτρο ≪Ι Κή Ν № και κρατήστε το πατημένο για γρήγορη αναπαραγωγή του τρέχοντος μουσικού κομματιού μπροστά ή πίσω. Επιλογή μουσικών κομματιών από το μενού CD ήχου ή MP3 Κατά την αναπαραγωγή ενός CD ήχου

09:20 🖸	CD menu	17 °C
Shuffle song	s (RDM)	Off
Track list		<b>&gt;</b>

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ανοίξει το σχετικό μενού CD ήχου.

Για την αναπαραγωγή όλων των μουσικών κομματιών με τυχαία σειρά: ρυθμίστε το Shuffle songs (RDM) (Αναδιευθέτηση τραγουδιών (RDM)) ως On (Ενεργοποίηση). Για να επιλέξετε ένα μουσικό κομμάτι στο CD ήχου: επιλέξτε **Track list** (Λίστα μουσικών κομματιών) και στη συνέχεια επιλέξτε το μουσικό κομμάτι που επιθυμείτε.

# Κατά τη διάρκεια αναπαραγωγής ενός MP3

09:20 🖸	MP3 menu	17 °C
Shuffle son	gs (RDM)	Off
Folders		<b>&gt;</b>
Playlists (3)		>
Search		

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ανοίξει το σχετικό μενού MP3.

Για την αναπαραγωγή όλων των μουσικών κομματιών με τυχαία σειρά: ρυθμίστε το Shuffle songs (RDM) (Αναδιευθέτηση τραγουδιών (RDM)) ως On (Ενεργοποίηση). Για να επιλέξετε ένα μουσικό κομμάτι από ένα φάκελο ή μια λίστα αναπαραγωγής (εάν είναι διαθέσιμη): επιλέξτε Folders (Φάκελοι) ή Playlists (Λίστες αναπαραγωγής).

Επιλέξτε ένα φάκελο ή μια λίστα αναπαραγωγής και στη συνέχεια επιλέξτε το μουσικό κομμάτι που επιθυμείτε.

Επιλέξτε το Search (Αναζήτηση) για να ανοίξετε το μενού με τις πρόσθετες επιλογές για την αναζήτηση και επιλογή ενός μουσικού κομματιού.

09:20 🖸	Search	17 °C
Artists (6)		>
Albums (7)		>
Song titles (96)	)	>
Genres (4)		>

Η αναζήτηση μπορεί να διαρκέσει αρκετά λεπτά ανάλογα με τον αριθμό των μουσικών κομματιών που έχουν αποθηκευτεί.

Επιλέξτε μία επιλογή αναζήτησης και στη συνέχεια επιλέξτε το μουσικό κομμάτι που επιθυμείτε.

Αφαίρεση ενός CD/DVD Πατήστε το πλήκτρο Δ.

Το CD/DVD εξέρχεται από την υποδοχή CD/DVD.

Εάν δεν αφαιρέσετε το CD/DVD μετά την εξαγωγή του, ο μηχανισμός θα το τραβήξει ξανά προς τα μέσα αυτόματα μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

## 10:20 • 17 °C Track 1 0:18 CD Leave me now The Favourites

#### Έναρξη αναπαραγωγής CD Πατήστε το πλήκτρο CD/AUX για να ανοίξει το μενού CD ή MP3.

Εάν υπάρχει CD στο CD player, αρχίζει αμέσως η αναπαραγωγή του.

Ανάλογα με τα δεδομένα που έχουν αποθηκευτεί στο CD ήχου ή στο CD αρχείων MP3, στην οθόνη θα εμφανιστούν διαφορετικές πληροφορίες σχετικά με το CD και το τρέχον μουσικό κομμάτι.

### Τοποθέτηση CD

Εισάγετε ένα CD στην υποδοχή CD με την έντυπη πλευρά προς τα πάνω μέχρι να τραβηχτεί μέσα.

#### Αλλαγή τυπικής προβολής σελίδας (μόνο στο CD 300)

Κατά την αναπαραγωγή CD ήχου MP3: πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών και στη συνέχεια επιλέξτε Default CD page view (Οθόνη προεπιλ/νης σελίδας CD) ή Default MP3 page view (Οθόνη προεπιλ/νης σελίδας MP3).

Επιλέξτε την προεπιλογή που επιθυμείτε.

#### Αλλαγή επιπέδου φακέλου

(μόνο στο CD 300, αναπαραγωγή MP3)

Πατήστε το πλήκτρο 🗈 ή 🗀 για να μεταβείτε σε υψηλότερο ή χαμηλότερο επίπεδο φακέλου.

#### Μεταπήδηση σε επόμενο ή προηγούμενο μουσικό κομμάτι Πατήστε σύντομα το ≪ι Κι ή το Ν №.

## CD 300 / CD 400

## Γρήγορη αναπαραγωγή μπροστά ή πίσω

Πατήστε το πλήκτρο 4 Κή Ν 🖎 και κρατήστε το πατημένο για γρήγορη αναπαραγωγή του τρέχοντος μουσικού κομματιού μπροστά ή πίσω.

#### Επιλογή μουσικών κομματιών από το μενού CD ήχου ή MP3 Κατά την αναπαραγωγή ενός CD ήχου

CD menu	
Shuffle songs	Off
Tracks list	>
Tracks list	

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ανοίξει το σχετικό μενού CD ήχου. Για την αναπαραγωγή όλων των μουσικών κομματιών με τυχαία σειρά: ρυθμίστε το Shuffle songs (Αναδιευθέτηση τραγουδιών) ως On (Ενεργοπ.).

Για να επιλέξετε ένα μουσικό κομμάτι στο CD ήχου: επιλέξτε **Tracks list** (Κατάλογος μουσικών κομματιών) και στη συνέχεια επιλέξτε το μουσικό κομμάτι που επιθυμείτε.

# Κατά τη διάρκεια αναπαραγωγής ενός MP3

CD menu	
Shuffle songs	Off
Playlists/Folders	>
Search	>

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ανοίξει το σχετικό μενού MP3. Για την αναπαραγωγή όλων των μουσικών κομματιών με τυχαία σειρά: ρυθμίστε το Shuffle songs (Αναδιευθέτηση τραγουδιών) ως On (Ενεργοπ.).

Για να επιλέξετε ένα μουσικό κομμάτι από ένα φάκελο ή μια λίστα αναπαραγωγής (εάν είναι διαθέσιμη): επιλέξτε Playlists/Folders (Λίστες αναπαραγωγής/Φάκελοι)

Επιλέξτε ένα φάκελο ή μια λίστα αναπαραγωγής και στη συνέχεια επιλέξτε το μουσικό κομμάτι που επιθυμείτε.

#### Επισήμανση

Εάν ένα CD περιέχει δεδομένα ήχου και MP3, μπορείτε να επιλέξετε τα δεδομένα ήχου από το Playlists/ Folders (Λίστες αναπαραγωγής/ Φάκελοι).

Για να ανοίξετε το μενού με τις πρόσθετες επιλογές για την αναζήτηση και επιλογή ενός μουσικού κομματιού: επιλέξτε Search (Αναζήτηση). Οι διαθέσιμες εξαρτώνται από τα στοιχεία που έχουν αποθηκευτεί στο MP3 CD. Η διαδικασία αναζήτησης στο CD αρχείων MP3 διαρκεί μερικά λεπτά. Στο διάστημα αυτό θα αρχίσει η μετάδοση του σταθμού που μετάδιδε τελευταία.

#### Αφαίρεση CD

Πατήστε το πλήκτρο Δ.

Το CD πετάγεται έξω από την υποδοχή του.

Εάν δεν αφαιρέσετε το CD αμέσως μετά την εξαγωγή του, ο μηχανισμός θα το τραβήξει ξανά προς τα μέσα αυτόματα μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

## Υποδοχή AUX In

Γενικές πληροφορίες	55
Χρήση	55

## Γενικές πληροφορίες



Κάτω από το κάλυμμα στην κεντρική κονσόλα υπάρχει μια υποδοχή AUX για τη σύνδεση εξωτερικών πηγών ήχου.

#### Επισήμανση

Η υποδοχή πρέπει να διατηρείται πάντοτε στεγνή και καθαρή.

Είναι δυνατή π.χ. η σύνδεση ενός φορητού CD playerμε ένα βύσμα 3,5 mm στην είσοδο AUX.

## Χρήση

### CD 500 / DVD 800

09:20 🕑	Audio AUX	E 17 °C
*		CDin
	device connected	

Πατήστε το πλήκτρο **CD/AUX** μία ή περισσότερες φορές για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία AUX.

Ο χειρισμός μίας πηγής ήχου συνδεδεμένης στην είσοδο ΑUX μπορεί να γίνει μόνο μέσω των χειριστηρίων της πηγής ήχου.



Πατήστε το πλήκτρο **CD/AUX** μία ή περισσότερες φορές για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία AUX.

Ο χειρισμός μίας πηγής ήχου συνδεδεμένης στην είσοδο AUX μπορεί να γίνει μόνο μέσω των χειριστηρίων της πηγής ήχου.

## Θύρα USB

Γενικές πληροφορίες ...... 57 Αναπαραγωγή αποθηκευμένων αρχείων ήχου ...... 59

# Γενικές πληροφορίες

CD 500 / DVD 800



Κάτω από το κάλυμμα στην κεντρική κονσόλα υπάρχει μια υποδοχή USB για τη σύνδεση εξωτερικών πηγών ήχου.

#### Επισήμανση

Η υποδοχή πρέπει να διατηρείται πάντοτε στεγνή και καθαρή.

Στη θύρα USB μπορεί να συνδεθεί ένα MP3 player, μια συσκευή USB ή ένα iPod. Ο χειρισμός των συσκευών αυτών γίνεται μέσω των χειριστηρίων και των μενού του συστήματος Infotainment.

## Υποδείξεις

#### MP3 player και οδηγοί USB

- Τα συνδεδεμένα MP3 player και οι συσκευές USB πρέπει να πληρούν το πρότυπο USB Mass Storage Class (USB MSC).
- Υποστηρίζονται μόνο MP3 player και συσκευές USB με μέγεθος συστοιχιών μικρότερο ή ίσο των 64 kBytes στο σύστημα αρχείων FAT16/FAT32.
- Οι μονάδες σκληρού δίσκου (HDD) δεν υποστηρίζονται.
- Οι θύρες USB δεν υποστηρίζονται.
- Για τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα σε ένα MP3 Player ή σε μια συσκευή USB ισχύουν οι παρακάτω περιορισμοί:

Μέγιστο βάθος δομής φακέλων: 11 επίπεδα.

Μέγιστος αριθμός αρχείων MP3/ WMA που μπορούν να αποθηκευτούν: 1000. Τα αρχεία WMA με προστασία διαχείρισης δικαιωμάτων ψηφιακού περιεχομένου (Digital Rights Management - DRM) από μουσικά καταστήματα online δεν μπορούν να αναπαραχθούν.

Τα αρχεία WMA μπορούν να αναπαραχθούν με ασφάλεια μόνο αν έχουν δημιουργηθεί με τον Windows Media Player, έκδοση 8 ή μεταγενέστερη.

Ισχύουσες προεκτάσεις λίστας αναπαραγωγής: .m3u, .pls

Οι καταχωρήσεις στη λίστα αναπαραγωγής πρέπει να έχουν τη μορφή σχετικών διαδρομών.

Το χαρακτηριστικό του συστήματος για τους φακέλους/αρχεία που περιέχουν δεδομένα ήχου δεν πρέπει να οριστεί.

#### Επισήμανση

Μην εισάγετε μια συσκευή USB με μήκος μεγαλύτερο από 70 mm. Εάν είναι μεγαλύτερο, μπορεί να υποστεί ζημιά όταν κατεβάζετε το υποβραχιόνιο.

### Υποστηριζόμενα μοντέλα iPod

- iPod nano (1η/2η/3η/4η γενιά)
- iPod με video (5ης/5,5ης γενιάς)
- iPod classic (6η γενιά)
- iPod touch (1ης/2ης γενιάς)
- iPhone (3η γενιά)

Στις ακόλουθες περιπτώσεις ενδέχεται να παρουσιαστούν περιορισμοί στο χειρισμό και στον τρόπο λειτουργίας:

- Σε περίπτωση σύνδεσης ενός iPod, στο οποίο είναι εγκατεστημένη πιο πρόσφατη έκδοση firmware, από την έκδοση firmware που υποστηρίζεται από το σύστημα ενημέρωσης/ψυχαγωγίας.
- Κατά τη σύνδεση ενός iPod στο οποίο υπάρχει εγκατεστημένο firmware τρίτων εταιρειών (π.χ. Rockbox).

## CD 400



Κάτω από το κάλυμμα στην κεντρική κονσόλα υπάρχει μια υποδοχή USB για τη σύνδεση εξωτερικών πηγών ήχου.

Ο χειρισμός των συσκευών που είναι συνδεδεμένες στη θύρα USB πραγματοποιείται μέσω των χειριστηρίων και των μενού του συστήματος Infotainment.

#### Επισήμανση

Η υποδοχή πρέπει να διατηρείται πάντοτε στεγνή και καθαρή.

#### Υποδείξεις

Στη θύρα USB μπορούν να συνδεθούν οι παρακάτω συσκευές:

■ iPod

- Zune
- Συσκευή PlaysForSure (PFD)
- Συσκευή USB

#### Επισήμανση

Το σύστημα Infotainment δεν υποστηρίζει όλα τα μοντέλα μονάδων iPod, Zune, PFD ή USB.

#### Επισήμανση

Μην εισάγετε μια συσκευή USB με μήκος μεγαλύτερο από 70 mm. Εάν είναι μεγαλύτερο, μπορεί να υποστεί ζημιά όταν κατεβάζετε το υποβραχιόνιο. Αναπαραγωγή αποθηκευμένων αρχείων ήχου

CD 500 / DVD 800

MP3 player / οδηγοί USB

09:20	$\odot$	Audio USB	17 °C
	*	ROM	[TP] CDin
ίſ	⊡ 2 Tra Leave	ck 3 / 9 me now	01:03
USB	The Favo	ourites	

Πατήστε το πλήκτρο **CD/AUX** μία ή περισσότερες φορές για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία USB ήχου.

Αρχίζει η αναπαραγωγή των δεδομένων ήχου που είναι αποθηκευμένα στη συσκευή USB. Ο χειρισμός των συσκευών δεδομένων που συνδέονται μέσω USB είναι ίδιος με το χειρισμό των CD/DVD αρχείων ήχου MP3/WMA \$ 50.

iPod

09:20	9	Audio iPod	17 °C
	8	RDM	[TP] CDin
Pod	J Song 1 Leave r The Favo	/9 me now urites	01:03

Πατήστε το πλήκτρο **CD/AUX** μία ή περισσότερες φορές για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ήχου iPod.

Αρχίζει η αναπαραγωγή των δεδομένων ήχου που είναι αποθηκευμένα στο iPod.

Ο χειρισμός του iPod που συνδέεται μέσω USB είναι σχεδόν ίδιος με το χειρισμό των CD/DVD αρχείων ήχου MP3/WMA \$\dots 50. Παρακάτω περιγράφονται μόνο οι διαφορετικές/πρόσθετες λειτουργίες χειρισμού.

#### Λειτουργίες iPod

09:20 🖸	Search	17 °C
Playlists (3)		•
Artists (6)		>
Albums (7)		>
Song titles (96	6)	>
Genres (4)		

Ανάλογα με τα αποθηκευμένα δεδομένα, υπάρχουν διαθέσιμες διάφορες επιλογές για την επιλογή και την αναπαραγωγή των μουσικών κομματιών.

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών και κατόπιν επιλέξτε Search (Αναζήτηση) για να εμφανιστούν οι διαθέσιμες επιλογές.

Η διαδικασία της αναζήτησης στη συσκευή μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα.

## CD 300 / CD 400

10:20		17 °C
<b>↓</b> USB	The Favourites Leave me now Best of	▶ 01:22

Πατήστε το πλήκτρο **CD/AUX** μία ή περισσότερες φορές για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία USB.

Αρχίζει η αναπαραγωγή των δεδομένων ήχου που είναι αποθηκευμένα στη συσκευή USB.

Ο χειρισμός των συσκευών δεδομένων που συνδέονται μέσω USB είναι ίδιος με το χειρισμό των CD αρχείων ήχου MP3 \$ 50.

Παρακάτω περιγράφονται μόνο οι διαφορετικές/πρόσθετες λειτουργίες χειρισμού. Περιγράφεται ο χειρισμός και οι ενδείξεις στην οθόνη μόνο για τις μονάδες USB. Ο χειρισμός άλλων συσκευών όπως το iPod ή το Zune είναι σχεδόν ίδιος.

#### Επιλογή μουσικών κομματιών μέσω του μενού USB

USB menu	
Play all	
Search	>
Shuffle songs (random)	Off

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ανοίξει το σχετικό μενού USB.

Για αναπαραγωγή όλων των μουσικών κομματιών διαδοχικά: επιλέξτε Play all (Αναπαραγωγή όλων). Για να απεικονίσετε ένα μενού με τις διάφορες πρόσθετες επιλογές για την αναζήτηση και επιλογή ενός μουσικού κομματιού: επιλέξτε Search (Αναζήτηση).

Η διαδικασία της αναζήτησης στη συσκευή USB μπορεί να διαρκέσει μερικά λεπτά. Στο διάστημα αυτό θα αρχίσει η μετάδοση του σταθμού που μετάδιδε τελευταία.

Για την αναπαραγωγή όλων των μουσικών κομματιών με τυχαία σειρά: ρυθμίστε το Shuffle songs (random) (Αναδιευθέτηση τραγουδιών (τυχαία)) ως On (Ενεργοπ.).

Για επανάληψη του τρέχοντος μουσικού κομματιού: ρυθμίστε το **Repeat** (Επανάληψη) ως **On** (Ενεργοπ.).

## Πλοήγηση

Γενικές πληροφορίες	62
Χρήση	64
Εισαγωγή προορισμού	69
Χρήση του βιβλίου	
διευθύνσεων	81
Καθοδήγηση	83
Δυναμική καθοδήγηση	91
Επισκόπηση συμβόλων	92

## Γενικές πληροφορίες

Το σύστημα πλοήγησης θα σας οδηγήσει αξιόπιστα στον προορισμό σας χωρίς να χρειαστεί να διαβάσετε χάρτες, ακόμα και αν δεν έχετε γνώσεις της περιοχής.

Η επίκαιρη κατάσταση της οδικής κυκλοφορίας λαμβάνεται υπόψη στον υπολογισμό της διαδρομής αν χρησιμοποιείται η δυναμική καθοδήγηση στον προορισμό. Για αυτή τη χρήση το σύστημα Infotainment λαμβάνει δελτία οδικής κυκλοφορίας στην επίκαιρη περιοχή λήψης μέσω του RDS-TMC.

Το σύστημα πλοήγησης δεν μπορεί παρόλα αυτά να λάβει υπόψη τα τροχαία ατυχήματα, τις κυκλοφοριακές ρυθμίσεις που έχουν ληφθεί βραχυπρόθεσμα όπως και τους κινδύνους ή προβλήματα που παρουσιάστηκαν ξαφνικά (π.χ. εργασίες στο οδόστρωμα).

## Προσοχή

Η χρήση του συστήματος πλοήγησης δεν απαλλάσσει τον οδηγό από την ευθύνη για ορθή, προσεκτική συμπεριφορά όταν οδηγεί. Οι σχετικοί κανονισμοί οδικής κυκλοφορίας πρέπει πάντοτε να τηρούνται. Εάν κάποια υπόδειξη καθοδήγησης του συστήματος πλοήγησης αντιβαίνει τους κανονισμούς οδικής κυκλοφορίας, ισχύουν πάντοτε οι κανονισμοί οδικής κυκλοφορίας.

### Λειτουργία του συστήματος πλοήγησης

Η θέση και η κίνηση του οχήματος ανιχνεύονται από το σύστημα πλοήγησης με τη χρήση αισθητήρων. Η απόσταση που έχει διανυθεί υπολογίζεται από το σήμα ταχύμετρου του οχήματος, τις κινήσεις αλλαγής κατεύθυνσης σε γωνίες από ένα γυροσκόπιο. Η θέση υπολογίζεται από τους δορυφόρους GPS (παγκόσμιο σύστημα εντοπισμού θέσης). Με τη σύγκριση των σημάτων αισθητήρα με τους ψηφιακούς χάρτες στο CD/DVD πλοήγησης είναι δυνατός ο καθορισμός της θέσης με μία ακρίβεια περ. 10 m.

Το σύστημα θα λειτουργήσει επίσης με μία φτωχή λήψη GPS, θα μειωθεί όμως έτσι η ακρίβεια προσδιορισμού της θέσης.

Μετά από την καταχώριση της διεύθυνσης προορισμού ή του σημείου ενδιαφέροντος (το πιο κοντινό πρατήριο καυσίμων, ξενοδοχείο, κλπ.) θα υπολογιστεί η διαδρομή από την τρέχουσα θέση προς τον επιλεγμένο προορισμό.

Η καθοδήγηση διαδρομής παρέχεται ακουστικά και με ένα βέλος, όπως και με τη βοήθεια μίας πολύχρωμης οθόνης χάρτη.

#### Σύστημα πληροφοριών οδικής κυκλοφορίας TMC και δυναμική καθοδήγηση διαδρομής

Το σύστημα πληροφοριών οδικής κυκλοφορίας TMC λαμβάνει όλες τις πληροφορίες οδικής κυκλοφορίας από τους ραδιοφωνικούς σταθμούς TMC. Αν είναι ενεργή η δυναμική καθοδήγηση, αυτές οι πληροφορίες περιλαμβάνονται στον υπολογισμό της συνολικής διαδρομής. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας σχεδιάζεται έτσι η διαδρομή ώστε να αποφεύγονται τα κυκλοφοριακά προβλήματα που σχετίζονται με τα προεπιλεγμένα κριτήρια.

Αν υπάρχει ένα κυκλοφοριακό πρόβλημα κατά τη διάρκεια της ενεργής καθοδήγησης στον προορισμό που εξαρτάται από τις προρυθμίσεις, τότε θα εμφανιστεί ένα μήνυμα που πρέπει να αλλάξει η διαδρομή.

Οι πληροφορίες οδικής κυκλοφορίας TMC απεικονίζονται στην οθόνη καθοδήγησης διαδρομής σαν σύμβολα ή σαν λεπτομερές κείμενο στο μενού TMC messages (Μηνύματα TMC).

Για να μπορέσει να χρησιμοποιεί τις πληροφορίες οδικής κυκλοφορίας ΤΜC πρέπει το σύστημα να λαμβάνει τους σταθμούς TMC στην αντίστοιχη περιοχή. Η δυναμική καθοδήγηση στον προορισμό λειτουργεί μόνο σε περίπτωση λήψης πληροφοριών κυκλοφορίας από το σύστημα πληροφοριών κυκλοφορίας TMC.

Η λειτουργία δυναμικής καθοδήγησης διαδρομής μπορεί να απενεργοποιηθεί & 83

### Υλικό χάρτη

Το πλήρες υλικό χάρτη είναι πολύ ογκώδες για να μπορέσει να φορτωθεί στη μνήμη του συστήματος.

Για τη διεθνή πλοήγηση εισάγετε το CD/DVD πλοήγησης ή φορτώστε τα σχετικά στοχεία για τις περιοχές στη μνήμη του συστήματος. Το δίκτυο των κύριων δρόμων στην Ευρώπη φορτώνεται αυτόματα. Μπορεί να είναι αναγκαίο να διαγράψετε άλλο υλικό χάρτη από τη μνήμη του συστήματος.

Μόλις φορτωθεί το επιθυμητό υλικό χάρτη, τότε μπορεί να αφαιρεθεί το CD/DVD ώστε να μπορει να χρησιμοποιηθεί η μονάδα για την αναπαραγωγή μουσικής.

Πρόσθεση/αφαίρεση στοιχείων χάρτη \$\$64. Βασικές πληροφορίες στο CD/ DVD του χάρτη

## Προσοχή

Σε καμία περίπτωση μην τοποθετείτε στο ηχοσύστημα DVD, μονά CD διαμέτρου 8 cm ή CD με περίγραμμα (shape-CD).

Μην τοποθετείτε αυτοκόλλητες ετικέτες στα CD. Αυτοί οι δίσκοι μπορεί να φρακάρουν μέσα στη μονάδα CD και να προκαλέσουν σοβαρή ζημιά στη μονάδα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε δαπανηρή αντικατάσταση της συσκευής.

- Να χρησιμοποιείτε μόνο τα CD/ DVD που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή του οχήματος. Το σύστημα Infotainment δν θα διαβάσει CD/DVD χαρτών από άλλους κατασκευαστές.
- Σας προτείνουμε να χρησιμοποιείτε πάντοτε το τελευταίο CD/DVD χαρτών που έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή του οχήματος για το σύστημα Infotainment.

- Αποφεύγετε να αφήνετε δακτυλικά αποτυπώματα στα CD/DVD χαρτών όταν τα αλλάζετε.
- Τοποθετείτε τα CD/DVD χαρτών ξανά στις θήκες τους αμέσως μόλις τα αφαιρέσετε από το σύστημα Infotainment, ώστε να είναι προστατευμένα από ζημιές και να παραμείνουν καθαρά.
- Ακαθαρσίες και υγρά πάνω στα CD/ DVD χαρτών μπορεί να ρυπάνουν το φακό του CD/DVD player στο εσωτερικό της συσκευής και να προκαλέσουν ζημιά.
- Προστατεύετε τα CD/DVD χαρτών από υψηλές θερμοκρασίες και από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

## Χρήση

## Χειριστήρια

Τα πιο σημαντικά χειριστήρια του συστήματος πλοήγησης είναι τα παρακάτω:

Πλήκτρο NAV: ενεργοποίηση πλοήγησης, παρουσίαση τρέχουσας θέσης (αν είναι ενεργή η καθοδήγηση προς τον προορισμό), παρουσίαση της υπολογισμένης διαδρομή (αν είναι ενεργή η καθοδήγηση προς τον προορισμό), αλλαγή ανάμεσα στην πλήρη οθόνη χάρτη, την οθόνη με τα βέλη (αν είναι ενεργή η καθοδήγηση προς τον προορισμό) και η διάσπαση της οθόνης, βλέπε "Πληροφορίες στην οθόνη".

Κουμπί **DEST**: άνοιγμα του μενού με επιλογές για την καταχώρηση του προορισμού.

Διακόπτης οκτώ κατευθύνσεων: μετακίνηση του παραθύρου της οθόνης στην προβολή χάρτη πλοήγησης. Για να επιλέξετε τον προορισμό, πατήστε προς την κατάλληλη κατεύθυνση για να τοποθετήσετε το σταυρό επάνω από έναν προορισμό στο χάρτη.

Πλήκτρο **RPT**: επανάληψη του τελευταίου καθοδήγηση διαδρομής καθοδήγησης στον προορισμό.

### Ενεργοποίηση του συστήματος πλοήγησης

Πατήστε το πλήκτρο ΝΑV.

Ο χάρτης της τρέχουσας περιοχής εμφανίζεται στην οθόνη.

## Φόρτωση ενός CD/DVD χάρτη

Για να φορτώσετε πρόσθετο χαρτογραφικό υλικό για μια χώρα, πιέστε το CD/DVD χάρτη με την έντυπη πλευρά προς τα πάνω μέσα στην υποδοχή CD/DVD μέχρι να τραβηχτεί μέσα.

### Αφαίρεση ενός CD/DVD χάρτη

Πατήστε το πλήκτρο ≙. Το CD/DVD εξέρχεται από την υποδοχή CD/DVD. Εάν δεν αφαιρέσετε το CD/DVD μετά την εξαγωγή του, ο μηχανισμός θα το τραβήξει ξανά προς τα μέσα αυτόματα μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

#### Ρύθμιση της έντασης ήχου πλοήγησης

Περιγραφή 🗟 "Ρύθμιση του συστήματος πλοήγησης".

## Απεικόνιση στην οθόνη

Η καθοδήγηση προς τον προορισμό δεν είναι ενεργή



Αν η καθοδήγηση προς τον προορισμό δεν είναι ενεργή, τότε απεικονίζεται η ακόλουθη πληροφορία:

- Στην πάνω σειρά: το όνομα της οδού στην τρέχουσα θέση.
- Διεύθυνση και γεωγραφικές συντεταγμένες της τρέχουσας θέσης.
- Απεικόνιση χάρτη της περιοχής γύρω από την τρέχουσα θέση
- Τρέχουσα θέση σημαδεμένη με ένα κόκκινο τρίγωνο.

- Ένα σύμβολο πυξίδας που υποδεικνύει την βόρεια κατεύθυνση.
- Αν δεν είναι διαθέσιμο το σήμα GPS
   62 στην τρέχουσα θέση: θα απεικονιστεί ένα σταυρωμένο σύμβολο
   "GPS" κάτω από το σύμβολο της πυξίδας.
- Η επιλεγμένη κλίμακα χάρτη (αλλαγή κλίμακας: περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών).

# Η καθοδήγηση προς τον προορισμό είναι ενεργή

Εάν η καθοδήγηση στον προορισμό είναι ενεργή, εμφανίζονται οι παρακάτω πληροφορίες ανάλογα με τις τρέχουσες **Navigation options** (Επιλογές πλοήγησης) ρυθμίσεις ▷ 83. Πληροφορίες στην επάνω γραμμή



### Ωρα

- Απόσταση προς τον τελικό προορισμό ή ο επόμενος ενδιάμεσος
   προορισμός σε μία διαδρομή (αν είναι διαθέσιμη)
- Ώρα άφιξης ή διάρκεια ταξιδιού
- Εξωτερική θερμοκρασία

#### Πληροφορίες σχετικά με την ένδειξη βέλους

- Η κατεύθυνση που πρέπει να ακολουθήσετε.
- Απόσταση έως την επόμενη διασταύρωση.

- Δρόμοι που οδηγούν μακριά από την τρέχουσα οδό που πρέπει να ακολουθήσετε.
- Κάτω από το σύμβολο του βέλους: το όνομα της οδού που πρέπει να ακολουθήσετε.
- Επάνω από το σύμβολο του βέλους: το όνομα της οδού που πρέπει να ακολουθήσετε μετά την επόμενη διασταύρωση.
- Όταν υπάρχει μία πληροφορία κόμβου στον αυτοκινητόδρομο που αφορά την καθοδήγηση λωρίδας τότε απεικονίζεται:



Αν είναι ενεγοποιημένη η επιλογή Highway lane guidance (Οδηγός λωρίδας αυτοκινητοδρόμου) στο μενού Display route guidance (Εμφάνιση καθοδήγησης διαδρομής) ⇔ 83 τότε απεικονίζεται ο ακολουθος τύπος εικόνας:



Πληροφορίες για την οθόνη χάρτη Στη δεξιά πλευρά της οθόνης απεικονίζεται η ακόλουθη πληροφορία:

- Ένα σύμβολο πυξίδας που υποδεικνύει την βόρεια κατεύθυνση.
- Αν δεν είναι διαθέσιμο το σήμα GPS
   62 στην τρέχουσα θέση: θα απεικονιστεί ένα σταυρωμένο σύμβολο
   "GPS" κάτω από το σύμβολο της πυξίδας.

 Η επιλεγμένη κλίμακα χάρτη (αλλαγή κλίμακας: περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών).

Στον χάρτη απεικονίζεται η ακόλουθη πληροφορία:

- Η διαδρομή ως μπλε γραμμή.
- Η τρέχουσα θέση ως κόκκινο τρίγωνο.
- Ο τελικός προορισμός ως καρέ σημαία.
- Τα διάφορα σύμβολα ⇔ 92 που επισημαίνουν πληροφορίες για την οδική κυκλοφορία και γενικές πληροφορίες ή σημεία ενδιαφέροντος.

#### Ρύθμιση του συστήματος πλοήγησης

Για να ανοίξει το μενού ρυθμίσεων με ειδικές ρυθμίσεις πλοήγησης: πατήστε το πλήκτρο CONFIG και στη συνέχεια επιλέξτε Navigation settings (Ρυθμίσεις πλοήγησης).

Είναι διαθέσιμες οι παρακάτω επιλογές:

- Navigation volume (Ενταση ήχου πλοήγησης)
- TMC settings (Ρυθμίσεις TMC)

- Delete lists (Διαγραφή λιστών)
- Map data add / remove (Προσθήκη/ αφαίρεση δεδομένων χάρτη)
- Erase map data memory (Διαγραφή μνήμης δεδομένων χάρτη)
- Delete Home address (Διαγραφή διεύθυνσης οικίας)

# Navigation volume (Ένταση ήχου πλοήγησης)

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση ήχου για το μήνυμα πλοήγησης (Announcement (Αναγγελία)) και την πηγή ήχου (Background (Φόντο)) όταν εμφανίζεται το μήνυμα πλοήγησης.



Ρυθμίστε τις επιθυμητές τιμές για τα Announcement (Αναγγελία) Background (Φόντο).

Για να ελέγξετε τις τρέχουσες ρυθμίσεις: επιλέξτε Volume test (Δοκιμή έντασης ήχου).

TMC settings (Ρυθμίσεις TMC) Infotypes (Τύποι πληροφ.) Επιλέξτε Infotypes (Τύποι πληροφ.) για να ανοίξει ένα υπομενού με διάφορες επιλογές προκειμένου να ορίσετε εάν και ποιοι τύποι μηνυμάτων οδικής κυκλοφορίας θέλετε να εμφανίζονται στο χάρτη ενεργής καθοδήγησης στον προορισμό.

## 68 Πλοήγηση

Όταν έχει επιλεγεί το User defined (Καθορισμ. από το χρήση), μπορείτε να ορίσετε τους τύπους πληροφοριών που πρόκειται να εμφανίζονται.

Sort criteria (Κριτήρια ταξινόμησης) Επιλέξτε εάν θέλετε να εμφανίζονται τα μηνύματα οδικής κυκλοφορίας με τη σειρά, βάσει απόστασης ή βάσει ονόματος της οδού.

#### Warning messages when route guidance is inactive (Προειδοποιητικά μηνύματα όταν είναι απενεργή η καθοδήγηση) Αποφασίστε αν το σύστημα Infotainment πρέπει να αναγγέλει τα προειδοποιητικά μηνύματα ακόμα και αν δεν είναι ενεργή η καθοδήγηση στον προορισμό.

#### Delete lists (Διαγραφή λιστών)



Επιλέξτε εάν θέλετε να διαγραφούν όλες οι καταχωρήσεις στο Address book (Βιβλίο διευθύνσεων), στο Last destinations (Τελευταίοι προορισμοί) ή/και στη λίστα Tours (Περιηγήσεις).

#### Map data add / remove (Προσθήκη/ αφαίρεση δεδομένων χάρτη)

(δεν είναι διαθέσιμη όταν είναι ενεργή η καθοδήγηση στο προορισμό)

Μπορείτε να φορτώσετε το ειδικό χαρτογραφικό υλικό της χώρας από το CD/DVD χάρτη στην εσωτερική μνήμη του συστήματος Infotainment και να το διαγράψετε από την εσωτερική μνήμη.

09:20 C Free memory 1	.26 GB 🚦 17 °C
Confirm	[]
2 Austria, Switzerland	198 MB
Belgium, Netherlands	185 MB
Czech Republic-Hungary-Slo	vakia 154 MB
Germany	614 MB
□ France	552 MB

#### Εισάγετε το CD/DVD χάρτη

Το ποσοστό της ελεύθερης εσωτερικής μνήμης εμφανίζεται στην επάνω γραμμή.

Επιλέξτε τους χάρτες που πρόκειται να φορτωθούν στην εσωτερική μνήμη.

Αποεπιλέξτε τους χάρτες που πρόκειται να διαγραφούν από την εσωτερική μνήμη. Επιλέξτε Confirm (Επιβεβαίωση) για να φορτώσετε/διαγράψετε τους επιλεγμένους χάρτες.

Η διαδικασία φόρτωσης/διαγραφής μπορεί να διαρκέσει λίγη ώρα ανάλογα με τα δεδομένα που πρόκειται να φορτωθούν ή/και να διαγραφούν.

Η διάρκεια της διαδικασίας φόρτωσης/διαγραφής που εμφανίζεται είναι μια πρόχειρη εκτίμηση στην οποία δεν συνυπολογίζονται άλλες ενεργές λειτουργίες, π.χ. η αναπαραγωγή αρχείων MP3.

Εάν η διαδικασία φόρτωσης/διαγραφής διακοπεί λόγω απενεργοποίησης του συστήματος Infotainment, η διαδικασία πρέπει να αρχίσει ξανά χειροκίνητα όταν το σύστημα Infotainment ενεργοποιηθεί ξανά.

Το σχετικό χαρτογραφικό υλικό που έχει φορτωθεί θα διαγραφεί από τη μνήμη εάν η διαδικασία φόρτωσης/ διαγραφής ακυρωθεί χειροκίνητα. Για τη διαδικασία αυτή απαιτείται κάποιο χρονικό διάστημα.

# Erase map data memory (Διαγραφή μνήμης δεδομένων χάρτη)

Εάν η πλοήγηση δεν είναι εφικτή χρησιμοποιώντας τα δεδομένα από την εσωτερική μνήμη ή εάν εμφανιστεί μήνυμα σφάλματος σχετικά με τη φόρτωση/διαγραφή του χαρτογραφικού υλικού, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή την εντολή για να διαγράψετε την εσωτερική μνήμη γρήγορα και εξ ολοκλήρου.

# Delete Home address (Διαγραφή διεύθυνσης οικίας)

Αυτή η εντολή διαγράφει την τρέχουσα ρύθμιση της διεύθυνσης κατοικίας Φ 69.

## Εισαγωγή προορισμού

Πατήστε το πλήκτρο **DEST** για να ανοίξετε ένα μενού με διάφορες επιλογές για την εισαγωγή προορισμού:

09:20 🖸	Enter destination	17 °C
Home: My	HomeAddress	Image: A to
Enter address		•
Address book		>
Last destinations		•
Points of Interest		•
Select from map		>

- Home: (Οικία:) επιλογή της τρέχουσας ρύθμισης της διεύθυνσης κατοικίας (προσδιορισμένη στον κατάλογο διευθύνσεων \$ 81).
- Enter address (Εισαγωγή διεύθυνσης): άμεση εισαγωγή της διεύθυνσης προορισμού με χώρα, πόλη, οδό και αριθμό κατοικίας.
- Address book (Βιβλίο διευθύνσεων): επιλογή μίας διεύθυνσης που έχει ήδη αποθηκευτεί στον κατάλογο διευθύνσεων.
- Last destinations (Τελευταίοι προορισμοί): επιλογή από μία λίστα των πρόσφατα επιλεγμένων προορισμών.

- Points of Interest (Σημεία ενδιαφέροντος): επιλογή από μία λίστα σημείων ενδιαφέροντος (εστιατόρια, ξενοδοχεία, πρατήρια καυσίμων, κλπ.) κοντά στην τρέχουσα θέση, τον προορισμό, άλλες τοποθεσίες ή επιλογή από τον χάρτη, όπως και επιλογή μέσω του ονόματος ή αριθμού τηλεφώνου.
- Select from map (Επιλογή από χάρτη): επιλογή από το απόσπασμα χάρτη χρησιμοποιώντας το διακόπτη οχτώ διαδρομών \$ 5.
- Latitude / Longitude (Γεωγραφικό πλάτος/Γεωγραφικό μήκος): επιλογή ενός προορισμού χρησιμοποιώντας τις γεωγραφικές συντεταγμένες.
- Travel guide (Ταξιδιωτικός

οδηγός) (μόνο DVD 800): χαρακτηριστικό για την απεικόνιση σημείων ενδιαφέροντος βάσει των κριτηρίων ταξιδιωτικού οδηγού (π.χ. στέγαση, αξιοθέατα, διασκέδαση, κλπ.) σε μία επιλεγμένη τοποθεσία.  Tours (Περιηγήσεις) (μόνο DVD 800): επιλογή μίας προκαθορισμένης διαδρομής με ενδιαμέσα σημεία διαδρομής/προορισμούς.

### Άμεση εισαγωγή μίας διεύθυνσης

Πατήστε το πλήκτρο DEST και επιλέξτε ύστερα Enter address (Εισαγωγή διεύθυνσης).

Για την αλλαγή/επιλογή της χώρας: σημαδέψτε το πεδίο εισαγωγής χώρας και πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ανοίξει το μενού **Countries (Χώρες)**.



Επιλέξτε την επιθυμητή χώρα.

#### Εισαγωγή μίας διεύθυνσης χρησιμοποιώντας τη λειτουργία ελεγκτής ορθογραφίας

Σημαδέψτε το πεδίο εισαγωγής City: (Πόλη:) και πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ελεγκτής ορθογραφίας.

09:20 🖸		City	17 °C
City:	D	KÖL	
Street:			
House No .:			
lunction:			

Χρησιμοποιώντας το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών σημαδέψτε διαδοχικά και αποδεχτείτε τα γράμματα για την επιθυμητή πόλη. Κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας το σύστημα θα μπλοκάρει αυτόματα γράμματα που δεν μπορεί να παρουσιαστούν στο όνομα της πόλης.

Τα ακόλουθα σύμβολα μπορούν να επιλεγούν στην κάτω γραμμή:

τ λίστες με τους ειδικούς χαρακτήρες
 που απεικονίζονται στην κάτω
 γραμμή.

Το προηγούμενο/επόμενο γράμμα είναι σημαδεμένο.

 Διαγραφή του τελευταίου χαρακτήρα.

Aa : Μεγάλα, κεφαλαία γράμματα
■ : Λειτουργία λίστας : μόλις καταχωρηθούν δύο γράμματα, σε μερικές περιπτώσεις μόνο ένα γράμμα, τότε απεικονίζονται όλα τα διαθέσιμα ονόματα με αυτα τα γράμματα. Όσο περισσότερα γράμματα καταχωρούνται, τόσο περισσότερο μικραίνει η λίστα.

**ΟΚ** : Συμπληρώστε την καταχώριση ή αποδεχτείτε τον όρο αναζήτησης.

Με ένα μακρύτερο πάτημα στο πλήκτρο **BACK** όλα τα γράμματα και οι χαρακτήρες που έχουν καταχωρηθεί θα διαγραφούν αμέσως από την γραμμή εισαγωγής.

Επαναλάβετε τη διαδικασία για τα υπόλοιπα πεδία εισαγωγής.

09:20 🖸	Street number	17 °C	
City:	D KÖLN		
Street:	MOORSLEDESTRASSE		
House No.:	1		

Μετά από την ολοκλήρωση της διεύθυνσης επιλέξτε **ΟΚ**.

Το μενού **Navigation (Πλοήγηση)** απεικονίζεται, περιγραφή 🗘 83.

Επιλογή της διεύθυνσης από τον κατάλογο διευθύνσεων Περιγραφή ⇔ 81.

# Επιλογή ενός προηγούμενου προορισμού

09:20 🖸	Last destinations	17 °C
1. NAPLES	, ITALIA (I)	
2. RRUGA,	ALBANIA (AL)	
3. TIRANA,	ALBANIA (AL)	
4. COLOGN	NE, GERMANY (D)	
5. VERBAN	IIA, ITALIA (I)	
6. LOCARN	O, SWITZERLAND (CH)	

#### Πατήστε το πλήκτρο DEST και επιλέξτε ύστερα Last destinations (Τελευταίοι προορισμοί).

Θα απεικονιστεί μία λίστα των προορισμών που έχουν καταχωρηθεί/επιλεγεί τελευταία.

Επιλέξτε τον επιθυμητό προορισμό.

Το μενού **Navigation (Πλοήγηση)** απεικονίζεται, περιγραφή 🗘 83.

## Επιλέξτε ένα σημείο ενδιαφέροντος

09:20 🖸	Points of Interest	17 °C
Vicinity curre	>	
Along freew	ay	>
Around destination		»
Around other cities		•
Search by name		•
Search by phone number		>

#### Πατήστε το πλήκτρο DEST και επιλέξτε ύστερα Points of Interest (Σημεία ενδιαφέροντος).

Απεικονίζονται διάφορες επιλογές για την επιλογή των σημείων ενδιαφέροντος (π.χ. εστιατόρια, πρατήρια καυσίμων, νοσοκομεία κλπ.).

#### Vicinity current position (Τρέχουσα θέση στην περιοχή)

Επιλογή των σημείων ενδιαφέροντος κοντά στην τρέχουσα θέση του οχήματος. Π.χ. όταν ψάχνετε για ένα πρατήριο καυσίμων:

#### Επιλέξτε Automotive & Petrol Stations (Πρατήρια αυτοκινήτων & καυσίμων) και στη συνέχεια Automotive & Petrol Stations (Πρατήρια αυτοκινήτων & καυσίμων).

Απεικονίζεται ένα μενού, το οποίο επιτρέπει την επιπλέον εξειδίκευση της αναζήτησης του πρατήριου καυσίμων.

09:20 🖸	Petrol station	17 °C
Start search	h	>
Brand or ch	ain name	•
Fueltype		•

Μετά την επιλογή το Start search (Εναρξη αναζήτησης) ξεκινάει η αναζήτηση για όλα τα πρατήρια καυσίμων στην περιοχή. Η αναζήτηση λαμβάνει
υπόψη όλα τα πρατήρια καυσίμων που εκπληρώνουν τα πρόσφατα ρυθμισμένα κριτήρια φίλτρου για το Brand or chain name (Επωνυμία μάρκας ή αλυσίδας) και το Fuel type (Τύπος καυσίμου), βλέπε επιπλέον κάτω στο "Ρύθμιση φίλτρων για την εξειδίκευση αναζήτησης".

Αφού ολοκληρωθεί η αναζήτηση απεικονιζεται μία λίστα με όλα τα πρατήρια καυσίμων που βρέθηκαν.

09:20	Petrol station	17 °C
TOTAL		» =
AGIP		>
ARAL		۲
SHELL		>
	MAIN STREET COLOG	NE 4.3 km
7	LPG CNG	

Κάτω από τη λίστα απεικονίζονται πληροφορές για την απόσταση, την κατεύθυνση που πρέπει να ακολουθηθεί και τους τύπους διαθέσιμου καυσίμου (επιπρόσθετα σε βενζίνη και πετρέλαιο).

Οι συντμήσεις που χρησιμοποιούνται για τους τύπους καυσίμου:

- CNG: Πεπιεσμένο φυσικό αέριο
- LNG: Υγροποιημένο αέριο πετρελαίου (υγραέριο)

Επιλέξτε το σταθμό καυσίμων που επιθυμείτε.

Το μενού **Navigation (Πλοήγηση)** απεικονίζεται, περιγραφή 🗘 83.

Φίλτρα ρύθμισης για την εξειδίκευση αναζήτησης

Μετά από την επιλογή του Brand or chain name (Επωνυμία μάρκας ή αλυσίδας) απεικονίζεται μία λίστα με όλες τις διαθέσιμες μάρκες/αλυσίδες πρατήριων καυσίμων στην περιοχή.

09:20 🖸	Brand or chain name	17	°C
Start searc	h with selected filters	<b></b>	ſĨ
Continue w	ith next filter	۶	Р
Select / De	select all		
D AII			
🛛 AGIP			
ARAL			

Ο αριθμός των πρατήριων καυσίμων μπορεί να μειωθεί σημαδεύοντας τουλάχιστον μία μάρκα/αλυσίδα πρατήριων καυσίμων.

Μετά από το σημάδεμα της επιθυμητής μάρκας επιλέξτε Start search with selected filters (Εκκίνηση αναζήτησης με επιλεγμένα φίλτρα) ή Continue with next filter (Συνέχεια με το επόμενο φίλτρο) (τύπο καυσίμων) για την περαιτέρω εξειδίκευση της αναζήτησης.

Μετά από την επιλογή του Fuel type (Τύπος καυσίμου) απεικονίζεται μία λίστα με όλους τους τύπους καυσίμου (επιπλέον σε βενζινη και πετρέλαιο) που είναι διαθέσιμοι στα πρατήρια καυσίμων στην περιοχή.

Ο αριθμός των πρατήριων καυσίμων μπορεί να μειωθεί σημαδεύοντας τουλάχιστον ένα τύπο καυσίμου.

Μετά από το σημάδεμα των επιθυμητών τύπων καυσίμου επιλέξτε Start search with selected filters (Εκκίνηση αναζήτησης με επιλεγμένα φίλτρα) ή Continue with next filter (Συνέχεια με το επόμενο φίλτρο) (μάρκες/αλυσίδες πρατήριου καυσίμων) για την περαιτέρω εξειδίκευση της αναζήτησης

Μετά από την εκκίνηση της αναζήτησης θα απεικονιστεί μία λίστα με όλα τα πρατήρια καυσίμων που τηρούν τα κριτήρια φίλτρου που επιλέχτηκαν προηγουμένως.

#### Along freeway (Κατά μήκος αυτοκινητόδρομου)

Επιλογή των σχετικών σημείων ενδιαφέροντος στον αυτοκινητόδρομο (π.χ. πρατήρια καυσίμων ή χώροι εξυπηρέτησης) κατά μήκος της διαδρομής. Είναι διαθέσιμη μόνο αν οδηγείτε αυτή τη στιγμή στον αυτοκινητόδρομο.

Επιλογή ενός σημείου ενδιαφέροντος: για παράδειγμα βλέπε παραπάνω "Τρέχουσα θέση μείζονος περιοχής".

# Around destination (Γύρω από τον προορισμό)

Επιλογή των σημείων ενδιαφέροντος κοντά στον καταχωρημένο προορισμό.

Επιλογή ενός σημείου ενδιαφέροντος: για παράδειγμα βλέπε παραπάνω "Τρέχουσα θέση μείζονος περιοχής".

### Γύρω από άλλες πόλεις

Επιλογή των σημείων ενδιαφέροντος γύρω από κάποια πόλη.

Επιλέξτε την επιθυμητή χώρα.

09:20 🖸	City	<b>B</b> 17
Name:		

Καταχωρήστε την επιθυμητή πόλη χρησιμοποιώντας την λειτουργία εισαγωγής γραμμάτων 🕫 69.

Μόλις εξειδικευτεί αρκετά η καταχώριση, τότε θα απεικονιστεί μία λίστα με τις πιθανές πόλεις. Μερικές φορές είναι αναγκαίο να επιλέξετε 🗐 για την απεικόνιση της λίστας.

Επιλέξτε την επιθυμητή πόλη. Θα εμφανιστεί ένα μενού, στο οποίο απεικονίζονται ανά κατηγορία τα σημεία ενδιαφέροντος κοντά στην επιλεγμένη πόλη. Επιλογή ενός σημείου ενδιαφέροντος: για παράδειγμα βλέπε παραπάνω "Τρέχουσα θέση μείζονος περιοχής".

## Search by name (Αναζήτηση κατά όνομα)

Επιλογή των σημείων ενδιαφέροντος με την καταχώρηση ενός ονόματος. Επιλέξτε την επιθυμητή χώρα.

09:20 🕑	Search by name	17 °C
Name:		
ABCDEE		WXY7

Καταχωρήστε το όνομα του επιθυμητού σημείου ενδιαφέροντος χρησιμοποιώντας τη λειτουργία εισαγωγής γραμμάτων \$ 69. Μόλις εξειδικευτεί αρκετά η καταχώριση, τότε θα απεικονιστεί μία λίστα με τα πιθανά σημεία ενδιαφέροντος. Μερικές φορές είναι αναγκαίο να επιλέξετε 🗐 για την απεικόνιση της λίστας.

Επιλέξτε το επιθυμητό σημείο ενδιαφέροντος.

Το μενού **Navigation (Πλοήγηση)** απεικονίζεται, περιγραφή ⇔ 83.

## Search by phone number (Αναζήτηση μέσω του αριθμού τηλεφώνου)

Επιλογή των σημείων ενδιαφέροντος με την καταχώρηση ενός τηλεφωνικού αριθμού.

Επιλέξτε την επιθυμητή χώρα.

Number:	+(49)-4	
ABCDEFG	HIJKLMNOPQRS	TUVWXYZ
042246	7 0	+ + + + + + = =

Καταχωρήστε τον επιθυμητό τηλεφωνικό αριθμό χρησιμοποιώντας την λειτουργία εισαγωγής γραμμάτων & 69.

Μόλις εξειδικευτεί αρκετά η καταχώριση, τότε θα απεικονιστεί μία λίστα με τα πιθανά σημεία ενδιαφέροντος. Μερικές φορές είναι αναγκαίο να επιλέξετε 🗐 για την απεικόνιση της λίστας.

Επιλέξτε το επιθυμητό σημείο ενδιαφέροντος.

Το μενού **Νανigation (Πλοήγηση)** απεικονίζεται, περιγραφή ⇔ 83.

# Επιλογή ενός προορισμού από το χάρτη

Πατήστε το πλήκτρο DEST και επιλέξτε ύστερα Select from map (Επιλογή από χάρτη).



### Επισήμανση

Μπορείτε να αλλάξετε την κλίμακα του χάρτη, περιστρέφοντας το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών.

Χρησιμοποιώντας το διακόπτη οχτώ διαδρομών στο πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών τοποθετήστε το σταυρό σε ένα προορισμό στο χάρτη.

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.

Το μενού **Navigation (Πλοήγηση)** απεικονίζεται, περιγραφή ⇔ 83. Επιλογή ενός προορισμού μέσω των γεωγραφικών συντεταγμένων Πατήστε το πλήκτρο DEST και επιλέξτε ύστερα Latitude / Longitude (Γεωγραφικό πλάτος/Γεωγραφικό μήκος).

09:20 🖸 🛛 Lat	titude / L	.ongitu	de	17°C
Latitude	N	52°	7	0"
Longitude	E	9°	6'	26"
Apply				

Επιλέξτε Latitude (Γεωγρ. πλάτος).

Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επιλέξετε **Ν (B)** ή **S (N)** (βόρεια ή νότια του Ισημερινού).

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επιβεβαιώσετε την επιλογή. Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να καταχωρήσετε τις επιθυμητές μοίρες του γεωγραφικού πλάτους.

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επιβεβαιώσετε την καταχώριση.

Καταχωρήστε τις επιθυμητές τιμές για τα λεπτά και δευτερόλεπτα γεωγραφικού πλάτους.

### Επιλέξτε Longitude (Γεωγρ. μήκος).

Περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για την επιλογή του W (Δ) ή E (Α) (δυτικά ή ανατολικά του πρώτου μεσημβρινού σε Greenwich).

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επιβεβαιώσετε την καταχώριση.

Καταχωρήστε και επιβεβαιώστε τις επιθυμητές τιμές για τις μοίρες, λεπτά και δευτερόλεπτα του γεωγραφικού μήκους.

#### Επιλέξτε Apply (Εφαρμογή).

Το μενού **Navigation (Πλοήγηση)** απεικονίζεται, περιγραφή 🗘 83.

## Ταξιδιωτικός οδηγός

(μόνο στο DVD 800)

### Επισήμανση

Εάν η πλοήγηση πραγματοποιείται με τα δεδομένα από την εσωτερική μνήμη, ο ταξιδιωτικός οδηγός είναι διαθέσιμος μόνο για τις αποθηκευμένες περιοχές.

Πατήστε το πλήκτρο DEST και επιλέξτε ύστερα Travel guide (Ταξιδιωτικός οδηγός).

09:20 🖸	Points of Interest	17 °C
Vicinity curr	ent position	>
Around des	tination	•
Around othe	er cities	»
Search by n	ame	•

Απεικονίζονται οι διάφορες επιλογές για την επιλογή των σημείων ενδιαφέροντος βάσει των κριτήριων ταξιδιωτικού οδηγού (π.χ. στέγαση, αξιοθέατα, διασκέδαση, κλπ.)

Επιλογή ενός σημείου ενδιαφέροντος βάσει των κριτήριων ταξιδιωτικού οδηγού: βλέπε τις αντίστοιχες περιγραφές στο "Επιλογή ενός σημείου ενδιαφέροντος".

## Σύνθετες διαδρομές

(μόνο στο DVD 800)

Μια σύνθετη διαδρομή παρέχει τη δυνατότητα εισαγωγής μιας σειράς από προορισμούς, στους οποίους κατευθύνεστε διαδοχικά. Η λειτουργία αυτή είναι κατάλληλη για τακτικά επαναλαμβανόμενες σύνθετες διαδρομές, χωρίς να χρειάζεται να εισάγετε εκ νέου κάθε φορά τους επιμέρους προορισμούς. Οι σύνθετες διαδρομές αποθηκεύονται με ένα όνομα. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το πολύ δέκα σύνθετες διαδρομές με 9 ενδιάμεσους προορισμούς η κάθε μία. Μία υπάρχουσα σύνθετη διαδρομή μπορεί να τροποποιηθεί ως προς τη σειρά των προορισμών ή με την προσθήκη ή διαγραφή προορισμών.

### Δημιουργία μιας σύνθετης διαδρομής

09:20 🖸	Tours	17 °C
New tour		
MYTOUR		•
Press to add a	new tour	

Αφού επιλέξετε **New tour (Νέα** περιήγηση), εισάγετε ένα όνομα για τη διαδρομή χρησιμοποιώντας τη λειτουργία εισαγωγής γραμμάτων ⇔ 69.

09:20 🖸	New tour	E 17 °C
Name:	1	
ABCDEEG		VWXY7

Αποδεχθείτε το όνομα που καταχωρήσατε χρησιμοποιώντας το **ΟΚ**. Το όνομα εμφανίζεται στο μενού **Tours** (Περιηγήσεις). Προσθήκη ενδιάμεσων προορισμών στη διαδρομή

09:20 🖸	Navi	gation	17 °C
Start tour Start tour from Add new waypo	nt	MYTOUR	
Edit	•		
Route criteria	2		

Επιλέξτε τη νέα διαδρομή και στη συνέχεια Add new waypoint (Προθήκη νέου ενδιάμεσου σημείου).

Στο υπομενού Add waypoint (Προσθήκη ενδιάμεσου σημείου), εμφανίζονται οι παρακάτω επιλογές για την επιλογή/καταχώριση των ενδιάμεσων προορισμών:

- Enter waypoint (Εισαγωγή ενδιάμεσου σημείου) (εισαγωγή διεύθυνσης)
- Address book (Βιβλίο διευθύνσεων)

- Last destinations (Τελευταίοι προορισμοί)
- Select from map (Επιλογή από χάρτη)
- Points of Interest (Σημεία ενδιαφέροντος)

Μαρκάρετε μια επιλογή για την εισαγωγή προορισμού και στη συνέχεια επιλέξτε/εισάγετε τον ενδιάμεσο προορισμό που επιθυμείτε \$ 69.

Θα απεικονιστεί ένα μενού το οποίο δείχνει τα στοιχεία διεύθυνσης του επιλεγμένου/καταχωρημένου ενδιάμεσου προορισμού.

09:20 🖸	Add new Waypoint 17	°C
	D - BONN HANDELSTRASSE 12	
Add	137 8	m

Μετά από την επιλογή του Add (Προσθήκη) θα απεικονιστεί μία λίστα με όλους τους ενδιάμεσους προορισμούς που προστέθηκαν προηγουμένως.

09:20 🖸	MYTOUR tour	17 °C
KÖLN, MOC	RSLEDESTRASSE, 1	Γ
TROISDOR	F, NONNENSTRASSE, 1	11
SIEGBURG,	ZUR AUELSLEY, 28	
(Insert at the	end)	
Insert behind	i	
SIEGBURG,	ZUR AUELSLEY, 28	

Ως προεπιλογή, τα νέα ενδιάμεσα σημεία προστίθενται στο τέλος της λίστας. Εάν θέλετε να προσθέσετε κάποια άλλη θέση, περιστρέψτε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να επιλέξετε ένα άλλο σημείο εισαγωγής. Επαναλάβετε τη διαδικασία που περιγράφεται για να προσθέσετε περισσότερους ενδιάμεσους προορισμούς.

## Έναρξη μιας σύνθετης διαδρομής



Επιλέξτε μια διαδρομή στο μενού Tours (Περιηγήσεις). Το μενού Navigation (Πλοήγηση) απεικονίζεται. 09:20 ♥ Navigation ■ 17 °C
Start tour
Start tour from
Add new waypoint
Edit
edit
Route criteria

Για την εκκίνηση της καθοδήγησης διαδρομής: επιλέξτε Start tour (Έναρξη περιήγησης). Όλοι οι προκαθορισμένοι ενδιάμεσοι προορισμοί λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της διαδρομής.

Αν θέλετε να αγνοήσετε τους προκαθορισμένους ενδιάμεσους προορισμούς στη διαδρομή και να ξεκινήσετε την άμεση καθοδήγηση διαδρομής σε ένα ορισμένο προορισμό: επιλέξτε Start tour from (Εναρξη περιήγησης από). Θα απεικονιστεί μία λίστα με όλους τους προκαθορισμένους ενδιάμεσους προορισμούς.

09:20 🖸	Start tour from	17 °C
KÖLN, MOOR	SLEDESTRASSE, 1	
TROISDORF	, NONNENSTRASSE, 11	
SIEGBURG,	ZUR AUELSLEY, 2 8	
KÖLN		
MOORSLED	ESTRASSE 1	

Επιλέξτε τον επιθυμητό επόμενο προορισμό. Υπολογίζεται μία διαδρομή που οδηγεί απευθείας στον επιθυμητό ενδιάμεσο προορισμό.

#### Επεξεργασία μια σύνθετης διαδρομής

Επιλέξτε μια διαδρομή στο μενού Tours (Περιηγήσεις) και στη συνέχεια επιλέξτε Edit tour (Τροποποίηση περιήγησης) για να εμφανιστεί ένα υπομενού με τις παρακάτω επιλογές:

09:20 🖸	Edit tour	E 17 °C
Show tour		<b>&gt;</b>
Move waypoint:	5	•
Delete waypoint	ts	•
Delete tour		
Edit name		

### Move waypoints (Μετακίνηση ενδιάμεσων σημείων)

Απεικονίσει μια λίστα με όλους τους ενδιάμεσους προορισμούς στην επιλεγμένη διαδρομή.

## Move waypoints (Μετακίνηση ενδιάμεσων σημείων)

Απεικονίσει μια λίστα με όλους τους ενδιάμεσους προορισμούς στην επιλεγμένη διαδρομή.

Μαρκάρετε τον ενδιάμεσο προορισμό που θέλετε να μετακινηθεί.

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να αποκόψετε τον επιλεγμένο προορισμό. Για να εισάγετε τον προορισμό που αποκόψατε στο τέλος της λίστας: πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών ξανά.

Για να εισάγετε τον προορισμό που αποκόψατε πριν από κάποιον άλλο προορισμό: μαρκάρετε αυτό τον προορισμό και στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών.

# Delete waypoints (Διαγραφή ενδιάμεσων σημείων)

Απεικονίσει μια λίστα με όλους τους ενδιάμεσους προορισμούς στην επιλεγμένη διαδρομή.

Μαρκάρετε τον ενδιάμεσο προορισμό που επιθυμείτε και στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών.

Επιβεβαιώστε το απεικονιζόμενο μήνυμα.

#### Delete tour (Διαγραφή περιήγησης) Διαγράφει πλήρως τη διαδρομή που επιλέχτηκε πρόσφατα.

Για την εκτέλεση της διαγραφής επιβεβαιώστε το απεικονιζόμενο μήνυμα.

## Edit name (Τροποποίηση ονόματος)

Το όνομα της πρόσφατα επιλεγμένης διαδρομής μπορεί να αλλαχτεί χρησιμοποιώντας τη λειτουργία εισαγωγής γραμμάτων Φ 69.

## Fuel level low (Στάθμη καυσίμου χαμηλή) προειδοποίηση

Όταν είναι χαμηλή η στάθμη καυσίμου στο ρεζερβουάρ του οχήματος, τότε θα απεικονιστεί ένα προειδοποιητικό μήνυμα.

Fuel level low	17 °C
Please refuel now!	
OK Petrol stations	

Για την εκκίνηση της αναζήτησης ενός πρατήριου καυσίμων κοντά στην τρέχουσα θέση του οχήματος: επιλέξτε Petrol stations (Πρατήρια καυσίμων). Αφού ολοκληρωθεί η αναζήτηση απεικονιζεται μία λίστα με όλα τα πρατήρια καυσίμων που βρέθηκαν.

09:20	Petrol station	17 °C
TOTAL		» =
AGIP		>
ARAL		۲
SHELL		۵
-	MAIN STREET COLOGN	E 4.3 km
7	LPG CNG	

Κάτω από τη λίστα απεικονίζονται πληροφορές για την απόσταση, την κατεύθυνση που πρέπει να ακολουθηθεί και τους τύπους διαθέσιμου καυσίμου (επιπρόσθετα σε βενζίνη και πετρέλαιο).

Οι συντμήσεις που χρησιμοποιούνται για τους τύπους καυσίμου:

- CNG: Πεπιεσμένο φυσικό αέριο
- LNG: Υγροποιημένο αέριο πετρελαίου (υγραέριο)

Επιλέξτε το σταθμό καυσίμων που επιθυμείτε. Το μενού **Navigation** (Πλοήγηση) απεικονίζεται.

Επιλέξτε Start navigation (Εναρξη πλοήγησης) για να ξεκινήσει η καθοδήγηση διαδρομής 🕫 83.

Περιγραφή όλων των επιλογών του μενού **Navigation (Πλοήγηση)** ⇔ 83.

## Χρήση του βιβλίου διευθύνσεων

## Προσθήκη και αφαίρεση μίας διεύθυνσης στον κατάλογο διευθύνσεων

Πατήστε το πλήκτρο DEST και επιλέξτε ύστερα Enter address (Εισαγωγή διεύθυνσης).

09:20 🖸	Street number 17		
City:	D	KÖLN	
Street:	MOORSLEDESTRASSE		
House No .:	1		

Καταχωρήστε την επιθυμητή διεύθυνση \$ 69.

Μετά από την ολοκλήρωση της διεύθυνσης επιλέξτε ΟΚ. Το μενού Navigation (Πλοήγηση) απεικονίζεται.

09:20 🖸	Nav	igation 🚦 17 °C
Start navigation		D - KÖLN
Show on map		MOORSLEDESTRASSE
Call		1
Store		
Edit		1
Route criteria	۵	233 km

Επιλέξτε Store (Αποθήκευση). Το μενού Store (Αποθήκευση) απεικονίζεται με την καταχωρημένη διεύθυνση σαν προεπιλεγμένο όνομα.



Το προεπιλεγμένο όνομα μπορέι να αλλαχτεί χρησιμοποιώντας τη λειτουργία εισαγωγής γραμμάτων \$ 69.

Επιλέξτε **ΟΚ** για την αποθήκευση της διεύθυνσης στον κατάλογο διευθύνσεων χρησιμοποιώντας το απεικονιζόμενο όνομα.

Στον κατάλογο διευθύνσεων μπορούν να αποθηκευτούν μεχρι και 100 προορισμοί.

# Επιλογή της διεύθυνσης από τον κατάλογο διευθύνσεων

Πατήστε το πλήκτρο DEST και επιλέξτε έπειτα Address book (Βιβλίο διευθύνσεων) για να παρουσιαστούν οι καταχωρήσεις του καταλόγου διευθύνσεων.

09:20 🖸	Address book	🖡 17 °C
AT HOME		
LONDON		
COLOGNE		
MY DEST		
NAPLES		

Επιλέξτε την επιθυμητή καταχώριση του καταλόγου διευθύνσεων.

Το μενού **Navigation (Πλοήγηση)** απεικονίζεται, περιγραφή 🗘 83.

Αλλαγή ενός ονόματος διεύθυνσης, διαγραφή μίας διεύθυνσης ή ρύθμιση της διεύθυνσης κατοικίας Πατήστε το πλήκτρο DEST, επιλέξτε Address book (Βιβλίο διευθύνσεων), επιλέξτε το επιθυμητό όνομα διεύθυνσης και επιλέξτε έπειτα Edit (Σύνταξη). Το μενού **Edit (Σύνταξη)** απεικονίζεται.

09:20 🖸	Edit	17 °C
Name	D - KÖLN	
Delete	MOORSL	EDESTRASSE
	1	
Set as Home		

Οι παρακάτω επιλογές απεικονίζονται:

- Name: (Όνομα:) καταχωρήστε ένα όνομα για την απεικονιζόμενη διεύθυνση χρησιμοποιώντας τη λειτουργία εισαγωγής γραμμάτων
   69.
- Delete (Διαγραφή): διαγράψτε την απεικονιζόμενη διεύθυνση από τον τηλεφωνικό κατάλογο.
- Set as Home (Ρύθμιση ως οικία): ρύθμιση της απεικονιζόμενης διεύθυνσης σαν διεύθυνση κατοικίας.

Η διεύθυνση κατοικίας μπορεί έπειτα να επιλεγεί σαν προορισμός στο μενού Enter destination (Εισαγωγή προορισμού) \$ 69.

## Καθοδήγηση

Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να απεικονιστεί το κύριο μενού πλοήγησης. Ανάλογα εάν η καθοδήγηση στον προορισμό είναι τη συγκεκριμένη στιγμή ενεργή ή ανενεργή, οι διαθέσιμες επιλογές μενού διαφέρουν.

## Λειτουργίες με την καθοδήγηση στον προορισμό ανενεργή

09:20 🖸	Navigation	17 °C
Start naviga	tion	
TMC messa	ges	•
Navigation of	ptions	•
Current posi	tion information	•
Destination i	information	•

## 84 Πλοήγηση

Start navigation (Εναρξη πλοήγησης) Μετά την επιλογή του Start navigation (Εναρξη πλοήγησης) απεικονίζεται το μενού Navigation (Πλοήγηση) ⇔ 83.

09:20 🖸	Nav	igation 🛛 🚦 17 °C
Start navigation		D - KÖLN
Show on map		MOORSLEDESTRASSE
Call		1
Store		
Edit		1
Route criteria	۶	233 km

Είναι διαθέσιμες οι παρακάτω επιλογές:

- Start navigation (Εναρξη πλοήγησης): Η καθοδήγηση στον προορισμό προς την απεικονιζόμενη διεύθυνση έχει ξεκινήσει
   \$83.
- Show on map (Εμφάνιση στο χάρτη): δείχει τη θέση της απεικονιζόμενης δεύθυνσης σε ένα χάρτη.

- Call (Κλήση): αν τα στοιχεία της διεύθυνσης περιλαμβάνουν ένα τηλεφωνικό αριθμό (διαθέσιμο μόνο στα σημεία ενδιαφέροντος) και υπάρχει ένα τηλεφωνικό δίκτυο τότε θα κληθεί ο τηλεφωνικός αριθμός.
- Store (Αποθήκευση): αποθήκευση διεύθυνσης στον κατάλογο διευθύνσεων \$ 81.
- Edit (Σύνταξη): αλλαγή του ονόματος της διεύθυνσης, διαγραφή της διεύθυνσης από τον κατάλογο διευθύνσεων ή ρύθμιση της διεύθυνσης στη διεύθυνση κατοικίας \$ 81.
- Route criteria (Κριτήρια διαδρομής): ρύθμιση/αλλαγή των κριτηρίων για τον υπολογισμό της διαδρομής, βλέπε "Επιλογές πλοήγησης".

## TMC messages (Μηνύματα TMC)

Πληροφορίες για το TMC 🗘 62.

Επιλέξτε TMC messages (Μηνύματα TMC) για να εμφανιστεί μια λίστα με όλα τα μηνύματα κυκλοφορίας TMC που έχουν ληφθεί τη συγκεκριμένη στιγμή.

09:20 🖸	TMC messages	17 °C
A3 Cologne	<ul> <li>Frankfurt</li> </ul>	
0.10.0		1

Επιλέξτε ένα μήνυμα κυκλοφορίας ΤΜC για να εμφανιστούν λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το αντίστοιχο ζήτημα για την κυκλοφορία.

# Navigation options (Επιλογές πλοήγησης)

Στο αντίστοιχο μενού παρατίθενται επιλογές και διάφορα σχετικών υπομενού για την παραμετροποίηση της καθοδήγησης στον προορισμό.

Navigation options	B 17 °C
8	Þ
e guidance	•
	•
estimated arrival time	
estimated driving time	
	Navigation options

### Route criteria (Κριτήρια διαδρομής)

09:20 🖸	Route criteria	17 °C
Apply setting	5	
Fastest		
OShortest		
OEconomica	al	
Vehicle para	meters	>
Dynamic gui	dance	

Ο υπολογισμός της διαδρομής μπορεί να ρυθμιστεί βάσει διάφορων κριτηρίων.

Επιλέξτε από τα παρακάτω κριτήρια:

- Fastest (Γρηγορότερη)
- Shortest (Συντομότερη)
- Economic (Οικονομική)

Επιλέξτε Vehicle parameters (Παράμετροι οχήματος) για να ανοίξει το μενού για την επιλογή των ειδικών παραμέτρων του οχήματος.

09:20 🖸	Vehicle parameters	17 °C
Trailer atta	ched	None ≱
Roof load		Yes ≱

Οι επιλεγμένες παράμετροι θα ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της διαδρομής. Μετά από τη ρύθμιση των επιθυμητών παραμέτρων του οχήματος πατήστε το πλήκτρο **BACK** για να εγκαταλείψετε το μενού.

Επιλέξτε Dynamic guidance (Δυναμική καθοδήγηση) για να ανοίξετε ένα μενού για την παραμετροποίηση της δυναμικής καθοδήγησης στον προορισμό

Πληροφορίες σχετικά με τη δυναμική καθοδήγηση στον προορισμό Φ 91.

09:20 🕑	Dynamic guidance	17 °C
Apply settin	ngs	
図 Dynamic	guidance	
Automat	ic recalculation	
ORecalcul	ation after confirmation	

Επιλέξτε Dynamic guidance (Δυναμική καθοδήγηση) για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη δυναμική καθοδήγηση στον προορισμό. Εάν ενεργοποιηθεί η δυναμική καθοδήγηση στον προορισμό:

Επιλέξτε Automatic recalculation (Αυτόματος επανυπολογισμός) εάν η διαδρομή πρέπει να υπολογιστεί εκ νέου αυτόματα όταν υπάρχουν κυκλοφοριακά προβλήματα.

Επιλέξτε Recalculation after confirmation (Επανυπολογισμός μετά την επιβεβαίωση) εάν η διαδρομή πρέπει να υπολογιστεί εκ νέου, χωρίς πρώτα να χρειάζεται να επιβεβαιώσετε το αντίστοιχο μήνυμα προτροπής.

Επιλέξτε Apply settings (Εφαρμογή ρυθμίσεων) για την ενεργοποίηση των απεικονιζόμενων ρυθμίσεων και για την εγκατάλειψη του μενού.

09:20 🖸	Navigation options	17 °C
Vehicle par	ameters	•
Dynamic guidance		>
2 Avoid fre	eways	
Avoid tol	l roads	
Avoid tur	nnels	
Avoid fer	ries	

Αν είναι επιθυμητό επιλέξτε μία ή και περισσότερες από τις ακόλουθες επιλογές στο μενού Navigation options (Επιλογές πλοήγησης):

- Avoid freeways (Αποφυγή αυτοκινητοδρόμων)
- Avoid toll roads (Αποφυγή διοδίων)
- Avoid tunnels (Αποφυγή σηράγγων)
- Avoid ferries (Αποφυγή πορθμείων)

# Display route guidance (Εμφάνιση καθοδήγησης διαδρομής)

Για την απεικόνιση της καθοδήγησης στον προορισμό είναι διαθέσιμες για επιλογή οι ακόλουθες επιλογές:

09:20 🖸	09:20 🖸 Display route guidance	
Apply sett	ings	
12 Highway	/ lane guidance	
Popup in	nformation	

Με τη χρήση της επιλογής **Popup** information (Αναδυόμενες πληροφορίες) μπορεί να προσδιοριστεί ο τύπος της εικόνας που θα παρουσιαστεί όταν προσεγγίζεται ένας κόμβος αυτοκινητοδρόμου.

Αν είναι απενεργοποιημένο το **Popup** information (Αναδυόμενες πληροφορίες) τότε θα παρουσιαστεί ο ακόλουθος τύπος της εικόνας:



Αν είναι ενεργοποιημένο το **Popup** information (Αναδυόμενες πληροφορίες) τότε θα παρουσιαστεί ο ακόλουθος τύπος της εικόνας:



Χρησιμοποιώντας την επιλογή **Popup** information (Αναδυόμενες

πληροφορίες), μπορείτε να επιλέξετε οι πληροφορίες καθοδήγησης στον προορισμό από το σύστημα πλοήγησης να εμφανίζονται σε αναδυόμενα παράθυρα σε άλλα προγράμματα λειτουργίας (π.χ. στο ραδιόφωνο). Μετά από κάποιο χρονικό διάστημα ή πατώντας το πλήκτρο **BACK** οι πληροφορίες δεν εμφανίζονται πλέον.

Επιλέξτε Apply settings (Εφαρμογή ρυθμίσεων) για την ενεργοποίηση των απεικονιζόμενων ρυθμίσεων και για την επιστροφή στο μενού Navigation options (Επιλογές πλοήγησης).

Map options (Επιλογές χάρτη) Επιλέξτε Map options (Επιλογές χάρτη) και στη συνέχεια Map mode (Λειτουργία Χάρτη) για να εμφανιστεί το παρακάτω υπομενού:

09:20 🖸	Map mode	17 °C
O North up, 2D		
O Head up, 2D		

Επιλέξτε μεταξύ προσανατολισμού χάρτη (Βόρεια επάνω/Ευθεία επάνω) και διάστασης (2D/3D) στην απεικόνιση του χάρτη (η διάσταση 3D είναι διαθέσιμη μόνο στο DVD 800).

Επιλέξτε Map options (Επιλογές χάρτη) και στη συνέχεια Show POIs on map (Εμφάνιση σημείων POI στο χάρτη) για να ανοίξετε ένα υπομενού με διάφορες επιλογές προκειμένου να ορίσετε εάν και ποια σημεία ενδιαφέροντος θέλετε να εμφανίζονται στο χάρτη.

## 88 Πλοήγηση

Όταν έχει επιλεγεί το User defined (Καθορισμ. από το χρήση), μπορείτε να ορίσετε τον τύπο των σημείων ενδιαφέροντος που θέλετε να εμφανίζονται, π.χ. εστιατόρια, ξενοδοχεία, δημόσιοι χώροι, κ.λπ.

#### Εμφάνιση ώρας άφιξης ή διάρκειας οδήγησης

Αφού επιλέξετε τη μία ή την άλλη ένδειξη

- Indication estimated driving time (Ένδειξη εκτιμώμενης διάρκειας οδήγησης) ή
- Indication estimated arrival time (Ενδειξη εκτιμώμενης ώρας άφιξης)

Στο μενού Navigation options (Επιλογές πλοήγησης), εμφανίζεται η αντίστοιχη ώρα στην επάνω γραμμή στην οθόνη καθοδήγησης στον προορισμό.

### Current position information (Πληροφορίες τρέχουσας θέσης)

Εμφανίζονται οι ακόλουθες πληροφορίες για την τρέχουσα θέση.

- Πόλη
- Οδός
- Γεωγραφικό πλάτος
- Γεωγραφικό μήκος
- Απόσπασμα χάρτη



Με το Store (Αποθήκευση) μεταφέρεται η τρέχουσα θέση ως διεύθυνση στο βιβλίο διευθύνσεων. Εισάγετε ένα όνομα χρησιμοποιώντας τη λειτουργία εισαγωγής γραμμάτων & 69.

### Destination information (Πληροφορίες προορισμού) Πληροφορίες που εμφανίζονται: οι

Πληροφοριες που εμφανιζονται: οι ίδιες με την οθόνη Current position (Τρέχουσα θέση).

## Λειτουργίες με την καθοδήγηση στον προορισμό ενεργή

Navigation	17 °C
Stop navigation	
jes	•
Navigation options	
Route information	
ng	•
	Navigation pes ptions ation ng

Stop navigation (Διακοπή πλοήγησης) Μόλις επιλέξετε Stop navigation (Διακοπή πλοήγησης), η καθοδήγηση στον προορισμό απενεργοποιείται και εμφανίζονται οι επιλογές του μενού για την ανενεργή καθοδήγηση στον προορισμό ⇔ 83.

## TMC messages (Μηνύματα TMC)

Πληροφορίες για το ΤΜC 🗘 62.

Μετά την επιλογή του TMC messages (Μηνύματα TMC) απεικονίζεται το μενού Filtering (Ταξινόμηση).

Επιλέξτε αν πρέπει να απεικονιστούν το All traffic messages (Όλα τα μηνύματα οδικής κυκλοφορίας) ή μόνο το Traffic messages along route (Μηνύματα οδικής κυκλοφορίας κατά μήκος της διαδρομής) στη λίστα TMC messages (Μηνύματα TMC), βλέπε παρακάτω.

09:20 🖸	TMC messages	P 17 *(
A3 Cologne	<ul> <li>Frankfurt</li> </ul>	
A 40.0-1	and a Ecosiduat	

Νavigation options (Επιλογές πλοήγησης) Περιγραφή ⇔ Λειτουργίες με την καθοδήγηση στον προορισμό ανενεργή.

Route information (Πληροφορίες διαδρομής)

Στο μενού Route information (Πληροφορίες διαδρομής) υπάρχει η δυνατότητα εμφάνισης των εξής πληροφοριών:

- Route list (Λίστα διαδρομών)
- Current position information (Πληροφορίες τρέχουσας θέσης)

- Destination information (Πληροφορίες προορισμού)
- Overview current route (Επισκόπηση τρέχουσας διαδρομής)

Route list (Λίστα διαδρομών)

09:20 🖸	Route list	17 °C
EDMU	ND STREET	200 m
NEAT	ROAD	500 m
LILFORD ROAD		300 m
GARDEN FIELDS		
OXFORD AVENUE		
	E HILL	

Εμφανίζονται όλες οι οδοί της υπολογισμένης διαδρομής με τις αντίστοιχες αποστάσεις. Τα τμήματα της λίστας διαδρομής που είναι σημαδεμένα με το σύμβολο "+" μπορούν να διευρυνθούν με την επιλογή του σχετικού τμήματος της λίστας. Μετά από την επιλογή θα απεικονιστούν επιπλέον λεπτομέρειες του σχετικού τμήματος της λίστας.

Current position information (Πληροφορίες τρέχουσας θέσης) Περιγραφή ⇔ Λειτουργίες με την καθοδήγηση στον προορισμό ανενεργή.

Destination information (Πληροφορίες προορισμού) Περιγραφή ⇔ Λειτουργίες με την καθοδήγηση στον προορισμό ανενεργή.

Overview current route (Επισκόπηση τρέχουσας διαδρομής)

Εμφανίζονται οι ακόλουθες πληροφορίες για την τρέχουσα διαδρομή:



- Θέση
- Προορισμός
- Χρόνος άφιξης
- Απόσταση
- Απόσπασμα χάρτη

#### Route blocking (Αποκλεισμός διαδρομής)

Για να αποκλείσετε χειροκίνητα ορισμένες περιοχές/τμήματα διαδρομής από το σύστημα καθοδήγησης έχετε τις ακόλουθες επιλογές:

09:20 🖸	Route blocking	17 °C
Route list		>
By distance	e	>
Remove all route blockages		

## Route list (Λίστα διαδρομών)

Στη λίστα των ονομάτων οδών της τρέχουσας υπολογισμένης διαδρομής, οι οδοί μπορούν να εξαιρεθούν από την καθοδήγηση στον προορισμό.

09:20 🖸	Route blocking	E 17 °C
Apply setting	gs	ſ
-EDM	UND STREET	100 m
NEAT ROAD		250 m
- ⊖ LILFORD ROAD-		
GARDEN FIELDS		200 m
- O	XFORD AVENU	400 m

Για να εξαιρέσετε μια οδό από την καθοδήγηση στον προορισμό:

Μαρκάρετε το όνομα αυτής της οδού και πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών. Το όνομα της οδού εμφανίζεται με διαγράμμιση.

Εάν θέλετε μπορείτε να εξαιρέσετε τις πρόσθετες οδούς από την καθοδήγηση στον προορισμό.

Πατήστε Apply settings (Εφαρμογή ρυθμίσεων) και επιβεβαιώστε το μήνυμα που εμφανίζεται.

Η διαδρομή επανυπολογίζεται, λαμβάνοντας υπόψη τις οδούς που εξαιρέθηκαν. By distance (Κατά απόσταση)

Καθορίζοντας μια απόσταση, μπορείτε να εξαιρέσετε από την καθοδήγηση στον προορισμό το τμήμα της διαδρομής από την τρέχουσα θέση μέχρι την καθορισμένη απόσταση.

09:20 🖸	Route blocking	17 °C
	Block for the next:	
	12 km	

Ορίστε την απόσταση που επιθυμείτε, πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών και επιβεβαιώστε το μήνυμα που εμφανίζεται.

Η διαδρομή επανυπολογίζεται, λαμβάνοντας υπόψη το τμήμα της διαδρομής που εξαιρέθηκε.

### Επισήμανση

Οι επιλεγμένοι αποκλεισμοί της διαδρομής παραμένουν ενεργοί μέχρι να πραγματοποιηθεί νέος υπολογισμός της διαδρομής.

#### Remove all route blockages (Αφαίρεση όλων των αποκλεισμών διαδρομής)

Μετά από την επιλογή αυτής της εκλογής όλες οι περιοχές/τμήματα της διαδρομής που είχαν επιλεγεί προηγουμένως για να αποκλειστούν από την καθοδήγηση στον προορισμό, θα ληφθούν ξανά υπόψη για την καθοδήγηση στον προορισμό.

### Επανάληψη τελευταίου μηνύματος πλοήγησης

Πατήστε το πλήκτρο **RPT** για να εμφανιστεί ξανά το τελευταίο μήνυμα καθοδήγησης κατά τη διαδρομή.

## Δυναμική καθοδήγηση

Όταν είναι ενεργή η δυναμική καθοδήγηση στον προορισμό λαμβάνονται υπόψη στον υπολογισμό της διαδρομής όλες οι κυκλοφοριακές συνθήκες, που λαμβάνει το σύστημα ενημέρωσης/ψυχαγωγίας μέσω του TMC. Η διαδρομή προτείνεται συνυπολογίζοντας όλα τα κυκλοφοριακά προβλήματα ή τους περιορισμούς σύμφωνα με τα προεπιλεγμένα κριτήρια (π.χ. "συντομότατη διαδρομή", "αποφυγή εθνικών οδών" κ.λπ.).

Σε περίπτωση κυκλοφοριακού προβλήματος (π. χ. μποτιλιάρισμα, κλειστός δρόμος) στη διαδρομή που οδηγείτε, εμφανίζεται ένα μήνυμα και ακούγεται ένα ηχητικό μήνυμα ως ένδειξη του είδους του προβλήματος. Ο οδηγός μπορεί να αποφασίσει εάν θέλει να παρακάμψει το εμπόδιο ακολουθώντας μια προτεινόμενη αλλαγή της διαδρομής ή θέλει να διέλθει από το προβληματικό σημείο.

Ακόμη και όταν με μη ενεργή καθοδήγηση στον προορισμό, εμφανίζονται τα πλησιέστερα κυκλοφοριακά προβλήματα.

Το σύστημα ελέγχει διαρκώς κατά την ενεργή καθοδήγηση στον προορισμό με τη βοήθεια πληροφοριών κυκλοφορίας, εάν έχει νόημα ένας εκ νέου υπολογισμός ή μια εναλλακτική διαδρομή λαμβάνοντας υπόψη την τρέχουσα κατάσταση της κυκλοφορίας.

Η ενεργοποίηση και η απενεργοποίηση της δυναμικής καθοδήγησης στον προορισμό, καθώς και των κριτηρίων για τον υπολογισμό της διαδρομής και άλλων ρυθμίσεων για την πλοήγηση, πραγματοποιούνται στο μενού Navigation options (Επιλογές πλοήγησης) \$ 83.

09:20 🖸	Navigation options	17 °C
Route criter	ia	<b>&gt;</b>
Display route guidance		>
Map options		•
<ul> <li>Indication estimated arrival time</li> </ul>		
O Indication	estimated driving time	
e morearer	Contractor anning unio	

Η δυναμική καθοδήγηση στον προορισμό λειτουργεί μόνο σε περίπτωση λήψης πληροφοριών κυκλοφορίας από το σύστημα πληροφοριών κυκλοφορίας RDS-TMC. Η βάση για την υπολογισμένη από το σύστημα ενημέρωσης/ψυχαγωγίας πιθανή καθυστέρηση από κάποιο εμπόδιο βασίζεται σε δεδομένα, τα οποία λαμβάνει το σύστημα από τον επιλεγμένο εκείνη τη στιγμή σταθμό RDS-TMC. Η πραγματική καθυστέρηση μπορεί να αποκλίνει από την υπολογισμένη.

## Επισκόπηση συμβόλων

Πλοήγηση 93



## 94 Πλοήγηση

## Αρ. Επεξήγηση

- 1 Τρέχουσα θέση
- 2 Προορισμός
- 3 Τρέχουσα θέση στη διαδρομή (μόνο στο DVD 800)
- 4 Ενδιάμεσος προορισμός στη διαδρομή (μόνο στο DVD 800)
- 5 Επόμενος ενδιάμεσος προορισμός στη διαδρομή (μόνο στο DVD 800)
- **6** Ομίχλη
- 7 Εργασίες στο οδόστρωμα
- 8 Ολισθηρός δρόμος
- 9 Αιθαλομίχλη
- 10 Xıóvı
- 11 Καταιγίδα
- 12 Προσοχή/προειδοποίηση
- 13 Κλειστός δρόμος
- 14 Πυκνή κυκλοφορία
- 15 Κυκλοφοριακή συμφόρηση
- 16 Στενές λωρίδες οδοστρώματος

Αρ.	Επεξήγηση
17	Ανοιχτή λίστα
18	Κλειστή λίστα
19	Αντιπρόσωπος Holden
20	Αντιπρόσωπος Opel
21	Αντιπρόσωπος Pontiac
22	Αντιπρόσωπος Saab
23	Αντιπρόσωπος Saturn
24	Αντιπρόσωπος Vauxhall
25	Αντιπρόσωπος Buick
26	Αντιπρόσωπος Cadillac
27	Αντιπρόσωπος Chevrolet
28	Αντιπρόσωπος Daewoo
29	Αντιπρόσωπος GMC
30	Μηχάνημα ανάληψης χρημάτων
31	Σταθμός λεωφορείων
32	Κάμπινγκ
33	Φαρμακοποιός
34	Κινηματογράφος
35	Αεροδρόμιο

## Αρ. Επεξήγηση

- 36 Πάρκο διασκέδασης
- **37** Πόλη
- 38 Τράπεζα
- 39 Αναγγελία οδικής κυκλοφορίας
- 40 Φέρρυ-μποτ

Θ 41 **%** 73 👗 57 P 49 **A** 65 **të** 74 A 42 r 50 **v** 58 **.≉**⊊ 66 43 <u>\_</u> 51 **a** 59 <u></u> 67 (백 44 \* 52 **m** 60 3 68 45 **ii** 53 🛱 61 **i** 69 **|| 4**6 🛱 62 **\*\*\*** 54 \*1 70 P 47 55 Transford 63 ታ 71 P+R 48 **-**© 64 or 12 🚳 **-----** 56

Πλοήγηση

95

## 96 Πλοήγηση

## Αρ. Επεξήγηση

- 41 Σύνορα
- 42 Τούνελ
- 43 Περίπτερο
- 44 Παντοπωλείο
- 45 Ξενοδοχείο/μοτέλ
- 46 Έξοδος αυτοκινητοδρόμου
- 47 Χώρος στάθμευσης
- 48 Σταθμός ανταπόκρισης
- 49 Πολυόροφος χώρος στάθμευσης
- 50 Πρατήριο καυσίμων
- 51 Χώρος εξυπηρέτησης
- 52 Εστιατόριο
- 53 Τουαλέτα
- 54 Ιστορικό μνημείο
- 55 Νοσοκομείο
- 56 Πρώτες βοήθειες
- 57 Αστυνομία
- 58 Λιμάνι

Αρ.	Επεξήγηση
59	Ορεινή διάβαση
60	Μουσείο
61	Ενοικίαση αυτοκινήτων
62	Ταξιδιωτικές πληροφορίες
63	Δραστηριότητες αναψυχής
64	Παροχή υπηρεσιών
65	Δημόσιος χώρος
66	Σχετικός με το αυτοκίνητο
67	Εμπορικό κέντρο
68	Δρόμος με διόδια
69	Τουριστικές πληροφορίες
70	Αξιοθέατα
71	Σπορ και αναψυχή
72	Βραδυνή έξοδος
73	Γκαράζ
74	Νεκροταφείο

## Φωνητική αναγνώριση

Γενικές πληροφορίες	97
Χειρισμός τηλεφώνου	97

## Γενικές πληροφορίες

Η λειτουργία φωνητικής αναγνώρισης της πύλης κινητού τηλεφώνου σας επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε διάφορες λειτουργίες του κινητού τηλεφώνου μέσω φωνητικών εντολών. Η λειτουργία αυτή ανιχνεύει εντολές και αριθμητικές ακολουθίες ανεξάρτητα από τον ομιλητή. Οι εντολές και οι αριθμητικές ακολουθίες μπορούν ειπωθούν χωρίς παύση μεταξύ των μεμονωμένων λέξεων.

Μπορείτε επιπρόσθετα να αποθηκεύετε αριθμούς κλήσης με ένα δικό σας όνομα (Voice Tag). Με αυτό το όνομα μπορεί να πραγματοποιηθεί η σύνδεση.

Σε περίπτωση λανθασμένου χειρισμού ή λανθασμένων κωδικών, η λειτουργία φωνητικής αναγνώρισης σας παρέχει ακουστική επιβεβαίωση και σας ζητά να επαναλάβετε την εντολή που επιθυμείτε. Εκτός αυτού, η λειτουργία φωνητικής αναγνώρισης επιβεβαιώνει τις σημαντικές εντολές και εμφανίζονται ερωτήσεις, αν είναι απαραίτητο. Για να διασφαλιστεί ότι οι συνομιλίες που πραγματοποιούνται μέσα στο όχημα δεν θα προκαλέσουν την ακούσια ενεργοποίηση του κινητού τηλεφώνου, η φωνητική αναγνώρισης τίθεται σε λειτουργία μόνο εάν έχει ενεργοποιηθεί πρώτα.

## Χειρισμός τηλεφώνου

## Ενεργοποίηση της φωνητικής αναγνώρισης

Για να ενεργοποιήσετε τη φωνητική αναγνώριση της πύλης κινητού τηλεφώνου, πατήστε το πλήκτρο ½ στο τιμόνι. Όσο διαρκεί ο διάλογος, εάν κάποια πηγή ήχου είναι ενεργή, σιγεί, και η ενίσχυση του σήματος των δελτίων οδικής κυκλοφορίας ακυρώνεται.

## Ρύθμιση της έντασης ήχου της φωνητικής οδηγίας

Περιστρέψτε το πλήκτρο έντασης ήχου στο σύστημα Infotainment ή πατήστε το πλήκτρο + ή – στο τιμόνι.

## Ακύρωση του διαλόγου

Η απενεργοποίηση της φωνητικής αναγνώρισης και η ακύρωση του διαλόγου μπορούν να γίνουν με διάφορους τρόπους:

- Πατήστε το πλήκτρο Ø στο τιμόνι.
- Πείτε "Cancel (Ακύρωση)".
- Μην εισάγετε καμία εντολή για λίγο.
- Μετά την τρίτη μη αναγνωρισμένη εντολή.

## Χειρισμός

Χάρη στη φωνητική αναγνώριση μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κινητό τηλέφωνο πολύ άνετα μέσω φωνητικών εντολών. Αρκεί να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία φωνητικής αναγνώρισης και να εκφέρετε την εντολή που επιθυμείτε. Αφού εισάγετε την εντολή το σύστημα ενημέρωσης/ψυχαγωγίας σας καθοδηγεί μέσω του διαλόγου με κατάλληλες ερωτήσεις και απαντήσεις ώστε να μεταβείτε στην ενέργεια που επιθυμείτε.

## Βασικές εντολές

Μετά την ενεργοποίηση της λειτουργίας φωνητικής αναγνώρισης ακούγεται ένας βραχύς ήχος, ως ένδειξη ότι η φωνητική αναγνώριση αναμένει εντολή.

Διαθέσιμες βασικές εντολές:

- "Dial (Κλήση)"
- "Call (Κλήση)"
- Redialing (Επανάληψη κλήσης)"
- "Save (Αποθήκευση)"
- "Delete (Διαγραφή)"
- "Directory (Κατάλογος)"
- "Pair (Ζεύγος)"
- "Select device (Επιλογή συσκευής)"
- "Voice feedback (Απόκριση φωνής)"

### Εντολές που είναι συνήθως διαθέσιμες

 "Help (Βοήθεια)": ο διάλογος τερματίζεται και απαριθμούνται όλες οι διαθέσιμες εντολές της τρέχουσας λειτουργίας.

- "Cancel (Ακύρωση)": η φωνητική αναγνώριση έχει απενεργοποιηθεί.
- "Yes (Ναι)": ενεργοποιείται η κατάλληλη ενέργεια ανάλογα με το πλαίσιο εφαρμογής.
- "No (Όχι)": ενεργοποιείται η κατάλληλη ενέργεια ανάλογα με το πλαίσιο εφαρμογής.

### Εισαγωγή τηλεφωνικού αριθμού

Μετά την εντολή "**Dial (Κλήση)**", η φωνητική αναγνώριση σας ζητά να εισάγετε έναν αριθμό.

Πρέπει να πείτε τον αριθμό κλήσης με κανονικό τρόπο χωρίς τεχνητές παύσεις ανάμεσα σε κάθε ψηφίο.

Η βέλτιστη αναγνώριση επιτυγχάνεται εάν κάνετε παύση τουλάχιστον μισού δευτερολέπτου ανά 3 έως 5 ψηφία. Στη συνέχεια το σύστημα Infotainment επαναλαμβάνει τους αναγνωρισμένους αριθμούς. Στη συνέχεια μπορείτε να εισάγετε επιπλέον αριθμούς ή τις ακόλουθες εντολές:

- "Dial (Κλήση)": οι εντολές γίνονται αποδεκτές.
- "Delete (Διαγραφή)": ο τελευταίος αριθμός ή το σύνολο αριθμών που εισαγάγατε διαγράφεται.
- "Plus (Συν)": εισάγετε το σύμβολο "+" για κλήση στο εξωτερικό.
- "Verify (Επαλήθευση)": οι εντολές επαναλαμβάνονται από τις φωνητικές οδηγίες.
- "Asterisk (Αστερίσκος)": Εισάγεται ένας αστερίσκος "\*".
- "Hash (Δίεση)": Εισάγεται ένα "κάγκελο" "#".
- "Help (Βοήθεια)"
- "Cancel (Ακύρωση)"

Ο μέγιστος αριθμός ψηφίων του τηλεφωνικού αριθμού που έχει καταχωρηθεί είναι 25 ψηφία.

Για να μπορέσετε να πραγματοποιήσετε κλήση στο εξωτερικό, μπορείτε να πείτε τη λέξη "Plus" (+) στην αρχή του αριθμού σας. Το συν σάς επιτρέπει να καλέσετε σε οποιαδήποτε χώρα χωρίς να ξέρετε το πρόθεμα για κλήσεις στο εξωτερικό που ισχύει για τη συγκεκριμένη χώρα. Στη συνέχεια πείτε τον απαιτούμενο κωδικό της χώρας.

#### Παράδειγμα διαλόγου Χρήστης: "Dial (Κλήση)"

Φωνητική οδηγία: "Please, say the number to dial (Παρακαλούμε, πείτε τον αριθμό κλήσης)"

Χρήστης: "**Plus (Συν) Four** (Τέσσερα) Nine (Εννέα)"

Φωνητική οδηγία: "Plus (Συν) Four (Τέσσερα) Nine (Εννέα)"

Χρήστης: "**Seven (Επτά) Three** (**Τρία) One (Ενα)**"

Φωνητική οδηγία: "Seven (Επτά) Three (Τρία) One (Ενα)"

Χρήστης: "**One (Ενα) One (Ενα) Nine** (Εννέα) Nine (Εννέα)"

Φωνητική οδηγία: "**One (Ενα) One** (**Ενα) Nine (Εννέα) Nine (Εννέα)**"

Χρήστης: "Dial (Κλήση)"

Φωνητική οδηγία: "The number is being dialled (Καλείται ο αριθμός)"

## Εισαγωγή ονόματος

Με την εντολή "Call (Κλήση)" εισάγεται ένας αριθμός κλήσης, ο οποίος αποθηκεύεται στον τηλεφωνικό κατάλογο με ένα όνομα ("φωνητική ετικέτα").

Διαθέσιμες εντολές:

- "Yes (Ναι)"
- "No (Όχι)"
- "Help (Βοήθεια)"
- "Cancel (Ακύρωση)"

Παράδειγμα διαλόγου Χρήστης: "Call (Κλήση)"

Φωνητική οδηγία: "Please, say the nametag to call (Παρακαλούμε, πείτε το όνομα για κλήση)"

Χρήστης: <Όνομα>

Φωνητική οδηγία: "Do you want to call </br><Michael>? (Θέλετε να καλέσετε το <Μιχάλη>?)"

Χρήστης: "Yes (Ναι)"

Φωνητική οδηγία: "The number is being dialled (Καλείται ο αριθμός)"

## Έναρξη δεύτερης κλήσης

Ενόσω είναι ενεργή μία τηλεφωνική κλήση μπορείτε να ξεκινήσετε δεύτερη κλήση. Για να το κάνετε αυτό, πατήστε το πλήκτρο »<sup>ε</sup>.

Διαθέσιμες εντολές:

- "Send (Αποστολή)": χειροκίνητη ενεργοποίηση του DTMF (κλήση touch-tone), π.χ. για φωνητικό μήνυμα ή τηλεφωνική τραπεζική εντολή.
- "Send nametag (Αποστολή ονόματος)": ενεργοποίηση DTMF (κλήση touch-tone) εισάγοντας όνομα (φωνητική ετικέτα).
- "Dial (Κλήση)"
- "Call (Κλήση)"
- Redialing (Επανάληψη κλήσης)"
- "Help (Βοήθεια)"
- "Cancel (Ακύρωση)"

### Παράδειγμα διαλόγου

Χρήστης: <όταν είναι ενεργή τηλεφωνική κλήση: πατήστε το πλήκτρο ½> Χρήστης: "Send (Αποστολή)" Φωνητική οδηγία: "Please, say the number to send. (Παρακαλούμε, πείτε αριθμό για αποστολή.)"

(για να εισάγετε αριθμό, βλ. το παράδειγμα διαλόγου για την Εισαγωγή τηλεφωνικού αριθμού)

Χρήστης: "Send (Αποστολή)"

### Redialing (Επανάληψη κλήσης)

Επανάληψη κλήσης του τελευταίου αριθμού με την εντολή "Redialing (Επανάληψη κλήσης)".

## Αποθήκευση

Με την εντολή "Save (Αποθήκευση) " ο τηλεφωνικός αριθμός αποθηκεύεται στον τηλεφωνικό κατάλογο με ένα όνομα (φωνητική ετικέτα).

Πρέπει να επαναλάβετε το όνομα που εισαγάγατε μία φορά. Και τις δύο φορές που εκφέρετε το όνομα, ο τόνος και η προφορά πρέπει να είναι όσο το δυνατόν ίδια, διαφορετικά η φωνητική λειτουργία θα το απορρίψει.

Μπορείτε να αποθηκεύσετε στον τηλεφωνικό κατάλογο μέχρι 50 φωνητικές ετικέτες το μέγιστο. Οι φωνητικές ετικέτες εξαρτώνται από τον ομιλητή, δηλ. μόνο το άτομο που κατέγραψε μια φωνητική ετικέτα μπορεί να την ανοίξει.

Για να αποφευχθεί η διακοπή έναρξης εγγραφής ενός αποθηκευμένου ονόματος, αφού σας ζητηθεί να πείτε τη φωνητική εντολή θα πρέπει να ακολουθήσει μια σύντομη παύση.

Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε τη φωνητική ετικέτα ανεξαρτήτως τοποθεσίας, δηλ. και σε άλλες χώρες, όλοι οι τηλεφωνικοί αριθμοί πρέπει να εισαχθούν με το χαρακτήρα "συν" και τον κωδικό της χώρας.

Διαθέσιμες εντολές:

- "Save (Αποθήκευση)": οι εντολές γίνονται αποδεκτές.
- "Verify (Επαλήθευση)": επανάληψη της τελευταίας καταχώρισης.
- "Help (Βοήθεια)"
- "Cancel (Ακύρωση)"

Παράδειγμα διαλόγου Χρήστης: "Save (Αποθήκευση)" Φωνητική οδηγία: "Please, say the number to save (Παρακαλούμε, πείτε τον αριθμό για αποθήκευση)" (για να εισάγετε αριθμό, βλ. το παράδειγμα διαλόγου για την Εισαγωγή τηλεφωνικού αριθμού)

Χρήστης: "Save (Αποθήκευση)"

Φωνητική οδηγία: "Please, say the nametag to save (Παρακαλούμε, πείτε το όνομα για αποθήκευση)"

Χρήστης: <Όνομα>

Φωνητική οδηγία: "Please, repeat the nametag to confirm (Παρακαλούμε, επαναλάβετε το όνομα για επιβεβαίωση)"

Χρήστης: <Όνομα>

Φωνητική οδηγία: "Saving the nametag (Αποθήκευση ονόματος)"

## Διαγραφή

Μια ήδη αποθηκευμένη φωνητική ετικέτα διαγράφεται με την εντολή "**Delete (Διαγραφή)**".

Διαθέσιμες εντολές:

- "Yes (Ναι)"
- "No (Όχι)"
- "Help (Βοήθεια)"
- "Cancel (Ακύρωση)"

## Ακρόαση αποθηκευμένων ονομάτων

Οι φωνητικές οδηγίες όλων των αποθηκευμένων ονομάτων (φωνητικές ετικέτες) αρχίζουν με την εντολή "**Directory (Κατάλογος)**".

Διαθέσιμες εντολές κατά τη διάρκεια των φωνητικών οδηγιών για τις φωνητικές ετικέτες:

- "Call (Κλήση)": επιλογή του τηλεφωνικού αριθμού της τελευταίας φωνητικής ετικέτας που διαβάστηκε δυνατά.
- "Delete (Διαγραφή)": διαγραφή καταχώρισης της τελευταίας φωνητικής ετικέτας που διαβάστηκε δυνατά.

Αποθήκευση ή διαγραφή κινητού τηλεφώνου από τη λίστα συσκευών Με την εντολή "Pair (Ζεύγος)" μπορείτε να αποθηκεύσετε το κινητό τηλέφωνο ή να το διαγράψετε από τη λίστα συσκευών της πύλης κινητού τηλεφώνου \$ 108.

Διαθέσιμες εντολές:

- "Add (Προσθήκη)"
- "Delete (Διαγραφή)"

- "Help (Βοήθεια)"
- "Cancel (Ακύρωση)"

Παράδειγμα διαλόγου Χρήστης: "Pair (Ζεύγος)"

Φωνητική οδηγία: "Do you want to add or delete a device? (Θέλετε να προσθέσετε ή να διαγράψετε μια συσκευή;)"

Χρήστης: "Add (Προσθήκη)"

Φωνητική οδηγία: "Using the pair function in the external device, enter <1234> to pair. (Προσπαθήστε να συζεύξετε <1234> στην εξωτερική συσκευή)"

Φωνητική οδηγία: "Do you want to pair the device? (Θέλετε να συζεύξετε τη συσκευή;)"

Χρήστης: "Yes (Ναι)"

Φωνητική οδηγία: "**The device is** connected as the number <device\_number>" (Η συσκευή συνδέθηκε ως συσκευή με αριθμό <αριθμός\_συσκευής>) Επιλογή κινητού τηλεφώνου από τη λίστα συσκευών

Με την εντολή "Select device (Επιλογή συσκευής)" μπορείτε να επιλέξετε ένα κινητό τηλέφωνο από τη λίστα συσκευών για να δημιουργήσετε μια σύνδεση Bluetooth.

Παράδειγμα διαλόγου Χρήστης: "Select device (Επιλογή συσκευής)"

Φωνητική οδηγία: "Please, say a device number to select (Παρακαλούμε, πείτε έναν αριθμό συσκευής για επιλογή)"

Χρήστης: <device\_number>

Φωνητική οδηγία: "Do you want to select the device number <device\_number>? (Θέλετε να επιλέξετε τον αριθμό συσκευής <device\_number>;)"

Χρήστης: "Yes (Ναι)"

Φωνητική οδηγία: "Do you want to pair the device? (Θέλετε να συζεύξετε τη συσκευή;)" Χρήστης: "Yes (Ναι)" Φωνητική οδηγία: "One moment. The system searches for the selected device (Περιμένετε. Το σύστημα αναζητεί την επιλεγμένη συσκευή)"

Φωνητική οδηγία: "Device number <dev\_num> is selected (Η συσκευή με αριθμό <dev\_num> έχει επιλεχθεί)"

Voice feedback (Απόκριση φωνής)

Μετά από κάθε φωνητική εντολή το σύστημα Infotainment απαντά ή σχολιάζει με φωνητική οδηγία ανάλογα με την περίσταση.

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τις φωνητικές οδηγίες, εισάγετε "Voice feedback (Απόκριση φωνής)" ή πατήστε το πλήκτρο »έ.

## Τηλέφωνο

Γενικές πληροφορίες	103
Σύνδεση	105
Σύνδεση Bluetooth	108
Κλήση έκτακτης ανάγκης	118
Χειρισμός	118
Κινητά τηλέφωνα και ασύρματος	
(CB)	125

## Γενικές πληροφορίες

Η πύλη κινητού τηλεφώνου σας παρέχει τη δυνατότητα να χρησιμοποιείτε το κινητό τηλέφωνο μέσω ενός μικροφώνου που βρίσκεται στο όχημα και των ηχείων του οχήματος, καθώς επίσης και να χειρίζεστε τις πιο σημαντικές λειτουργίες του κινητού τηλεφώνου μέσω του συστήματος Ιnfotainment. Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε την πύλη κινητού τηλεφώνου, το κινητό τηλέφωνο πρέπει να είναι συνδεδεμένο με την πύλη μέσω Bluetooth.

Ο χειρισμός της πύλης του κινητού τηλεφώνου μπορεί να γίνει προαιρετικά μέσω του συστήματος φωνητικής αναγνώρισης.

Ο χειρισμός του κινητού τηλεφώνου είναι εφικτός μέσω μιας εξωτερικής κεραίας του οχήματος που τοποθετείται σε έναν αντάπτορα ειδικό για το τηλέφωνο.

Δεν υποστηρίζουν όλα τα κινητά τηλέφωνα όλες τις λειτουργίες της πύλης κινητού τηλεφώνου. Οι δυνατές λειτουργίες του τηλεφώνου εξαρτώνται από το κινητό τηλέφωνο και τον παροχέα υπηρεσιών δικτύου. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά θα βρείτε στις οδηγίες χρήσης του κινητού σας τηλεφώνου ή στον παροχέα υπηρεσιών δικτύου.

### Σημαντική πληροφορία για το χειρισμό του συστήματος και την οδική ασφάλεια

## ΔΠροειδοποίηση

Τα κινητά τηλέφωνα έχουν συνέπειες στο περιβάλλον. Για το λόγο αυτό έχουν καταρτιστεί κανονισμοί ασφαλείας και οδηγίες. Πρέπει να είτε εξοικειωμένοι με τους σχετικούς κανονισμούς πριν χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες του τηλεφώνου.

## ΔΠροειδοποίηση

Η χρήση της λειτουργίας ανοικτής συνομιλίας κατά την οδήγηση μπορεί να είναι επικίνδυνη επειδή η συγκέντρωση του οδηγού είναι μειωμένη όταν συνομιλεί στο τηλέφωνο. Σταθμεύστε το όχημα πριν χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ανοικτής συνομιλίας. Τηρείτε τις διατάξεις της χώρας στην οποία βρίσκεστε τη συγκεκριμένη στιγμή. Φροντίστε να τηρείτε τους ειδικούς κανονισμούς που ισχύουν σε συγκεκριμένες περιοχές και κλείνετε πάντα το κινητό τηλέφωνο εάν η χρήση του απαγορεύεται, εάν προκαλεί παρεμβολές ή εάν υπάρχει κίνδυνος για επικίνδυνες κατα-

στάσεις. Bluetooth

Η πύλη κινητού τηλεφώνου υποστηρίζει το προφίλ ανοικτής συνομιλίας Bluetooth V. 1.5 και καθορίζεται σύμφωνα με το Bluetooth Special Interest Group (SIG). Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις προδιαγραφές θα βρείτε στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση http://qualweb.bluetooth.org. Επιπλέον, η πύλη κινητού τηλεφώνου υποστηρίζει το προφίλ πρόσβασης SIM (SAP).

Συμμόρφωση με την οδηγία ΕΕ περί τερματικού ραδιοφωνικού και τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού (R & TTE)

<€ 0700

Δηλώνουμε ότι ο παρόν πομποδέκτης Bluetooth System Transceiver πληροί τις απαραίτητες προδιαγραφές και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

## Χειρισμός της φωνητικής αναγνώρισης

Μην χρησιμοποιείτε τη φωνητική αναγνώριση σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης, διότι σε καταστάσεις πανικού η φωνή σας μπορεί να είναι τόσο αλλαγμένη που να μην αναγνωρίζεται από το σύστημα προκειμένου να πραγματοποιηθεί η επιθυμητή σύνδεση αρκετά γρήγορα.

## Βάση για τον ειδικό αντάπτορα του τηλεφώνου

Διατηρείτε τις επαφές της βάσης καθαρές, χωρίς σκόνη και ακαθαρσίες.

# Φόρτιση της μπαταρίας του τηλεφώνου

Η μπαταρία του τηλεφώνου επαναφορτίζεται μόλις ενεργοποιήσετε την πύλη κινητού τηλεφώνου και συνδέσετε το τηλέφωνο στον ειδικό αντάπτορα τηλεφώνου.

## Χειριστήρια

Τα σημαντικότερα χειριστήρια του τηλεφώνου είναι τα εξής:

Το πλήκτρο **PHONE**: ανοίγει το κύριο μενού του τηλεφώνου.

Χειριστήρια στο τιμόνι:

, : τερματισμός/απόρριψη κλήσης, απενεργοποίηση της φωνητικής αναγνώρισης.

Ο χειρισμός της πύλης του κινητού τηλεφώνου μπορεί να γίνει προαιρετικά μέσω της φωνητικής αναγνώρισης \$97.

## Σύνδεση

Η πύλη κινητού τηλεφώνου ενεργοποιείται και απενεργοποιείται αυτόματα όταν ανοίγετε και κλείνετε το διακόπτη ανάφλεξης. Όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός, μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την πύλη του κινητού τηλεφώνου μέσω του συστήματος Infotainment. Σύνδεση μεταξύ κινητού τηλεφώνου και πύλης κινητού τηλεφώνου μπορεί να πραγματοποιηθεί μέσω Bluetooth. Για το σκοπό αυτό, το κινητό σας τηλέφωνο πρέπει να υποστηρίζει τη λειτουργία Bluetooth.

Για να μπορέσετε να πραγματοποιήσετε μια σύνδεση Bluetooth, η πύλη του κινητού τηλεφώνου και το Bluetooth πρέπει να είναι ενεργοποιημένα.

Για πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία Bluetooth του κινητού σας τηλεφώνου, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του κινητού τηλεφώνου.

## Ειδικοί αντάπτορες τηλεφώνου

Εάν χρησιμοποιείτε ειδικό αντάπτορα τηλεφώνου, ο χειρισμός του κινητού τηλεφώνου γίνεται μέσω της εξωτερικής κεραίας. Ο αντάπτορας χρησιμεύει επίσης και ως φορτιστής.

Χρησιμοποιείτε μόνο αντάπτορες που είναι εγκεκριμένοι για το όχημά σας και το κινητό σας τηλέφωνο.

#### Κινητά τηλέφωνα με υποδοχή σύνδεσης στο κάτω άκρο Τοποθέτηση του αντάπτορα Εφαρμόστε τον αντάπτορα στη βάση. Βεβαιωθείτε ότι οι επαφές είναι σωστά

συνδεδεμένες.



Πρώτα, κατεβάστε την μπροστινή πλευρά του αντάπτορα όπως φαίνεται στην παραπάνω εικόνα.



Στη συνέχεια κατεβάστε την πίσω πλευρά.

Όταν ο αντάπτορας συνδεθεί, πρέπει να τον ακούσετε να ασφαλίζει.

Για την αφαίρεση, πατήστε το πλήκτρο απασφάλισης στο έλασμα της βάσης και τραβήξτε την πίσω πλευρά του αντάπτορα προς τα πάνω.

Τοποθέτηση του κινητού τηλεφώνου Τοποθετήστε το κινητό τηλέφωνο στον αντάπτορα. Βεβαιωθείτε ότι οι επαφές είναι σωστά συνδεδεμένες.



Κατεβάστε πρώτα το κάτω άκρο, όπως φαίνεται στην παραπάνω εικόνα.



Στη συνέχεια κατεβάστε το επάνω άκρο. Ένας χαρακτηριστικός ήχος θα πρέπει να ακουστεί όταν το κινητό τηλέφωνο συνδεθεί.

Για την αφαίρεση, πατήστε το πλήκτρο απασφάλισης στον αντάπτορα και τραβήξτε πρώτα το επάνω άκρο του τηλεφώνου.

Κινητά τηλέφωνα με υποδοχή σύνδεσης στο πλαϊνό άκρο Τοποθέτηση του αντάπτορα Εφαρμόστε τον αντάπτορα στη βάση. Βεβαιωθείτε ότι οι επαφές είναι σωστά συνδεδεμένες.



Πρώτα, κατεβάστε την μπροστινή πλευρά του αντάπτορα όπως φαίνεται στην παραπάνω εικόνα.



Στη συνέχεια κατεβάστε την πίσω πλευρά.

Ένας χαρακτηριστικός ήχος θα πρέπει να ακουστεί όταν ο αντάπτορας συνδεθεί.

Για την αφαίρεση, πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα απασφάλισης και στις δύο πλευρές του ελάσματος βάσης.

### Τοποθέτηση του κινητού τηλεφώνου



Εάν τα πλαϊνά στηρίγματα στον αντάπτορα βρίσκονται στην κλειστή θέση, πατήστε το πλήκτρο κοντά στο κάτω άκρο του αντάπτορα για να ανοίξετε τα στηρίγματα.



Με τα πλαϊνά στηρίγματα στον αντάπτορα ανοικτά, κατεβάστε κάθετα το κινητό τηλέφωνο μέσα στον αντάπτορα όπως φαίνεται στην παραπάνω εικόνα μέχρι να πλαϊνά στηρίγματα να κουμπώσουν.

Ένας χαρακτηριστικός ήχος θα πρέπει να ακουστεί όταν το κινητό τηλέφωνο συνδεθεί.

Για να αφαιρέσετε το κινητό τηλέφωνο, πατήστε το πλήκτρο απασφάλισης στον αντάπτορα και τραβήξτε το κινητό τηλέφωνο προς τα πάνω.

## Σύνδεση Bluetooth

Το Bluetooth είναι ένα ραδιοφωνικό πρότυπο για την ασύρματη σύνδεση, π.χ., ενός τηλεφώνου με άλλες συσκευές. Μέσω του Bluetooth μπορεί να γίνει μεταφορά πληροφοριών, όπως ενός τηλεφωνικού καταλόγου, λίστας επαφών, του ονόματος διαχειριστή δικτύου και της ισχύος πεδίου. Η λειτουργικότητα μπορεί να είναι περιορισμένη ανάλογα με τον τύπο του τηλεφώνου.

Για να μπορέσετε να πραγματοποιήσετε μια σύνδεση Bluetooth με την πύλη κινητού τηλεφώνου, η λειτουργία Bluetooth του κινητού τηλεφώνου πρέπει να είναι ενεργοποιημένη και το κινητό τηλέφωνο να είναι ρυθμισμένο στην επιλογή "ορατό". Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του κινητού τηλεφώνου.

## CD 500 / DVD 800

#### Mενού Bluetooth

09:20 🖸	Bluetooth	17 °C
Activation		On
Device list		•
Add device (	Handsfree)	
Add SIM acc	ess device (SAP)	
Change Blue	tooth code	»

Πατήστε το πλήκτρο CONFIG. Επιλέξτε Phone settings (Ρυθμίσεις τηλεφώνου) και στη συνέχεια Bluetooth.

#### Ενεργοποίηση του Bluetooth

Εάν η λειτουργία Bluetooth της πύλης κινητού τηλεφώνου είναι απενεργοποιημένη:

Ρυθμίστε το Activation (Ενεργοποίηση) στο On (Ενεργοποίηση) και επιβεβαιώστε το μήνυμα που θα ακολουθήσει.

#### Λίστα συσκευών

Όταν συνδέετε ένα κινητό τηλέφωνο μέσω Bluetooth με την πύλη κινητού τηλεφώνου για πρώτη φορά, το κινητό τηλέφωνο αποθηκεύεται στη λίστα συσκευών.

09:20 🖸	Device list	17 °C
€1.MyMobile1		
O 2.MyMobile2		
03		
04		
05		

Μπορείτε να αποθηκεύσετε το πολύ 5 κινητά τηλέφωνα στη λίστα συσκευών.

# Σύνδεση κινητού τηλεφώνου για πρώτη φορά

Υπάρχουν δύο επιλογές σύνδεσης ενός κινητού τηλεφώνου στην πύλη κινητού τηλεφώνου: προσθέτοντάς το
ως συσκευή ανοικτής συνομιλίας ή χρησιμοποιώντας το προφίλ πρόσβασης SIM (SAP).

#### Λειτουργία ανοικτής συνομιλίας

Οταν το κινητό τηλέφωνο προστεθεί ως συσκευή ανοικτής συνομιλίας, ο χρήστης μπορεί να πραγματοποιεί και να δέχεται κλήσεις, και να χρησιμοποιεί τις υπόλοιπες λειτουργίες μέσω της πύλης κινητού τηλεφώνου. Το εύρος των διαθέσιμων λειτουργιών εξαρτάται από το κινητό τηλέφωνο. Όταν το κινητό τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο με την πύλη κινητού τηλεφώνου, μπορείτε να το χειρίζεστε ως συνήθως.

Λάβετε υπόψη σας ότι η μπαταρία του κινητού τηλεφώνου μπορεί να αποφορτιστεί πιο γρήγορα απ' ό,τι συνήθως λόγω της ενεργής σύνδεσης Bluetooth παράλληλα με τη συνήθη λειτουργία του κινητού τηλεφώνου.

#### Λειτουργία SAP

Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία SAP, υπάρχουν περισσότερες διαθέσιμες λειτουργίες μέσω της πύλης κινητού τηλεφώνου, όπως διάφορες επιλογές ασφάλειας και μηνυμάτων. Το εύρος των λειτουργιών εξαρτάται από το κινητό τηλέφωνο. Επιπλέον, στη λειτουργία SAP, το κινητό τηλέφωνο βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής. Μόνο η σύνδεση Bluetooth και η κάρτα SIM είναι ενεργές, με αποτέλεσμα η κατανάλωση ενέργειας στο συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο να είναι μικρότερη.

#### Σύνδεση ενός κινητού τηλεφώνου ως συσκευή ανοικτής συνομιλίας



Επιλέξτε Add device (Handsfree) (Προσθήκη συσκευής (Handsfree)). Εμφανίζεται ο κωδικός Bluetooth που πρέπει να εισάγετε στο κινητό τηλέφωνο. Η πύλη του κινητού τηλεφώνου μπορεί τώρα να ανιχνευτεί και από άλλες συσκευές με Bluetooth.

Μόλις το κινητό τηλέφωνο ανιχνεύσει την πύλη κινητού τηλεφώνου, μπορείτε να εισάγετε τον κωδικό Bluetooth στο κινητό τηλέφωνο.

Pair devi	ce 🚰 17 °C
Pair w MyMob	th ile2
Yes	No

Μόλις η πύλη κινητού τηλεφώνου ανιχνεύσει το κινητό τηλέφωνο, μπορείτε να επιβεβαιώσετε τη δημιουργία σύνδεσης.

Το κινητό τηλέφωνο συγκαταλέγεται στη λίστα συσκευών και μπορείτε να το χειριστείτε από την πύλη κινητού τηλεφώνου.

#### Αλλαγή του κωδικού Bluetooth

(αφορά μόνο στη λειτουργία ανοικτής συνομιλίας)

Την πρώτη φορά που δημιουργείται μια σύνδεση Bluetooth με την πύλη κινητού τηλεφώνου, εμφανίζεται ένας προεπιλεγμένος κωδικός. Μπορείτε να αλλάξετε αυτό τον προεπιλεγμένο κωδικό οποιαδήποτε στιγμή. Για λόγους ασφαλείας πρέπει να χρησιμοποιείτε έναν τετραψήφιο και τυχαία επιλεγμένο κωδικό.

09:20 🖸 Change Blueto	ooth code 🖪 17 °C
3456	
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	•••

Επιλέξτε Change Bluetooth code (Αλλαγή κωδικού Bluetooth). Στο μενού που θα εμφανιστεί, αλλάξτε τον τρέχοντα κωδικό Bluetooth και επιβεβαιώστε τον τροποποιημένο κωδικό με το **OK**.

#### Σύνδεση ενός κινητού τηλεφώνου μέσω του προφίλ πρόσβασης SIM (SAP)

#### Èπιλέξτε Add SIM access device (SAP) (Προσθήκη συσκευής πρόσβασης SIM). Η πύλη κινητού τηλεφώνου αναζητά διαθέσιμες συσκευές και εμφανίζει μια λίστα με τις συσκευές που εντοπίστηκαν.

#### Επισήμανση

Στο κίνητό τηλέφωνο το Bluetooth πρέπει να είναι ενεργοποιημένο και να έχει ρυθμιστεί ως "ορατό".

09:20 🖸	Devices found	17 °C
SGH-J700		>
E50		>
MyMobile		>
<i>.</i>		
		1

Επιλέξτε το κινητό τηλέφωνο που επιθυμείτε από τη λίστα. Εμφανίζεται ένα μήνυμα για τον κωδικό πρόσβασης SAP στην οθόνη του συστήματος Infotainment, που περιέχει έναν 16-ψήφιο κωδικό.

Pairing	G	7 °C
Pairing with MyMobile		
Code: 1234 5678 9101 1121		

Εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης SAP που εμφανίζεται στο κινητό τηλέφωνο (χωρίς τα κενά διαστήματα). Ο κωδικός PIN του κινητού τηλεφώνου εμφανίζεται στην οθόνη του συστήματος Infotainment.

#### Εάν η λειτουργία **PIN request** (Αίτημα PIN) είναι ενεργή, ο χρήστης θα πρέπει να εισάγει τον κωδικό PIN της κάρτας SIM στο κινητό τηλέφωνο.

09:20 🖸	Enter PIN code	17 °C
••••		
012345	789	••••

Εισάγετε τον κωδικό PIN της κάρτας SIM του κινητού τηλεφώνου. Το κινητό τηλέφωνο συντονίζεται με την πύλη κινητού τηλεφώνου. Οι υπηρεσίες του παροχέα δικτύου κινητής τηλεφωνίας μπορούν να χρησιμοποιηθούν μέσω της πύλης κινητού τηλεφώνου. Σύνδεση με κινητό τηλέφωνο αποθηκευμένο στη λίστα συσκευών

09:20 🖸	Device list	17 °C
O1.MyMobile	1	
2.MyMobile	2	
03		
04		
O5		

Επιλέξτε το κινητό τηλέφωνο που επιθυμείτε και στη συνέχεια την επιλογή Select (Επιλογή) στο μενού που θα εμφανιστεί.

Μόλις η πύλη κινητού τηλεφώνου ανιχνεύσει το κινητό τηλέφωνο, μπορείτε να επιβεβαιώσετε τη δημιουργία σύνδεσης.

Ο χειρισμός του κινητού τηλεφώνου μπορεί να γίνει μέσω της πύλης κινητού τηλεφώνου.

# Αφαίρεση του κινητού τηλεφώνου από τη λίστα συσκευών

Επιλέξτε το κινητό τηλέφωνο που επιθυμείτε από τη λίστα συσκευών. Στο εμφανιζόμενο μενού επιλέξτε **Delete** (Διαγραφή) και επιβεβαιώστε το μήνυμα που θα ακολουθήσει.

**Ρύθμιση ήχων κλήσης** Πατήστε το πλήκτρο CONFIG.

Επιλέξτε Phone settings (Ρυθμίσεις τηλεφώνου) και στη συνέχεια Ringtone (Ηχος κλήσης).

Επιλέξτε τη σχετική επιλογή.

#### Εγκατάσταση συνδεδεμένου τηλεφώνου

Μπορείτε να παραμετροποιήσετε διάφορες ρυθμίσεις του κινητού τηλεφώνου στο μενού Phone settings (Ρυθμίσεις τηλεφώνου), εάν το τηλέφωνο έχει συνδεθεί μέσω SAP.

Αλλαγή των ρυθμίσεων ασφαλείας Πατήστε το πλήκτρο CONFIG.

Επιλέξτε Phone settings (Ρυθμίσεις τηλεφώνου) και στη συνέχεια Security (Ασφάλεια).

Στην οθόνη εμφανίζεται το παράθυρο διαλόγου ασφαλείας.

#### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αιτήματος ΡΙΝ Επιλέξτε ΡΙΝ request (Αίτημα ΡΙΝ) Οη (Ενεργοποίηση) ή Off (Απενεργοποίηση).

Εισάγετε τον κωδικό ΡΙΝ της κάρτας SIM του κινητού τηλεφώνου και επιβεβαιώστε τον.

#### Επισήμανση

Η επιλογή αυτή εξαρτάται από τον εκάστοτε παροχέα υπηρεσιών δικτύου.

#### Αλλαγή του κωδικού PIN Επιλέξτε Change PIN (Αλλαγή PIN).

Εισάγετε τον τρέχοντα κωδικό PIN. Εισάγετε το νέο κωδικό PIN. Επαναλάβετε το νέο κωδικό PIN και επιβεβαιώστε τον. Ο κωδικός PIN έχει αλλάξει.

#### Παραμετροποίηση υπηρεσιών δικτύου

Επιλέξτε Phone settings (Ρυθμίσεις τηλεφώνου) και στη συνέχεια Network services (Υπηρεσίες δικτύου). Εμφανίζεται το παράθυρο διαλόγου υπηρεσιών δικτύου. Ανάλογα με τον παροχέα υπηρεσιών δικτύου και το κινητό τηλέφωνο, υπάρχουν διάφορες διαθέσιμες επιλογές.

- Network selection (Επιλογή δικτύου): επιλογή μεταξύ αυτόματης και χειροκίνητης επιλογής δικτύου.
- Call waiting (Αναμονή κλήσης): ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της αναμονής κλήσης.
- Call diverting (Εκτροπή κλήσης): επιλογή παραμέτρων εκτροπής κλήσης ανάλογα με την περίπτωση.
- Call barring (Φραγή κλήσεων): παραμετροποίηση επιλογών φραγής κλήσεων ανάλογα με την περίπτωση.

Για λεπτομέρειες σχετικά με την παραμετροποίηση των υπηρεσιών δικτύου, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητού τηλεφώνου ή στον παροχέα των υπηρεσιών δικτύου κινητής τηλεφωνίας.

#### Ρύθμιση του αριθμού του κέντρου SMS

Ο αριθμός του κέντρου SMS είναι ένας αριθμός τηλεφώνου που λειτουργεί ως πύλη για τη μεταφορά μηνυμάτων SMS μεταξύ κινητών τηλεφώνων. Ο αριθμός αυτός είναι συνήθως προεπιλεγμένος από τον παροχέα υπηρεσιών δικτύου.

Για να ρυθμίσετε τον αριθμό κέντρου SMS, επιλέξτε Phone settings (Ρυθμίσεις τηλεφώνου) και στη συνέχεια SMS center number (Αριθμός κέντρου SMS). Εάν είναι απαραίτητο, τροποποιήστε τον αριθμό του κέντρου SMS.

Επαναφορά του κινητού τηλεφώνου στις εργοστασιακές ρυθμίσεις Επιλέξτε Phone settings (Ρυθμίσεις τηλεφώνου) και στη συνέχεια Factory settings (Εργοστασιακές ρυθμίσεις).

### CD 300 / CD 400

#### Μενού Bluetooth

Bluetooth	
Activation	On
Device list	>
Add device (Handsfree)	>[

#### Πατήστε το πλήκτρο CONFIG.

Επιλέξτε Phone settings (Ρυθμίσεις τηλεφώνου) και στη συνέχεια Bluetooth.

#### Ενεργοποίηση του Bluetooth

Εάν η λειτουργία Bluetooth της πύλης κινητού τηλεφώνου είναι απενεργοποιημένη: ρυθμίστε το Activation (Ενεργοποίηση) ως On (Ενεργοπ.) και επιβεβαιώστε το επόμενο μήνυμα.

#### Λίστα συσκευών

Όταν συνδέετε ένα κινητό τηλέφωνο μέσω Bluetooth με την πύλη κινητού τηλεφώνου για πρώτη φορά, το κινητό τηλέφωνο αποθηκεύεται στη λίστα συσκευών.

Device lis	t .
1. MyMobile1	>
2. MyMobile2	>
3. ↔	L

Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως 5 κινητά τηλέφωνα στη λίστα συσκευών.

# Σύνδεση κινητού τηλεφώνου για πρώτη φορά

Υπάρχουν δύο επιλογές σύνδεσης ενός κινητού τηλεφώνου στην πύλη κινητού τηλεφώνου: προσθέτοντάς το ως συσκευή ανοικτής συνομιλίας ή χρησιμοποιώντας το προφίλ πρόσβασης SIM (SAP).

#### Λειτουργία ανοικτής συνομιλίας

Όταν το κινητό τηλέφωνο προστεθεί ως συσκευή ανοικτής συνομιλίας, ο χρήστης μπορεί να πραγματοποιεί και να δέχεται κλήσεις, και να χρησιμοποιεί τις υπόλοιπες λειτουργίες μέσω της πύλης κινητού τηλεφώνου. Το εύρος των διαθέσιμων λειτουργιών εξαρτάται από το κινητό τηλέφωνο. Όταν το κινητό τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο με την πύλη κινητού τηλεφώνου, μπορείτε να το χειρίζεστε ως συνήθως. Λάβετε υπόψη σας ότι η μπαταρία του κινητού τηλεφώνου μπορεί να αποφορτιστεί πιο γρήγορα απ' ό,τι συνήθως λόγω της ενεργής σύνδεσης Bluetooth παράλληλα με τη συνήθη λειτουργία του κινητού τηλεφώ-VOU.

#### Λειτουργία SAP

Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία SAP, υπάρχουν περισσότερες διαθέσιμες λειτουργίες μέσω της πύλης κινητού τηλεφώνου, όπως διάφορες επιλογές ασφάλειας και μηνυμάτων. Το εύρος των λειτουργιών εξαρτάται από το κινητό τηλέφωνο. Επιπλέον, στη λειτουργία SAP, το κινητό τηλέφωνο βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής. Μόνο η σύνδεση Bluetooth και η κάρτα SIM είναι ενεργές, με αποτέλεσμα η κατανάλωση ενέργειας στο συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο να είναι μικρότερη.

Σύνδεση ενός κινητού τηλεφώνου ως συσκευή ανοικτής συνομιλίας



Επιλέξτε Add device (Handsfree) (Προσθήκη συσκευής (Handsfree)). Εμφανίζεται ο κωδικός Bluetooth που πρέπει να εισάγετε στο κινητό τηλέφωνο.

Η πύλη του κινητού τηλεφώνου μπορεί τώρα να ανιχνευτεί και από άλλες συσκευές με Bluetooth.

Μόλις το κινητό τηλέφωνο ανιχνεύσει την πύλη κινητού τηλεφώνου, μπορείτε να εισάγετε τον κωδικό Bluetooth στο κινητό τηλέφωνο.



Μόλις η πύλη κινητού τηλεφώνου ανιχνεύσει το κινητό τηλέφωνο, μπορείτε να επιβεβαιώσετε τη δημιουργία σύνδεσης.

Το κινητό τηλέφωνο συγκαταλέγεται στη λίστα συσκευών και μπορείτε να το χειριστείτε από την πύλη κινητού τηλεφώνου.

#### Αλλαγή του κωδικού Bluetooth

(αφορά μόνο στη λειτουργία ανοικτής συνομιλίας)

Την πρώτη φορά που δημιουργείται μια σύνδεση Bluetooth με την πύλη κινητού τηλεφώνου, εμφανίζεται ένας προεπιλεγμένος κωδικός. Μπορείτε να αλλάξετε αυτό τον προεπιλεγμένο κωδικό οποιαδήποτε στιγμή. Για λόγους ασφαλείας πρέπει να χρησιμοποιείτε έναν τετραψήφιο και τυχαία επιλεγμένο κωδικό.



Επιλέξτε Change Bluetooth code (Αλλαγή κωδικού Bluetooth). Στο μενού που θα εμφανιστεί, αλλάξτε τον τρέχοντα κωδικό Bluetooth και επιβεβαιώστε τον τροποποιημένο κωδικό με το OK (Εντάξει).

#### Σύνδεση ενός κινητού τηλεφώνου μέσω του προφίλ πρόσβασης SIM (SAP)

(μόνο στο CD 400)

#### Επιλέξτε Add SIM access device (Προσθήκη συσκευής πρόσβασης SIM).

Η πύλη τηλεφώνου αναζητά διαθέσιμες συσκευές και εμφανίζει μια λίστα με τις συσκευές που εντοπίστηκαν.

#### Επισήμανση

Στο κινητό τηλέφωνο το Bluetooth πρέπει να είναι ενεργοποιημένο και να έχει ρυθμιστεί ως "ορατό".

Dev	ices found
SGH-J700	
E50	
MyMobile03	

Επιλέξτε το κινητό τηλέφωνο που επιθυμείτε από τη λίστα. Εμφανίζεται ένα μήνυμα για τον κωδικό πρόσβασης SAP στην οθόνη του συστήματος Infotainment, που περιέχει έναν 16-ψήφιο κωδικό. Pairing with MyMobile Code: 1234 5678 9101 1121

Εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης SAP που εμφανίζεται στο κινητό τηλέφωνο (χωρίς τα κενά διαστήματα). Ο κωδικός PIN του κινητού τηλεφώνου εμφανίζεται στην οθόνη του συστήματος Infotainment.

Εάν η λειτουργία **PIN request** (Αίτημα PIN) είναι ενεργή, ο χρήστης θα πρέπει να εισάγει τον κωδικό PIN της κάρτας SIM στο κινητό τηλέφωνο.



Εισάγετε τον κωδικό ΡΙΝ της κάρτας SIM του κινητού τηλεφώνου. Το κινητό τηλέφωνο συντονίζεται με την πύλη κινητού τηλεφώνου. Οι υπηρεσίες του παροχέα δικτύου κινητής τηλεφωνίας μπορούν να χρησιμοποιηθούν μέσω της πύλης κινητού τηλεφώνου. Σύνδεση με κινητό τηλέφωνο αποθηκευμένο στη λίστα συσκευών

Device lis	t
1. MyMobile1	>
2. MyMobile2	>
3. ↔	

Επιλέξτε το κινητό τηλέφωνο που επιθυμείτε και στη συνέχεια την επιλογή Select (Επιλογή) στο μενού που θα εμφανιστεί.

Μόλις η πύλη κινητού τηλεφώνου ανιχνεύσει το κινητό τηλέφωνο, μπορείτε να επιβεβαιώσετε τη δημιουργία σύνδεσης.

Ο χειρισμός του κινητού τηλεφώνου μπορεί να γίνει μέσω της πύλης κινητού τηλεφώνου.

#### Αφαίρεση κινητού τηλεφώνου από τη λίστα συσκευών

Επιλέξτε το κινητό τηλέφωνο που επιθυμείτε από τη λίστα συσκευών. Στο εμφανιζόμενο μενού επιλέξτε **Delete** (Διαγραφή) και επιβεβαιώστε το μήνυμα που θα ακολουθήσει.

#### **Ρύθμιση ήχων κλήσης** Πατήστε το πλήκτρο **CONFIG**.

Επιλέξτε Phone settings (Ρυθμίσεις τηλεφώνου) και στη συνέχεια Ring tone (Τόνος κουδουνίσματος).

Επιλέξτε τη σχετική επιλογή.

#### Εγκατάσταση συνδεδεμένου τηλεφώνου

Μπορείτε να παραμετροποιήσετε διάφορες ρυθμίσεις του κινητού τηλεφώνου στο μενού Phone settings (Ρυθμίσεις τηλεφώνου), εάν το τηλέφωνο έχει συνδεθεί μέσω SAP.

Αλλαγή των ρυθμίσεων ασφαλείας Πατήστε το πλήκτρο CONFIG.

Επιλέξτε Phone settings (Ρυθμίσεις τηλεφώνου) και στη συνέχεια Security (Ασφάλεια).

Στην οθόνη εμφανίζεται το παράθυρο διαλόγου ασφαλείας.

#### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αιτήματος ΡΙΝ

#### Επιλέξτε PIN request (Αίτημα PIN) On (Ενεργοπ.) ή Off (Απενεργοπ.).

Εισάγετε τον κωδικό ΡΙΝ της κάρτας SIM του κινητού τηλεφώνου και επιβεβαιώστε τον.

#### Επισήμανση

Η επιλογή αυτή εξαρτάται από τον εκάστοτε παροχέα υπηρεσιών δικτύου.

#### Αλλαγή του κωδικού PIN Επιλέξτε Change PIN (Αλλαγή PIN).

Εισάγετε τον τρέχοντα κωδικό PIN. Εισάγετε το νέο κωδικό PIN. Επαναλάβετε το νέο κωδικό PIN και επιβεβαιώστε τον. Ο κωδικός PIN έχει αλλάξει.

#### Παραμετροποίηση υπηρεσιών δικτύου

Επιλέξτε Phone settings (Ρυθμίσεις τηλεφώνου) και στη συνέχεια Network services (Υπηρεσίες δικτύου). Εμφανίζεται το παράθυρο διαλόγου υπηρεσιών δικτύου. Ανάλογα με τον παροχέα υπηρεσιών δικτύου και το κινητό τηλέφωνο, υπάρχουν διάφορες διαθέσιμες επιλογές.

- Network selection (Επιλογή δικτύου): επιλογή μεταξύ αυτόματης και χειροκίνητης επιλογής δικτύου.
- Call waiting (Αναμονή κλήσης): ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της αναμονής κλήσης.
- Call diverting (Εκτροπή κλήσης): επιλογή παραμέτρων εκτροπής κλήσης ανάλογα με την περίπτωση.
- Call barring (Φραγή κλήσεων): παραμετροποίηση επιλογών φραγής κλήσεων ανάλογα με την περίπτωση.

Για λεπτομέρειες σχετικά με την παραμετροποίηση των υπηρεσιών δικτύου, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητού τηλεφώνου ή στον παροχέα των υπηρεσιών δικτύου κινητής τηλεφωνίας.

#### Ρύθμιση του αριθμού του κέντρου SMS

Ο αριθμός του κέντρου SMS είναι ένας αριθμός τηλεφώνου που λειτουργεί ως πύλη για τη μεταφορά μηνυμάτων SMS μεταξύ κινητών τηλεφώνων. Ο αριθμός αυτός είναι συνήθως προεπιλεγμένος από τον παροχέα υπηρεσιών δικτύου.

Για να ρυθμίσετε τον αριθμό κέντρου SMS, επιλέξτε Phone settings (Ρυθμίσεις τηλεφώνου) και στη συνέχεια SMS centre number (Αριθμός κέντρου SMS). Εάν είναι απαραίτητο, τροποποιήστε τον αριθμό του κέντρου SMS.

Επαναφορά του κινητού τηλεφώνου στις εργοστασιακές ρυθμίσεις Επιλέξτε Phone settings (Ρυθμίσεις τηλεφώνου) και στη συνέχεια Restore factory settings (Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων).

# Κλήση έκτακτης ανάγκης

## ΔΠροειδοποίηση

Η κατάσταση της σύνδεσης δεν μπορεί να διασφαλιστεί σε όλες τις συνθήκες. Για το λόγο αυτό, δεν πρέπει να βασίζεστε αποκλειστικά στο κινητό τηλέφωνο όταν πρόκειται για επικοινωνία ζωτικής σημασίας (π.χ. ιατρικό περιστατικό έκτακτης ανάγκης).

Σε ορισμένα δίκτυα μπορεί να είναι απαραίτητο να εισάγετε μία έγκυρη κάρτα SIM στο κινητό τηλέφωνο.

# ΔΠροειδοποίηση

Να θυμάστε ότι μπορείτε να πραγματοποιείτε και να λαμβάνετε κλήσεις με το κινητό τηλέφωνο, εάν βρίσκεται σε περιοχή εντός δικτύου με επαρκώς ισχυρό σήμα. Υπό συγκεκριμένες συνθήκες, η πραγματοποίηση κλήσεων έκτακτης ανάγκης δεν είναι εφικτή σε όλα τα δίκτυα κινητής τηλεφωνίας. Υπάρχει πιθανότητα οι κλήσεις αυτές να μην είναι εφικτές όταν είναι ενεργές κάποιες συγκεκριμένες υπηρεσίες δικτύου ή/και λειτουργίες του τηλεφώνου. Μπορείτε να πληροφορηθείτε σχετικά από τους κατά τόπους παροχείς υπηρεσιών δικτύου.

Ο αριθμός έκτακτης ανάγκης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την περιοχή και τη χώρα. Πληροφορηθείτε εκ των προτέρων σχετικά με το σωστό αριθμό έκτακτης ανάγκης για την εκάστοτε περιοχή.

## Πραγματοποίηση μίας κλήσης έκτακτης ανάγκης

Επιλέξτε τον αριθμό της κλήσης έκτακτης ανάγκης (π.χ. **112**).

Η τηλεφωνική σύνδεση στο κέντρο κλήσεων έκτακτης ανάγκης έχει πραγματοποιηθεί.

Απαντήστε όταν το προσωπικό εξυπηρέτησης σας ρωτάει σχετικά με την έκτακτη ανάγκη.

# ΔΠροειδοποίηση

Μην τερματίζετε την κλήση εάν δεν σας ζητηθεί κάτι τέτοιο από το κέντρο επειγουσών κλήσεων.

# Χειρισμός

# Εισαγωγή

Μόλις το κινητό σας τηλέφωνο συνδεθεί με το σύστημα Infotainment μέσω Bluetooth, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε πολλές λειτουργίες του κινητού σας τηλεφώνου μέσω του συστήματος Infotainment. Μέσω του συστήματος Infotainment, μπορείτε π.χ. να συνδέσετε τους τηλεφωνικούς αριθμούς που είναι αποθηκευμένοι στο κινητό σας τηλέφωνο ή να τους αλλάξετε.

#### Επισήμανση

Στη λειτουργία ανοικτής συνομιλίας, ο χειρισμός του κινητού τηλεφώνου συνεχίζει να είναι εφικτός, π.χ. απάντηση κλήσης ή ρύθμιση της έντασης ήχου.

Αφού πραγματοποιηθεί σύνδεση μεταξύ του κινητού τηλεφώνου και του συστήματος Infotainment, τα δεδομένα του κινητού τηλεφώνου μεταφέρονται στο σύστημα Infotainment. Η διαδικασία αυτή μπορεί να διαρκέσει λίγη ώρα ανάλογα με το μοντέλο του τηλεφώνου. Στο διάστημα αυτό, ο χειρισμός του κινητού τηλεφώνου είναι εφικτός μέσω του συστήματος Infotainment μόνο σε περιορισμένο βαθμό.

Δεν υποστηρίζουν όλα τα κινητά τηλέφωνα όλες τις λειτουργίες της πύλης κινητού τηλεφώνου. Για το λόγο αυτό, ενδέχεται να υπάρχουν αποκλίσεις από το εύρος λειτουργιών που περιγράφονται για αυτά τα συγκεκριμένα τηλέφωνα. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στις οδηγίες που αφορούν τον ειδικό αντάπτορα τηλεφώνου.

# CD 500 / DVD 800

#### Ρύθμιση έντασης ήχου συστήματος ανοικτής ακρόασης

Περιστρέψτε το πλήκτρο <sup>(b)</sup> του συστήματος Infotainment ή πατήστε τα πλήκτρα + / - στο τιμόνι.

#### Κλήση τηλεφωνικού αριθμού

09:20 🖸	Phone menu	🖡 17 °C
Enter numbe	ar	
Phone book		۶
Call lists		۵
Messages		۶
Phone off		

Με το βασικό μενού του τηλεφώνου ενεργό, πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ανοίξει το Phone menu (Μενού τηλεφώνου).

Υπάρχουν διαθέσιμες διάφορες επιλογές για την κλήση τηλεφωνικών αριθμών, τη χρήση του τηλεφωνικού καταλόγου και της λίστας κλήσεων, και την προβολή και τροποποίηση μηνυμάτων.

Με την εντολή Phone off (Τηλέφωνο απενεργ/νο), μπορείτε να αποσυνδέσετε το συνδεδεμένο τηλέφωνο από την πύλη του κινητού τηλεφώνου.

#### Χειροκίνητη εισαγωγή αριθμού

09:2	0	2		E	n	te	r	nur	nbe	r	1	17 °C
3456	5											
01	23	4 5	67	8	9	+		#			•	

Επιλέξτε Enter number (Εισαγωγή αριθμού), και στη συνέχεια εισάγετε τη σειρά ψηφίων που επιθυμείτε.

Για να αρχίσει η διαδικασία κλήσης, επιλέξτε **\$**.

Για να ανοίξει το μενού του τηλεφωνικού καταλόγου, επιλέξτε Ω.

#### Τηλεφωνικός κατάλογος

Αφού πραγματοποιηθεί η σύνδεση, ο τηλεφωνικός κατάλογος συγκρίνεται με τον τηλεφωνικό κατάλογο στην προσωρινή μνήμη, με την προϋπόθεση ότι πρόκειται για την ίδια κάρτα SIM ή το ίδιο τηλέφωνο. Στο διάστημα αυτό δεν εμφανίζονται οι πρόσφατες καταχωρίσεις.

Εάν η κάρτα SIM ή το τηλέφωνο δεν είναι τα ίδια, ο τηλεφωνικός κατάλογος φορτώνεται ξανά. Η διαδικασία αυτή μπορεί να διαρκέσει μερικά λεπτά ανάλογα με το μοντέλο του τηλεφώνου.

# Επιλογή τηλεφωνικού αριθμού από τον τηλεφωνικό κατάλογο

09:20 🖸	Search	17 °C
ABC		» []
DEF		۵
GHI		>
JKL		>
MNO		>
PQRS		۵

# Επιλέξτε Phone book (Τηλεφωνικός κατάλογος).

Στο μενού Search (Αναζήτηση) που εμφανίζεται, επιλέξτε την πρώτη σειρά γραμμάτων που επιθυμείτε για να αρχίσει μια προεπιλογή των καταχωρήσεων στον τηλεφωνικό κατάλογο που θέλετε να εμφανιστούν.

09:20 🖸	Phone book	E 17 °C
Gregor		Γ
Hans		
Hans-Josep	h	-
Helmut		
Hendrick		
Holger		

#### Επισήμανση

Οι καταχωρίσεις τηλεφωνικού καταλόγου μεταφέρονται αυτούσιες από το κινητό τηλέφωνο. Τόσο η παρουσίαση όσο και η σειρά ταξινόμησης των καταχωρίσεων του τηλεφωνικού καταλόγου ενδέχεται να διαφέρουν μεταξύ της οθόνης του συστήματος Infotainment και αυτής του κινητού τηλεφώνου.

Αφού ολοκληρωθεί η προεπιλογή: επιλέξτε την καταχώριση που επιθυμείτε στον τηλεφωνικό κατάλογο για να εμφανιστούν οι αριθμοί που έχουν αποθηκευτεί στη συγκεκριμένη καταχώριση. Επιλέξτε τον αριθμό που επιθυμείτε για να ξεκινήσει η διαδικασία κλήσης.

#### Λίστες επαφών

09:20 🖸	Call lists	17 °C
Incoming calls		>
Outgoing calls		۶
Missed calls		•
Delete all		

Μέσω του μενού Call lists (Λίστες κλήσεων), μπορείτε να δείτε τις εισερχόμενες, εξερχόμενες και αναπάντητες κλήσεις και να καλέσετε τους σχετικούς αριθμούς. Μπορείτε επίσης να διαγράψετε τις λίστες σε αυτό το μενού.

Για να ξεκινήσετε τη διαδικασία κλήσης: επιλέξτε τη λίστα επαφών που επιθυμείτε, την καταχώριση στη λίστα και τέλος τον τηλεφωνικό αριθμό που επιθυμείτε.

#### Λειτουργίες μηνυμάτων

09:20 🖸	Messages	17 °C
Inbox		>
Outbox		•
Write new m	essage	
Delete all		

Όταν το κινητό τηλέφωνο έχει συντονιστεί μέσω της λειτουργίας SAP, μπορείτε να βλέπετε, να δημιουργείτε και να αποστέλλετε μηνύματα μέσω της πύλης του κινητού τηλεφώνου. Μπορείτε επίσης να διαγράψετε τα μηνύματα σε αυτό το μενού.

Για να δείτε τα εισερχόμενα μηνύματα: επιλέξτε Inbox (Εισερχόμενα).

Για να δείτε τα απεσταλμένα μηνύματα: επιλέξτε **Outbox (Εξερχόμενα)**.

Για να δημιουργήσετε ένα μήνυμα: επιλέξτε Write new message (Δημιουργία νέου μηνύματος).

#### Επισήμανση

Υπάρχει περιορισμός 70 χαρακτήρων στα μηνύματα.

#### Εισερχόμενη κλήση

Όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση, εμφανίζεται ένα μενού για να αποδεχθείτε ή να απορρίψετε την τηλεφωνική κλήση.

Επιλέξτε τη σχετική επιλογή.

#### Λειτουργίες κατά τη διάρκεια τηλεφωνικής κλήσης

Στη διάρκεια μιας τηλεφωνικής κλήσης, πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ανοίξει το υπομενού.

Υπάρχουν διαθέσιμες διάφορες επιλογές ανάλογα με την κατάσταση και το εύρος λειτουργιών του κινητού τηλεφώνου:

- Hang up (Τερματισμός κλήσης): αποσυνδέει την τηλεφωνική σύνδεση.
- Call number (Αριθμός κλήσης): πληκτρολογήστε έναν τηλεφωνικό αριθμό για να πραγματοποιήσετε δεύτερη τηλεφωνική κλήση ή DTMF

# 122 Τηλέφωνο

(κλήση touch-tone), π.χ. για φωνητικό μήνυμα ή για τηλεφωνική τραπεζική εντολή.

- Detach call (Αποσύνδεση κλήσης): αποσύνδεση ομιλητή σε κλήση συνδιάσκεψης.
- Merge calls (Συγχώνευση κλήσεων): συγχώνευση δύο κλήσεων όταν υπάρχουν πολλές ενεργές κλήσεις.
- Switch calls (Αλλαγή κλήσεων): εναλλαγή μεταξύ κλήσεων, εάν υπάρχουν πολλές κλήσεις.
- Mute call (Σίγαση κλήσης): σίγαση κλήσης.

#### Επισήμανση

Εάν ο διακόπτης ανάφλεξης κλείσει στη διάρκεια μιας τηλεφωνικής κλήσης, η σύνδεση παραμένει ενεργή μέχρι η κλήση να τερματιστεί.

## CD 300 / CD 400

#### Ρύθμιση έντασης ήχου συστήματος ανοικτής ακρόασης

Περιστρέψτε το πλήκτρο <sup>(b)</sup> του συστήματος Infotainment ή πατήστε τα πλήκτρα + / - στο τιμόνι.

#### Κλήση τηλεφωνικού αριθμού



Με το βασικό μενού του τηλεφώνου ενεργό, πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ανοίξει το μενού χειρισμού του τηλεφώνου

Υπάρχουν διαθέσιμες διάφορες επιλογές για την κλήση τηλεφωνικών αριθμών, τη χρήση του τηλεφωνικού καταλόγου και της λίστας κλήσεων, και την προβολή και τροποποίηση μηνυμάτων.

Με την εντολή Phone off (Τηλέφωνο απενεργ/νο), μπορείτε να αποσυνδέσετε το συνδεδεμένο τηλέφωνο από την πύλη του κινητού τηλεφώνου.

#### Χειροκίνητη εισαγωγή αριθμού

						Ent	ter	number	
06	1								
0.1	2	3.4	5	67	8	Q +		#1•Picr	PB Call

Επιλέξτε Enter number (Εισαγωγή αριθμού) και κατόπιν πληκτρολογήστε την ακολουθία αριθμών που επιθυμείτε.

Επιλέξτε Call (Κλήση) για να αρχίσει η διαδικασία κλήσης.

Μπορείτε να μεταβείτε στο μενού του τηλεφωνικού καταλόγου εάν επιλέξετε PB.

#### Τηλεφωνικός κατάλογος

Αφού πραγματοποιηθεί η σύνδεση, ο τηλεφωνικός κατάλογος συγκρίνεται με τον τηλεφωνικό κατάλογο στην προσωρινή μνήμη, με την προϋπόθεση ότι πρόκειται για την ίδια κάρτα SIM ή το ίδιο τηλέφωνο. Στο διάστημα αυτό δεν εμφανίζονται οι πρόσφατες καταχωρίσεις.

Εάν η κάρτα SIM ή το τηλέφωνο δεν είναι τα ίδια, ο τηλεφωνικός κατάλογος φορτώνεται ξανά. Η διαδικασία αυτή μπορεί να διαρκέσει μερικά λεπτά ανάλογα με το μοντέλο του τηλεφώνου.

Επιλογή τηλεφωνικού αριθμού από τον τηλεφωνικό κατάλογο

	Searching	
ABC		
DEF		П
GHI		

Επιλέξτε Phone book (Τηλεφωνικός κατάλογος). Στο μενού που εμφανίζεται, επιλέξτε την πρώτη σειρά γραμμάτων που επιθυμείτε για να αρχίσει μια προεπιλογή των καταχωρήσεων στον τηλεφωνικό κατάλογο που θέλετε να εμφανιστούν.

Phone book	
Gregor	
Hans-Joseph	
Holger	

#### Επισήμανση

Οι καταχωρίσεις τηλεφωνικού καταλόγου μεταφέρονται αυτούσιες από το κινητό τηλέφωνο. Τόσο η παρουσίαση όσο και η σειρά ταξινόμησης των καταχωρίσεων του τηλεφωνικού καταλόγου ενδέχεται να διαφέρουν μεταξύ της οθόνης του συστήματος Infotainment και αυτής του κινητού τηλεφώνου. Αφού ολοκληρωθεί η προεπιλογή: επιλέξτε την καταχώριση που επιθυμείτε στον τηλεφωνικό κατάλογο για να εμφανιστούν οι αριθμοί που έχουν αποθηκευτεί στη συγκεκριμένη καταχώριση.

Επιλέξτε τον αριθμό που επιθυμείτε για να ξεκινήσει η διαδικασία κλήσης.

#### Λίστες επαφών

Call lists	
Incoming calls	>
Outgoing calls	>
Missed Calls	>

Μέσω του μενού **Call lists (Κατάλογοι** κλήσεων), ο χρήστης μπορεί να δει τις εισερχόμενες, εξερχόμενες και αναπάντητες κλήσεις και να καλέσει τους σχετικούς αριθμούς. Για να ξεκινήσετε τη διαδικασία κλήσης: επιλέξτε τη

# 124 Τηλέφωνο

λίστα επαφών που επιθυμείτε, την καταχώριση στη λίστα και τέλος τον τηλεφωνικό αριθμό που επιθυμείτε.

# Λειτουργίες μηνυμάτων

(μόνο στο CE	0 400)
--------------	--------

Messages	
Inbox	>
Outbox	>
Write new message	

Όταν το κινητό τηλέφωνο έχει συντονιστεί μέσω της λειτουργίας SAP, ο χρήστης μπορεί να δει, να δημιουργήσει και να αποστείλει μηνύματα μέσω της πύλης του κινητού τηλεφώνου. Μπορείτε επίσης να διαγράψετε τα μηνύματα σε αυτό το μενού.

Για να δείτε τα εισερχόμενα μηνύματα: επιλέξτε Inbox (Εισερχόμενα).

Για να δείτε τα απεσταλμένα μηνύματα: επιλέξτε **Outbox (Εξερχόμενα)**.

Για να δημιουργήσετε ένα μήνυμα: επιλέξτε Write new message (Δημιουργία νέου μηνύματος).

#### Επισήμανση

Υπάρχει περιορισμός 70 χαρακτήρων στα μηνύματα.

#### Εισερχόμενη κλήση

Όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση, εμφανίζεται ένα μενού για να απαντήσετε ή να απορρίψετε την τηλεφωνική κλήση.

Επιλέξτε την επιλογή που επιθυμείτε.

#### Λειτουργίες κατά τη διάρκεια τηλεφωνικής κλήσης

Κατά τη διάρκεια μίας τηλεφωνικής κλήσης, πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να ανοίξει το υπομενού. Υπάρχουν διαθέσιμες διάφορες επιλογές ανάλογα με την κατάσταση και το εύρος λειτουργιών του κινητού τηλεφώνου:

- Hang up (Τερματισμός κλήσης): αποσυνδέει την τηλεφωνική σύνδεση.
- Call number (Κλήση αριθμού): πληκτρολογήστε τηλεφωνικό αριθμό για να πραγματοποιήσετε δεύτερη τηλεφωνική κλήση ή πραγματοποιήστε DTMF (κλήση touchtone), π.χ. για φωνητικό μήνυμα ή για τηλεφωνική τραπεζική εντολή.
- Detach call (Αποσύνδεση κλήσης): αποσύνδεση ομιλητή σε κλήση συνδιάσκεψης.
- Merge calls (Συγχώνευση κλήσεων): συγχώνευση δύο κλήσεων όταν υπάρχουν πολλές ενεργές κλήσεις.
- Switch calls (Εναλλαγή κλήσεων): εναλλαγή μεταξύ κλήσεων, εάν υπάρχουν πολλές κλήσεις.
- Mute call (Σίγαση κλήσης): σίγαση κλήσης.

# Κινητά τηλέφωνα και ασύρματος (CB)

## Οδηγίες εγκατάστασης και υποδείξεις λειτουργίας

Οι ειδικές οδηγίες εγκατάστασης του οχήματος και οι υποδείξεις λειτουργίας του κατασκευαστή κινητού τηλεφώνου και συσκευής ανοιχτής ακρόασης πρέπει να τηρούνται όταν τοποθετείται και λειτουργεί ένα κινητό τηλέφωνο. Αν δεν πραγματοποιηθεί αυτό τότε μπορεί να ακυρωθεί η έγκριση του τύπου οχήματος (οδηγία ΕΕ 95/54/ΕΚ).

Συστάσεις για την αλάνθαστη λειτουργία:

- Επαγγελματικά τοποθετημένη εξωτερική κεραία για τη λήψη του μέγιστου πιθανού εύρους,
- Μέγιστη ισχύ μετάδοσησ 10 watts,
- Τοποθέτηση του τηλεφώνου σε μία κατάλληλη θέση, λάβετε υπόψη τη σχετική σημείωση στο εγχειρίδιο κατόχου, κεφάλαιο σύστημα αερόσακου.

Αναζητήστε τις υποδείξεις στα προκαθορισμένα σημεία εγκατάστασης για την εξωτερική κεραία ή τη βάση εξοπλισμού και τους τρόπους για τη χρήση των συσκευών όταν η ισχύ μετάδοσης υπερβαίνει τα 10 watts.

Η χρήση μίας συσκευής ανοιχτής ακρόασης χωρίς εξωτερική κεραία με τα στάνταρ κινητής τηλεφωνίας GSM 900/1800/1900 και UMTS επιτρέπεται μόνο αν η μέγιστη ισχύς μετάδοσης του κινητού τηλεφώνου είναι 2 watts για GSM 900 ή 1 watt για τους άλλους τύπους.

Για λόγους ασφαλείας μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο κατά την οδήγηση. Ακόμα και η χρήση του συστήματος ανοιχτής ακρόασης μπορεί να είναι διάσπαση της προσοχής όταν οδηγείτε.

#### ΔΠροειδοποίηση

Ο ασύρματος και τα κινητά τηλέφωνα που δεν πληρούν τα πρότυπα κινητής τηλεφωνίας που αναφέρονται παραπάνω πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο με κεραία που τοποθετείται έξω από το όχημα.

## Προσοχή

Τα κινητά τηλέφωνα και οι ασύρματοι ενδέχεται να προκαλέσουν δυσλειτουργίες στα ηλεκτρονικά συστήματα του οχήματος όταν χρησιμοποιούνται μέσα στο όχημα χωρίς εξωτερική κεραία, εκτός αν τηρούνται ο παραπάνω κανονισμοί.

# Ευρετήριο

۸.
٦

29
0, 31
59
. 105
. 105
0, 31

## В

Βασικός χειρισμός	
-------------------	--

#### Г

#### Δ

Δελτία οδικής κυκλοφορίας	25
Διαμόρφωση DAB	44
Διαμόρφωση RDS	39
Διεύθυνση κατοικίας	64
Δυναμική καθοδήγηση	91

#### Е

Ειδικός αντάπτορας τηλεφώνου.	105
Εισαγωγή προορισμού	69
Είσοδος AUX	
υποδοχή	55
Χρήση	55
Έναρξη αναπαραγωγής CD/DVD	. 50

Ενεργοποίηση και	
απενεργοποίηση του	
συστήματος Infotainment	15
Ενεργοποίηση της φωνητικής	
αναγνώρισης	97
Ενεργοποίηση του ραδιοφώνου	29
Ενεργοποίηση του συστήματος	
πλοήγησης	64
Ενεργοποίηση του CD/DVD	
player	50
Ενημέρωση λίστας σταθμών	33
Ενισχυμένα Λοιπά Δίκτυα	39
ένταση ήχου πλοήγησης	64
Ένταση ήχου προσαρμοζόμενη	
στην ταχύτητα	15
Ένταση ήχου φωνής	97
Εξατομίκευση	27
Επιλονή μπάντας συχνοτήτων	29
Επισκόπηση συμβόλων	92
Επισκόπηση γειοιστηρίων	6

#### Θ

IX	
Καθοδήγηση8	33
Καθοδήγηση στον προορισμό 83, 9	)1
Κατάλογοι αυτόματης	
αποθήκευσης 3	80
Κατάλογοι προτιμήσεων 3	81
Κατηγοριοποίηση ανά περιοχές 3	9
Κινητά τηλέφωνα και ασύρματος	
(CB) 12	25
Κλήση έκτακτης ανάγκης 11	8

# ٨

Λειτουργία ανοικτής συνομιλίας 108
Λειτουργία αντικλεπτικής
προστασίας4
Λειτουργία SAP108

### Μ

Μενού ζωνών	συχνοτήτων	33
-------------	------------	----

#### 0

οθόνη	πλοήγησης	64
-------	-----------	----

#### П

Πλήκτρο αριστερού βέλους	
(πίσω)	16
Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών	16

ΙΙΛΟηγηση	
διαγραφή διεύθυνσης κατοικίας 64	4
διανραφή μνήμης στοιχείων	
χάρτη	4
Δυναμική καθοδήνηση 83. 91	1
Εισαγωνή προρρισμού	)
εκκίνηση πλοήνησης	3
Ενεονοποίηση 64	1
ένταση ήγου πλοήνησης 64	1
Επανάληψη τελευταίου	
μηνύματος πλοήνησης 83	3
Επιλογές πλοήγησης	ŝ
Επισκόπηση συμβόλων 92	5
Καθοδήνηση λωοίδας	-
κυκλοφορίας	
αυτοκινητοδοόμου 83	3
Καθοδήνηση στον πορορισμό 83	ŝ
Κατάλογος διεμθύνσεων 81	1
λειτουογεί	>
λίστα διαδοομής 83	3
Μηνίματα ΤΜC 83	ŝ
μπλοκάρισμα διαδρομής 83	ŝ
οθόνη πλοήνησης 64	1
ποοειδοποίηση γαμηλής	
	2
סדמשטחכ אמטסוטסט מאסייני מאסייני איז איז איז איז איז איז איז איז איז אי	4
πρόσθεση/αφαίρεση γαρτών	4
οταθμης καυσιμου	+ )
οταθμης καυσιμού	+ 3 2
σταθμής καυσίμου	4

φόρτωση χαρτών	64
χάρτες	62
Χειριστήρια	64
Χρήση	64
χρήση της λειτουργίας	
ελεγκτής ορθογραφίας	69
Προσωποποίηση	27
Προφίλ πρόσβασης SIM (SAP)1	80

#### Ρ

Ραδιόφωνο	
Σύστημα Ραδιοφωνικών	
Δεδομένων (RDS)	39
Αναζήτηση σταθμών	29
Ενεργοποίηση	29
επιλογή μπάντας συχνοτήτων	29
Κατάλογοι αυτόματης	
αποθήκευσης	30
Κατάλογοι προτιμήσεων	31
Λίστες σταθμών	33
Μενού ζωνών συχνοτήτων	33
Χρήση	29
Ψηφιακή μετάδοση ήχου	
(DAB)	44
Ρυθμίσεις έντασης ήχου	25
Ρυθμίσεις ηχητικών τόνων	22
Ρύθμιση έντασης ήχου	15
Ρύθμιση της έντασής ήχου	
πλοήγησης	64

#### Σ

2	
Σίγαση	. 15
Σύνδεση	105
Σύνδεση Bluetooth	108
Σύστημα Ραδιοφωνικών	
Δεδομένων (RDS)	. 39
Σύστημα Infotainment	
ενεργοποίηση	. 15
Ένταση ήχου με εξάρτηση από	
την ταχύτητα	. 25
Ένταση ήχου	
προσαρμοζόμενη στην	
ταχύτητα	. 15
ένταση ήχου των δελτίων	
οδικής κυκλοφορίας	. 25
μέγιστη ένταση ήχου εκίνησης	. 25
Μονάδα πολλαπλών	
λειτουργιών	6
Πίνακας οργάνων	6
Προσωποποίηση	. 27
Ρυθμίσεις έντασης ήχου	. 25
Ρυθμίσεις ηχητικών τόνων	. 22
ρύθμιση έντασης ήχου	. 15
Σίγαση	. 15
Χειριστήρια	6
Χειριστήρια ηχοσυστήματος	
στο τιμόνι	6
Χρήση	. 15

Т
Τηλέφωνο
Βασική πληροφορία
Ειδικός αντάπτορας
τηλεφώνου105
Κλήσεις έκτακτης ανάγκης 118
Κλήση ενός αριθμού 118
Λειτουργία ανοικτής
συνομιλίας 108
Λειτουργίες κατά τη διάρκεια
της κλήσης 118
Λειτουργίες μηνυμάτων
Λίστες επαφών 118
Προφίλ πρόσβασης SIM
(SAP) 108
Ρύθμιση έντασης ήχου 118
Ρύθμιση ήχων κλήσης 108
Σύνδεση Bluetooth 108
Ι ηλεφωνικός κατάλογος
Φόρτιση της μπαταρίας 103
Χειριστηρια
Bluetooth 103
Φ

Φόρτιση της μπαταρίας του	
τηλεφώνου	103
Φωνητική αναγνώριση	97
Ενεργοποίηση	97
Ένταση ήχου φωνής	97

Χειρισμός τηλεφώνου	97
Χρήση	97

# Х

Χάρτες πλοήγησης62
Χειρισμος
Χειρισμος μενου
Χρήση 15, 29, 50, 55, 64
Αρίση της υποδοχής ΑΠΧ Ιη
Χρήση του βιβλίου διευθύνσεων 81
Χρήση του οσδιοφώνου 29
Χρήση του συστήματος
πλοήνησης 64
Χοήση του συστήματος
Infotainment 15
Χρήση του CD/DVD player
Ψ
Ψηφιακή μετάδοση ήχου 44
В
Bluetooth 103
C
CD/DVD player
Βασική πληροφορία47
Ενεργοποίηση50
Χρήση 50

###